

ཨོཾ་
ཨཱུ་ཤཱུ་
མེའུ་ཤེས་པའི་རྒྱུ་

СВЕТ МУДРОСТИ

ТОМ II



СОКРОВИЩА
ТИБЕТСКОГО
БУДДИЗМА

Коренной текст
ПАДМАСАМБХАВЫ
Комментарий
ДЖАМГОН КОНГТРУЛА

THE LIGHT OF WISDOM

Vol. II

THE ROOT TEXT

Lamrim Yeshe Nyingpo

BY PADMASAMBHAVA

as recorded by Yeshe Tsogyal, and revealed
and decoded by Jamyang Khyentse Wangpo
and Chokgyur Lingpa

THE COMMENTARY

The Light of Wisdom

BY JAMGON KONGTRUL THE FIRST

THE NOTES

Entering The Path of Wisdom

BY JAMYANG DRAKPA

as recorded by Jokyab Rinpoche

Supplemented with clarifying remarks by
Kyabje Dilgo Khyentse and Kyabje Tulku Urgyen Rinpoche

Translated from the Tibetan according to the teachings of
Kyabje Tulku Urgyen Rinpoche
by Erik Pema Kunsang



Boudhanath, Hong Kong & Esby. Rangjung Yeshe. 1999

СВЕТ МУДРОСТИ

Том 2

КОРЕННОЙ ТЕКСТ:

Падмасамбхава

Ламрим еше нингпо

Записала Еше Цогял

Обнаружили и расшифровали

Джамьянг Кенце Вангпо и Чокгюр Лингпа

КОММЕНТАРИЙ:

Джамгон Конгтрул Первый

«Свет мудрости»

ПРИМЕЧАНИЯ:

Джамьянг Драгпа

«Вступая на путь мудрости»

Записал Джокаяб Ринпоче

Дополнены поясняющими замечаниями

Кябдже Дилго Кенце Ринпоче

и Кябдже Тулку Ургена Ринпоче

Перевел с тибетского

Эрик Пэма Кунсанг в соответствии с учениями

Кябдже Тулку Ургена Ринпоче

Санкт-Петербург. Уддияна. 2015

ББК 86.35

Падмасамбхава

Свет мудрости. Том 2. — Пер. с англ. — СПб.: Уддияна, 2015. — 192 с.

Во втором томе «Света мудрости» содержится знаменитый текст Падмасамбхавы *Ламрим Еше Нингпо*, а также написанный Джемгон Конгтрулом комментарий к нему, озаглавленный «Свет мудрости», и примечания к комментарию Джамьянга Драгпа. В книге содержатся глубокие объяснения буддийской Ваджраяны, начиная с сущности посвящения и тантрийских обязательств и заканчивая объяснением стадии зарождения.

Учителя, от которых получены передачи и объяснения
при переводе с тибетского языка:

Кябдже Дилго Кенце Ринпоче

Кябдже Тулку Урген Ринпоче

Чоки Нима Ринпоче

Тулку Пэма Вангял Ринпоче

Чагдуд Тулку Ринпоче

Орген Тобгял Ринпоче

Лама Пуце Пэма Таши

Кенпо Пэма Шераб

Кенпо Таши Палдэн

Кенпо Кончок Монлам

Перевод: Эрик Пэма Кунсанг

Соавтор перевода и редактор: Марсия Биндер Шмидт

Редакторы: Джуди Эмцис и Джон Фредрикс

Младшие редакторы: Майкл Твид и Дэл О'Коннер

Перевод с английского: Фариды Маликова

Редакция: А. Кулик, И. Тоноян

ISBN 978-5-94121-050-3

© 1986–1998 Erik Hein Schmidt

© ООО Издательство «Уддияна», 2014

Оглавление

Предисловие переводчика	7
-------------------------------	---

КОРЕННОЙ ТЕКСТ

<i>Ламрим еше нингпо</i>	13
--------------------------------	----

СВЕТ МУДРОСТИ

16. Посвящения.....	25
17. Самаи.....	38
18. Вращивание	46
19. Стадия зарождения	51
20. Предварительные практики.....	58
21. Главная часть.....	76
22. Вспомогательные йоги	103
23. Завершающие действия	110

ВСТУПАЯ НА ПУТЬ МУДРОСТИ

Примечания.....	123
Алфавитный указатель	181

ПРЕДИСЛОВИЕ ПЕРЕВОДЧИКА

В центре внимания второй части «Света мудрости» — практика стадии зарождения. Глубокое содержание драгоценных наставлений Падмасамбхавы разъясняет Джемгон Конгтрул, один из величайших учителей тибетского буддизма. Следуя совету Тулку Ургена Ринпоче, я собрал вместе коренной текст, комментариев и примечания, которые заняли несколько томов. Каждый из этих текстов продолжает содержание предыдущего тома. На вопрос о том, каким должен быть подход к тому многоплановому учению, которое содержится в *Ламриме*, Ринпоче ответил:

Претворять в практику всё учение *Ламрим* еще *нингпо* целиком действительно довольно сложно. Можете использовать то, что подходит непосредственно вам. Если вы практикуете стадию зарождения, применяйте соответствующие наставления относительно посвящения сосуда. Практикуя тайное посвящение, применяйте наставления о нади и пранах. Практикуя посвящение знания, используйте учения, касающиеся духовной супруги. Практикуя *кадаг трэкчо*, применяйте учения дзогчена. Тот же самый принцип подходит ко всем другим коренным текстам. Всего *Ламрим* еще *нингпо* вам хватит на всю жизнь. Он заключает в себе полный путь.

Наряду с неоценимыми устными наставлениями Тулку Ургена Ринпоче, мне посчастливилось получить подробные разъяснения именно по этому разделу от кенпо Таши Палдэна и ныне покойного ламы Пуце Пэма Таши. Многие из примечаний, принадлежащих Кябдже Дилго

Кенце Ринпоче, были взяты из его комментария к *Шалдам нингчжанг* (Собрание сочинений, сс. 1–89) и его комментария к полному пути согласно *Барче кунсэл* (т. 15, сс. 118–174), который в основном построен по тому же принципу, что и *Ламрим еше нингпо*.

В качестве дополнения к примечаниям использовались два других текста. Один — «Озаряющий солнечный свет» кенпо Ринчен Намгяла, близкого ученика Чокгюр Лингпы, а другой — «Пояснения по стадии зарождения» Кункена Тэмпэ Нимы.

Несмотря на то что я получил от этих учителей неоценимую помощь, я хотел бы заранее принести извинения за любые ошибки или недочеты и просить читателей о снисхождении.

Кроме того, мне хотелось бы поблагодарить Андреаса Доктора и Дугласа Дакворта за их полезные предложения, а Джудит Амцис за корректуру и постоянную поддержку в этом проекте.

В заключение необходимо сказать, что эта работа была завершена благодаря постоянному побуждению и подталкиванию со стороны нынешнего солнца Дхармы — Чоки Нима Ринпоче*.

*Эрик Пэма Кунсанг
Наги Гомпа, 1998*

* Солнце Дхармы — буквальный смысл имени Чоки Нима. — Прим. перев.



Чокгюр Лингпа

Теперь о том, что касается стадии закладывания семян: ॐ
Тот, кем движет дух отречения, кто от природы верен Махаяне, ॐ
Должен усердно упражнять свой ум в двух видах бодхичитты. ॐ
В этом счастливец, желающем быстро обрести состояние будды, — ॐ

Поскольку его существо пребывает как сущность четырех ваджр ॐ
Тела, речи, ума и мудрости, — ॐ
Зароните семена четырех посвящений ॐ
С помощью искусных методов Непревзойденной Тайной Мантры. ॐ

Посвящение сосуда, очищающее тело и *нади*, — ॐ
Это семя ваджрного тела и нирманакаи. ॐ
Тайное посвящение, очищающее речь и праны, — ॐ
Это семя ваджрной речи и самбхогакаи. ॐ
Посвящение *поньи**, очищающее ум и *бинду*, — ॐ
Это семя ваджрного ума и дхармакаи. ॐ
Завершающее посвящение, очищающее привычные склонности *алаи*, — ॐ
Это семя ваджрной мудрости и свабхавикакаи. ॐ

Все они даются обычному человеку. ॐ
В ходе выполнения подготовительных практик они начинают
прорастать и созревают. ॐ

* Тиб. rho nyu, 1) «посланец», «вестник»; 2) в практике Ваджраяны — духовная супруга. — Прим. ред.

Некоторых людей с высокими способностями знакомят с помощью символов. ☸

Другие же, высшие существа, освобождаются просто благодаря самадхи. ☸

Обеты самаи — это жизненная сила посвящения. ☸

Обещав не нарушать заповеди Мантры, ☸

Храните в чистоте — внешне, внутренне и тайно — ☸

Самаи общие, особые и высшие. ☸

Теперь следуют стадии пути взращивания семян, ☸

Которые проходит тот, кто чист и чье существо таким образом достигло зрелости. ☸

Сначала, связав себя с посвящением сосуда, ☸

Упражняйтесь в общей и особой стадиях зарождения, ☸

Чтобы очистить привязанность к обычным представлениям о мире и его обитателях. ☸

Для этого существуют божества, [состояния] которых нужно достичь, средства достижения, ☸

Способ достижения, а также плод. ☸

Объекты достижения — это гуру, йидамы и дакини. ☸

Хотя есть бесчисленные различные мирные и гневные образы, ☸

Совершайте меня, воплощение Трех Корней, ☸

Если хотите быстро получить особые благословения и сиддхи. ☸

Поэтому на внешнем уровне, дабы устранить все препятствия ☸

Посредством Нангси Силнона — Падмакары-трикаи — ☸

И двенадцати проявлений видьядхар — владетелей силы, ☸

Практикуйте «приближение» общим и особым способами. ☸

На внутреннем уровне, дабы спонтанно исполнить высшие и обычные желания ☸

Посредством Исполняющего Желания Великого Блаженства — Падмасамбхавы — ☸

И тринадцати гуру, ☸

Выполняйте «полное приближение», [практикуя] метод и освобождение, зарождение и завершение. ☸

На тайном уровне, применяя нераздельность пространства и *ригпа*,
Проявляйтесь в облике мудры как Падма Ваджрадхары,
Вобравший в себя все Три Корня, и с помощью йоги сущности
Обретите «свершение» неизменной вместилищенной мудрости.

На чрезвычайно тайном уровне, посредством Видьядхары Дордже
Драгпо Цала,
Воплощения всех сугат, божества полного совершенства всех херук,
И применяя практику *негю*, «великое свершение»,
Обретите абсолютные каи и мудрости.

Во всех случаях, на стадиях применения средств их достижения,
Выполняйте предварительные практики, главную часть
и завершающие действия.

Приняв прибежище и зародив бодхичитту,
Раскаявшись в неблагих действиях и ошибках —
Единственном препятствии для возникновения переживания,
постижения и благих качеств, —
Примите прибежище в Ваджрасаттве, созерцайте божество,
читайте мантру
И полностью очистите свое существо искренним раскаянием
и твердой решимостью.

Поскольку мудрость [зависит] от накопления заслуг,
На внешнем и внутреннем уровнях поднесите океану Трех Корней
сосуд и его содержимое —
Скандхи, дхату, аятаны и самосущую бодхичитту —
Как небесное сокровище, облако подношений, наполняющее
пространство.

Особо важно, что основа благословений и всех сиддхи —
Это гуру-йога, а потому уделите всё внимание ключевому моменту —
преданности.
Собирайте накопления, читайте молитвы и получайте четыре
посвящения.
Слейте свои умы в один и сохраняйте [переживание] естественного
лика изначального состояния.

Полчищам вредоносных сил, которые по сути своей не существуют,
но предстают как таковые, ☸

Давайте тормоза, повелевайте ими и изгоняйте их силой. ☸

Защищайтесь от препятствий ваджрной оградой, ритуальными
предметами и огнем, ☸

А также своими тремя вратами как божеством, мантрой
и естественным состоянием. ☸

Очиститесь от представлений о вещественности потоком великолетия
мудрости, ☸

Обильно пролив его на себя, место своего пребывания и предметы. ☸

С помощью самадхи, музыки, мантр и мудр ☸

Приумножив внешние, внутренние и тайные подношения, превратите
их в наслаждение великим блаженством. ☸

Что касается главной части, есть глубокие и обширные самадхи, ☸

Очищающие процессы умирания, бардо и перерождения. ☸

Что касается великой пустоты пространства таковости,
чистого как небо, ☸

Пребывайте беспристрастно в этом пространстве нераздельности
двух истин. ☸

Излучайте волшебство сострадания, всеозаряющее облако ригпа, ☸

Наполняя пространство, отчетливо, но беспристрастно. ☸

Одиночная мудра как тонкий слог — ☸

Это семя-причина, которое производит всё. ☸

С пристальным вниманием храните в уме эту неизменную сущность
мудрости, проявляющуюся в пространстве, ☸

И доведите до совершенства ее отчетливое присутствие. ☸

От нее исходит яркий свет, очищающий привязанность
к вещественности. ☸

В пространстве пяти юм*, поверх элементов, расположившихся
последовательными слоями, ☸

Представляйте внешний мир как великие обители мирных и гневных
божеств, ☸

* Тиб. уш — супруга, мать, шакти. — Прим. ред.

Например восхитительный дворец Достославного Херуки, ☸
А также ваджрный защитный круг, кладбища и окрестности, ☸
Лотосный трон, солнце, луну, надменного духа и т. п. ☸

Что касается привычных склонностей, заключающих в себе четыре
способа рождения в качестве внутренних обитателей, то ☸
К ним применяются следующие методы упражнения в работе
со зримыми, но всё же пустыми обликами: ☸

Проявление в виде следствия, проистекающего от причины, очищает
рождение из яйца. ☸

Мудрости пятеричного истинного совершенства очищают рождение
из чрева. ☸

Пребывание с помощью мантры в мгновенном присутствии очищает
рождение из тепла. ☸

Одно лишь воспоминание о божестве в его завершенной форме
очищает чудесное рождение. ☸

Выполняете ли вы одиночную мудру, усложненную практику
или совместную практику — ☸

В любом случае очищайте три стадии жизни. ☸

Что касается особых очищающих средств: ☸

Устойчивое освоение отчетливого присутствия божества
непосредственно очищает проявление форм, ☸

Твердая гордость очищает умственную привязанность, ☸

А память о чистых символах очищает всё до состояния божества. ☸

В любом случае, применив однонаправленное сосредоточение ума, ☸

Поскольку именно уму надлежит обрести совершенство в качестве
божества, ☸

Расположите образ [божества], будь то грубое или тонкое
изображение, ☸

И искусно поместите его как опору для визуализации. ☸

Сядьте прямо, выдохните загрязненный воздух и, однонаправленно
сосредоточив ум, глаза и дыхание, ☸

Медитируйте краткими периодами, повторяя их много раз. ☸

Удлиняя периоды практики, практикуйте, дабы полностью освоить
последовательные стадии ☸

Движения, достижения, освоения и устойчивости, пока не доведете их до совершенства. §

Избавьтесь от недостатков самадхи: вялости, возбужденности и т. д. §

Порой расслабляйтесь в исконном состоянии немышления. §

Время от времени совершенствуйте опыт в практике образа божества. §

Зрите природу, в которой божество нераздельно с вашим умом. §

Относитесь ко всем переживаниям как к игре мудрости. §

Так, с помощью «столба самадхи», §

В области ума становится совершенным отчетливое присутствие. §

В области чувств реально проявляется форма-мудра. §

В области тела — как знак достижения его податливости — §

Получаете власть над восприятием других, проявляются всевозможные чудеса. §

И вы обретаете сиддхи Тела Достославного Херуки. §

Что касается «столба мантры», то неизменный слог ума §

И четко выстроенная цепочка букв — это «приближение». §

Ее вращение, будто раскаленной головней, от уст к устам и через тайные места §

Божества и его юм — это «полное приближение». §

Вы обретаете сиддхи Речи Достославного Херуки. §

С помощью «столба тронду»* обрести двойное благо §

И овладеть сиддхи — это «свершение». §

Проявление зримых обликов, звуков и мыслей всего мира и его обитателей §

Как божества, мантры и великой мудрости — это «великое свершение». §

Благодаря этому вы овладеете всеми качествами и деяниями. §

Что касается «неизменного ума», то, обретая постижение и всё более осваиваясь §

Со всеми собраниями божеств — проявлениями собственного ригпа, §

С нераздельно единым вкусом праны, ума и образа божества, §

Вы обретаете сиддхи Ума Достославного Херуки. §

* Тиб. *spros 'dus*; букв. «испускание и вбирание». — Прим. перев.

В качестве вспомогательных йог освятите образ самая-мудры ॐ
Как сущность трех ваджр. ॐ
Мудростью наделите его силой и, очистив от загрязнений омрачения, ॐ
Запечатайте владыкой его безупречного семейства. ॐ

Дабы избавиться от двойственного восприятия, призовите из
дхармадхату джнянасаттв, ॐ
Чтобы они проявили свое бытие как единый вкус, и ощущайте,
что они присутствуют сами собой. ॐ
Освежив прохладой их ваджрные руки и стопы, ॐ
Просите их всегда оставаться на их великолепных тронах. ॐ

Излучив из себя богинь ригпа, с их помощью ॐ
Выразите символическое почтение и ответьте абсолютным почтением. ॐ

Предметами, услаждающими внешние, внутренние и тайные
способности восприятия, ॐ
Общепринятыми удовольствиями, тем, что радует чувства,
амритой, тормой и рактрой, ॐ
А также соединением, освобождением и единством —
всем этим великим облаком подношения ॐ
Достигните чрезвычайного возрастания наслаждения —
великого блаженства. ॐ

Ваджрными песнями, восхваляющими высшие добродетели, ॐ
Породите гордость кай, мудростей и деяний. ॐ

Что касается действий, завершающих практику самадхи, ॐ
Дабы устранить препятствия и увеличить сиддхи, ॐ
Всегда делайте подношения торма в перерывах между практиками. ॐ

С помощью особых действий нераздельности метода и знания ॐ
Ганачакры великого блаженства, избавьтесь от клеш. ॐ
Собранием достойных людей, высшими предметами наслаждения, ॐ
Благодаря божествам свершения, заслугам и мудрости, ॐ
Внешними, внутренними, тайными и непревзойденными подношениями ॐ
Радуйте тех, чьего состояния надлежит достичь, и исправляйте
нарушения, мешающие этому достижению. ॐ
Практикуйте освобождение, совершенствуйте соединение — ॐ
И в своих переживаниях вы станете равными херукам. ॐ

Коренной текст

Хотя для божеств мудрости нет близкого и далекого, ☸

На благо живых существ призывайте суть их самай. ☸

Держателям обетов трех классов, предстающим как локапалы, ☸

Напоминайте их обещания и обяуйте совершать деяния. ☸

В частности, чтобы защититить пределы Тибета и Кхама, ☸

Подносите Старшим сестрам и их свитам нектар очищающей воды. ☸

В заключение, дабы деяния не утратили силу, ☸

Отчеканьте танец ваджрного коня в четверичной мандале. ☸

Дабы достичь состояния божеств, обретайте ежедневно и по особым случаям ☸

Обычные и высшие сиддхи. ☸

Дабы воздать за милосердие неумозрительного сострадания, ☸

Совершайте благодарение подношениями и хвалой. ☸

Испытывая раскаяние и сожаление, ☸

Искренне просите прощения за все добавления, упущения и недочеты, касающиеся ритуала и ритуальных предметов. ☸

Для устранения крайности этернализма растворяйте всё — мир и его обитателей — воспринимаемое как божество ☸

В великом пространстве светоносной пустоты. ☸

Для устранения крайности нигилизма, применяя волшебный образ единства, ☸

Очищайте всё зримое, все звуки и мысли, представляя их как божество, мантру и дхармакаю. ☸

Чтобы не исчерпать собрание заслуг, а приумножать и совершенствовать его, ☸

Делайте полное их посвящение и подносите глубокие благопожелания. ☸

Произнося слова благоприятствования, исполняя песни и рассыпая дождь из цветов, ☸

Приумножайте благо, проистекающее от заслуг, во всех случаях, во все времена и во всех направлениях. ☸



Джамгон Конгтрул Первый

ДЖАМГОН КОНГТРУЛ

Свет мудрости

Часть II

། ལྷ་མའི་སྤྱད་སྤྱོད་ལྟུང་ལྟུང་ལྟུང་ལྟུང་།
ཞལ་གདམས་ལམ་རིམ་ཡེ་ཤེས་སྤྱིང་པོའི་འགྲེལ་བ་
ཡེ་ཤེས་སྤྱང་བ་རབ་དུ་གྲུས་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

Комментарий к «Сущности мудрости устных наставлений по стадиям пути» согласно *Ламэ тукдруб Дордже Драгцал*, сердечной практике гуру Могущественный Ваджрный Гнев, озаглавленный «Всестороннее распространение света мудрости»

ПОСВЯЩЕНИЯ

Закладывание семян

Здесь два пункта: краткое изложение темы и подробное объяснение смысла.

Краткое изложение темы

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Теперь о том, что касается стадии закладывания семян...

Освоив общие пути, перейдите к стадиям особых путей. Первые шаги здесь заключаются в том, чтобы посеять в себе семена состояния будды¹.

Подробное объяснение смысла

Здесь две части: собственно закладывание семян и объяснение их жизненной силы — самай.

Собственно закладывание семян

Здесь три пункта: кому даровать посвящение, [каковы] даруемые посвящения и как даровать посвящения.

Кому даровать посвящение

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Тот, кем движет дух отречения, кто от природы верен Махаяне, §
Должен усердно упражнять ум в двух видах бодхичитты. §
В этом счастливец, желающем быстро обрести состояние будды... §

О том, кому надлежит даровать посвящение, говорится в «Украшении»:

Благодаря знанию он не пребывает в сансаре,
А благодаря состраданию не пребывает в нирване.

Посему такой человек должен обладать задатками Махаяны и, благодаря знанию и состраданию, во всем руководствоваться духом истинного отречения от двух крайностей: бытия сансары и покоя нирваны. В «Украшении сутр» (Сутраланкаре) указаны признаки этого:

В любом действии исходить из сострадания,
Обладать устремленностью и терпением,
Правильным образом творить благо —
Таковы, как учат, признаки обладания задатками [Махаяны].

Такой человек должен был пробудить в себе эту природу посредством слушания и т. д. Завершив упражнение ума в драгоценной двойной бодхичитте — относительной и абсолютной, — он должен питать желание быстро достичь состояния будды и на благо живых существ обрести его всего лишь за одну жизнь, не подвергаясь длительному испытанию трудностями на протяжении трех неисчислимых² кальп. Такой человек исключительно счастливой судьбы — надлежащий сосуд для закладывания вызревающих семян.

Даруемые посвящения

Здесь две части: краткое изложение темы и подробное объяснение.

Краткое изложение темы

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Поскольку его существо пребывает как сущность четырех ваджр — §
Тела, речи, ума и мудрости, §
Зароните семена четырех посвящений §
С помощью искусного метода Непревзойденной Тайной Мантры. §

В тантре «Царь посвящения» говорится:

Если сам не обладал высшей силой,
Как получишь ее при посвящении?
Даже если дашь гороху или гречихе посвящение быть рисом,
От них никогда не уродится настоящий рис.

Точно так же природа четырех кай — сопутствующих причин, которые изначально присутствуют в потоке сознания каждого живого существа, — претворяется в реальность с помощью методов Мантры, то есть содействующих условий. Иначе говоря, хотя нади — ваджрное тело, праны речи — ваджрная речь, бинду — ваджрный ум и алая — ваджрная мудрость — сами собой изначально совершенны как природа четырех ваджр, их возможности не проявляются, поскольку дремлют в коконе временных загрязнений. Только с помощью необычайно искусных ритуалов, находящихся в центре внимания Непревзойденных тантр — самой вершины ваджрных колесниц, о которой не говорится ни в учениях Парамиты, ни в низших тантрах Тайной Мантры, — семена вызревания [этих четырех ваджр] в четыре кай следует посеять в потоке сознания [ученика], введя его в четыре мандалы опоры, а затем даровав ему четыре посвящения: сосуда и т. д.

Подробное объяснение

В тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Посвящение сосуда, очищающее тело и нади, — ☸
Это семя ваджрного тела и нирманакаи. ☸
Тайное посвящение, очищающее речь и праны, — ☸
Это семя ваджрной речи и самбхогакаи. ☸
Посвящение поньи, очищающее ум и бинду, — ☸
Это семя ваджрного ума и дхармакаи. ☸
Завершающее посвящение, очищающее привычные склонности алаи, — ☸
Это семя ваджрной мудрости и свабхавикакаи. ☸

Как посеять семена четырех посвящений в достойном человеке? В коренной тантре *Талгюр* говорится:

Ради совершенного очищения

Четырех составляющих живого существа: тела, речи, ума
и способности познавать³

Достойный человек должен быть доведен до созревания
Посредством четырех посвящений.

Согласно этому утверждению, в системе Непревзойденной йоги, анутара-йоге, число посвящений равно четырем, что обусловлено взаимосвязью между основой, путем и плодом. Опорой служит исключительно ваджрное тело, наделенное шестью дхату, а также всеми нади, пранами и бинду⁴. С точки зрения этой опоры, у тех, кому предстоит родиться в высших мирах, глаза и узел нади в пупочной чакре образуются на ранних стадиях развития во чреве. После этого постепенно образуются пять чакр, пока не будут сформированы семьдесят две тысячи нади и всё тело целиком. Следовательно, эти «образующие нади» представляют собой главные объекты очищения, связанного с телом. Поскольку тело является также опорой для речи и ума и притом самым грубым объектом очищения, его нужно очищать прежде всего.

С этой целью даруют подробное посвящение сосуда. Оно включает в себя аспекты дарования блага и полномочий в любой из трех высших мандал-изображений. Посвящение сосуда очищает состояние бодрствования, загрязнения тела, а также нади, прекращает мысли, укорененные в пяти скандхах, и побеждает мару скандх⁵. Это посвящение наделяет способностью практиковать йогу образа, стадию зарождения, где скандхи, дхату и аятаны рассматриваются как мандала трех мест завершенности.⁶ Оно также закладывает семя временного достижения ступени, равной восьмой бхуми [колесниц] причины, и окончательного обретения плода ваджрного тела, нирманакаи — единства видимостей и пустоты.⁷

Первичные и вторичные праны, пребывающие в этих нади, внутри порождают омраченные мысли, а вовне — различные проявления речи. Следовательно, эти «подвижные праны» являются главными объектами очищения, связанными с речью. Поскольку речь — это более тонкий уровень, чем тело, речь и праны очищаются после посвящения сосуда.

С этой целью в качестве опоры используют «таковость самого себя», запечатленную в мандале тела, которая связана с тремя глубокими посвящениями.⁸ Дарование тайного посвящения особой «таковости слога мантры» в мандале *бхаги*, — основанной на белой и красной бодхичитте, которые не следует показывать недостойным, — очищает состояние сновидения, загрязнения речи и пран, прекращает мысли, прористекающие от привязанности к образу божества,⁹ и побеждает мару клеш. Оно наделяет способностью практиковать путь стадии завершения с признаками, самоосвящение, при котором распознается нераздельность праны и мантры. Кроме того, оно закладывает семена достижения ступени, равной девятой бхуми [колесниц] причины, и обретения плода ваджрной речи, самбхогакаи — единства ясности и пустоты.

Сущности дхату, т. е. бинду бодхичитты, опираются на нади и праны. Эти белые и красные дхату, движимые взад и вперед силой пран, перемещаются по нади подобно водным потокам в оросительных каналах. Этот процесс порождает в уме впечатление, что есть некий воспринимающий и нечто воспринимаемое. Следовательно, эти «сгруппированные бинду» — объекты очищения, связанные с умом. Поскольку ум — это более тонкий уровень, чем речь, ум и бинду очищаются после тайного посвящения.

Это посвящение, передающее «мудрость примера» при помощи видьи в мандале относительной бодхичитты, «таковости божества», очищает состояние сна без сновидений, загрязнения ума и бинду, прекращает восемьдесят врожденных состояний мышления и побеждает мару — владыку смерти.¹⁰ Оно наделяет способностью практиковать путь круга мандалы для обретения мудрости примера при помощи трех разновидностей мудры.¹¹ Кроме того, оно закладывает семена достижения ступени, равной десятой бхуми [колесниц] причины, и обретения плода ваджрного ума, дхармакаи — единства блаженства и пустоты.

Однако все эти нади, праны и бинду — не что иное, как проявления привязанности к представлениям о ком-то воспринимающем и о чем-то воспринимаемом из-за того, что «образующий ум» восстает из алаи вследствие многообразных склонностей.¹² Следовательно, эта алая — главный из всех объектов очищения.

Дабы очистить алаю вместе с привычными склонностями, порожденными неведением, что относится к гораздо более тонкому уровню, чем все предыдущие факторы, даруют посвящение слова и символа. Это посвящение указывает на наивысшее самоузнавание в мандале абсолютной бодхичитты, «таковости мудрости», и приводит к очищению состояния соединения, «распространению сочащегося блаженства», а также [очищению] омрачений переноса совокупности трех врат вместе со свойственными им привычными склонностями. Это прекращает двойственные мысли, порожденные мимолетным ощущением, и побеждает мару — сына богов¹³. Оно наделяет способностью практиковать всеобъемлющую мудрость дзогчена, путь изначальной чистоты и самосовершенства. Кроме того, это посвящение закладывает в поток бытия семена достижения ступени, равной одиннадцатой бхуми [колесниц] причины, и обретения плода ваджрной мудрости, свабхавикакаи — единства ригпа и пустоты.

Как даровать посвящения

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

Все они даются обычному человеку. ☸

В ходе выполнения подготовительных практик они начинают прорасти и созревают. ☸

Некоторых людей с высокими способностями знакомят с помощью символов. ☸

Другие же, высшие существа, освобождаются просто благодаря самадхи. ☸

Каким же способом следует даровать эти четыре посвящения? Для каждого посвящения есть много необычайных способов дарования, в зависимости от того, какой учитель их дает и каковы способности учеников, которые их получают. Если речь идет об обычных людях, то процесс подразделяется на три составляющие: субъект, объект и действие.

Субъект — ваджрный учитель — должен овладеть пятью аспектами Мантры: таковостью божества, самого себя, гухья-мантры, про-

изнесения мантры и тронду.¹⁴ Действия, которые надлежит при этом совершить, подобны тем, благодаря которым кувшин, который хотят наполнить драгоценной влагой, становится чистым. Они включают в себя подготовку божества, сосуда и ученика, которой предшествует ритуал для земли.¹⁵

Выполнив умилоствление и почтив мандалу — нарисованную, изготовленную из цветного порошка или из разложенных украшений, — [ваджрный учитель] дает посвящение самому себе или бросает цветок ригпа и получает разрешение¹⁶. После этого он посвящает [ученика] во внешнюю мандалу символов и во внутреннюю мандалу мудрости.¹⁷

Затем ученику, чей поток бытия был очищен таким образом, субъект [т. е. учитель] дарует посвящение с помощью особого ритуала, сочетающего в себе материю, мантру и самадхи.¹⁸ Благодаря этому трое грубых и тонких врат объекта, т. е. ученика, предстают как изначально чистые, как божества «трех мест завершенности». Тем самым конкретные загрязнения, которые необходимо очистить, устраняются или уменьшаются, и в достаточной степени проявляется исконная пробужденность, цель устремления¹⁹.

Итак, получение посвящения подразумевает наличие особого качества — [наполненности] причиной — или для реального обретения мудростей двух стадий пути, или для достижения такой степени зрелости, когда это обретение обязательно произойдет, подобно тому, как дает плоды посеянное семя, если для его развития есть вода, удобрение, тепло и влажность. В «Собрании херук» об этом говорится так:

Посвящение называется так потому, что у того, кому его даруют,
Очищается поток бытия, и он обретает силу.

Некоторые исключительные люди, от природы наделенные высокими способностями и сохранившие кармические отпечатки выполняемых в прошлом практик, могут, не нуждаясь в сложных ритуалах, получить во всей полноте четыре посвящения, которые обеспечат созревание их потока бытия. Это достигается просто с помощью символического жеста и прямого указания на смысл. Например, в коренной тантре «Собрание видьядхар» говорится:

Когда учитель, наделенный всеми нужными качествами,
Дарует посвящение-благословение,
Используя такие предметы, как торма,
Цветной песок, зеркало или сосуд,
Ученик обретает высшую суть всех мандал,
Четыре посвящения, таковость четвертого.

Здесь подразумевается бесчисленное число глубоких посвящений, таких как четыре «круглых посвящения» учителя и т. д., даваемые последователями Тайной Мантры школы ранних переводов, или же стадии освящения [в посвящении] Ваджрайогини, даваемые последователями школ поздних переводов²⁰.

Другие же, в высшей степени одаренные люди, достигают созревания и освобождения своего потока бытия просто благодаря силе самадхи и благословений сведущего учителя. Когда проявляется соответствие сосуда и содержимого, изначальная пробужденность обнаруживается непосредственно. Такое посвящение, будучи посвящением ваджрной мудрости, — это царь всех посвящений. Его примеры можно найти в жизнеописаниях многих мудрецов-сиддх Страны арьев, а также в жизнеописаниях мудрецов-сиддх линий передачи, существовавших в Тибете в прежние времена.

Что касается дополнительных тем, то здесь есть шесть пунктов:

1. Сущность посвящения.
2. Определение.
3. Подразделение.
4. Способ дарования посвящений.
5. Ошибки, проистекающие от неполучения посвящения.
6. Благо от получения посвящения.

1. Сущность посвящения

Посвящение — это то, что обеспечивает созревание способностей человека вплоть до обретения им исконной пробужденности — предмета его устремления, — или же то, что обеспечивает созревание несомненных задатков для осуществления этого.²¹

2. Определение

Слово *абхишинча* значит «совершенное окропление» или «помазание».²² Слово «посвящение» же используется потому, что очищаемые загрязнения при этом окропляются или смываются, что создает особую способность к освоению пути и обретению плода. В *Хеваджра-тантре* говорится:

Поскольку при этом совершается окропление и помазание,
Его называют посвящением.

3. Подразделение

Из трех разновидностей посвящения основы, пути и плода сначала необходимо получить от учителя посвящение на уровне основы. Это объясняется тем, что прежде чем изучать пути Мантры и выполнять медитацию, следует получить особые средства созревания.

Посвящение на уровне пути можно получить позднее — или от учителя, или от самого себя, если речь идет о человеке, принявшем обеты. Это посвящение служит дальнейшему развитию полученных ранее посвящений, благодаря которым происходит созревание.

Посвящение на уровне плода даруют в момент прекращения потока, когда человек завершил путь обучения, поскольку именно это посвящение объединяет его с конечным плодом.²³

4. Способ дарования посвящений

Как сказал Дрилбуца, дарованию посвящения должна предшествовать мандала:

Ваджрадхара учил,
Что дарованию посвящения предшествует мандала.

Есть три разновидности мандалы: мандала естественной мудрости, мандала высшего самадхи, или мандала эманации, и мандала переживания ригпа. Эти мандалы являются обителями, соответственно: арьев, учителей, являющихся совершенными буддами, и тех, кто пребывает на путях соединения, видения и освоения.

В зависимости от того, к какой категории относятся ученики, учителя, достигшие «согласующейся устойчивости» в самадхи, дают посвящение с помощью одной лишь опоры для визуализации. Для менее одаренных они используют цветной песок, для учеников со средними способностями — живописное изображение на ткани, а для более одаренных — горки [зерна]. Кроме того, говорят, что самым одаренным из наиболее способных учитель дарует посвящение, используя свое собственное тело.

Что касается посвящений, которые надлежит даровать в этих мандалах, то обычно вся совокупность посвящений ануттара-йоги на уровне основы состоит из четырех [посвящений]. Это объясняется тем, что существует четыре загрязнения, подлежащих очищению, четыре пути зарождения и завершения, очищающих эти загрязнения, и четыре каи — плод очищения. Поэтому в «Последующей сердечной тантре» говорится:

[Посвящение] учителя, тайное [посвящение] и [посвящение] знания,
А сразу после них — четвертое;
Таковы четыре разновидности посвящения,
Очищающие загрязнения рассудочного мышления.

Далее, в «Сборнике», который согласуется со всеми тантрами старой и новых школ, говорится:

Что касается внешней, внутренней и тайной практики Ваджрасаттвы, то внешний способ — это представить на своей макушке одиночного Ваджрасаттву мужского облика, а затем повторять стослоговую мантру. Внутренний способ — представить пять семейств Ваджрасаттвы, а затем повторять стослоговую мантру пяти семейств. Тайный способ — представить Ваджрасаттву яб-юм, а затем повторять стослоговую мантру херуки.

Или же можно представлять на макушке Ваджрасаттву, а затем поток очищающего нектара — это внешний способ. Воспламенить завершающую черту буквы А в пупочной чакре и сжигать неблагие действия и омрачения нечистых скандх, дхату и т. п. — это особое качество внутреннего очищения омрачений. Остаться в состоянии, свободном

от умозрительной цели, — это наиболее выдающееся особое качество тайного очищения омрачений.

Кроме того, согласно линии передачи наставлений Великого Видьядхары (Дордрак Ригдзина Ченпо?), внешний путь крия-тантры заключается в том, чтобы представлять Гуру Ваджрасаттву на макушке. Внутренний путь чарья-тантры — представлять его в сердечном центре. Тайный путь йога-тантры — представлять его как три саттвы. Сокровенный путь ануттара-[тантры] — представлять его, владея тремя применениями [божества, мантры и самадхи]. Путь таковости — объединить [практику] с дхармадхату.

Первым идет посвящение сосуда,
Вторым — тайное посвящение,
Третьим — посвящение мудрости-знания,
Вдобавок есть еще и четвертое посвящение.

В частности, в нашей системе ранних переводов есть разделы тантры, агамы и упадешы.²⁴

Тантра «Волшебная сеть» [маха-йоги]²⁵ учит, что десять внешних посвящений, дарующих блага²⁶, следует давать преданному ученику; пять внутренних посвящений, дарующих правомочия²⁷, следует давать прилежному ученику, способному приносить благо себе и другим; наконец, три тайных глубоких посвящения следует давать тому, кто освоил подвижничество йогина, делающее равными поведение и понимание²⁸.

«Сутра собрания агам [ану-йоги]» учит, что в коренной мандале «Сутры» тридцать шесть посвящений четырех полных потоков, согласно заявленным темам тантры, следует давать особому ученику, предрасположенному к [восприятию] глубокого смысла и являющемуся от природы достойным получателем. Кроме того, она учит, что тридцать шесть коренных посвящений, подразделяемых на восемьсот тридцать одно сложное посвящение, следует давать обычному ученику, склонному к расширенной [практике] и являющемуся достойным получателем, предварительно разделив полную мандалу «Сутры» вместе с ее вспомогательными разделами.²⁹

Две системы — Тантру и Упадешу — можно также объединить в четыре посвящения: внешнее, внутреннее, садханы и тайное.³⁰

В упадеше ати-йоги главное место занимает посвящение проявления ригпа, передачу которого выполняют индивидуально в соответствии с системой трех разделов дзогчена.

Согласно разделу упадеша, подробное посвящение очищает от загрязнений трех врат и от заблуждения касательно объектов знания. Неподробное посвящение пробуждает способности Тела, Речи и Ума, а также самосушей светоносности. Краткое посвящение знакомит с сущностью ума как с тем, что не имеет ни опоры, ни корня и наделяет способностью практиковать мудрость изначальной чистоты. Чрезвычайно краткое посвящение наделяет способностью практиковать прямое переживание самосовершенной светоносности.

Согласно разделу садхан³¹, в «Священном собрании сугат» обычно говорится о четырех категориях учеников. Ученику, у которого преобладает гнев, следует получить внешнее посвящение, даруемое с помощью ста восьми внешних и внутренних предметов, например сосуда, дабы в качестве пути он принял освобождение. Ученику с преобладанием гордыни следует получить внутреннее посвящение, даруемое с помощью тела, дабы в качестве пути он принял божество. Ученику с преобладанием вожделения следует получить тайное посвящение, даруемое с помощью супруги, дабы в качестве пути он принял соединение. Ученику с преобладанием неведения следует получить посвящение таковости, даруемое с помощью ума, дабы в качестве пути он принял рассудочное мышление.

5. Ошибки, проистекающие от неполучения посвящения
В *Буддакапала-тантре*³² говорится:

Как нельзя играть на вине без струн,
Даже если все остальные ее части присутствуют,
Так и тот, у кого нет посвящения,
Не преуспеет в практике мантры и медитации.

6. Благо от получения посвящения

Эти блага описываются в бесчисленных цитатах, в том числе и из «Блистанья молнии»³³:

Посвящения

Исполняй действия, вводящие
В чрезвычайно тайную мандалу
Получения сиддхи и дарования посвящения.
Благодаря этому ты уже в течение этой самой жизни
Обретешь состояние будды,
Не говоря уже о других сиддхи.

САМАИ

Объяснение самай — жизненной силы [практики]

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Обеты самаи — это жизненная сила посвящения. ☸

Обещав не нарушать заповеди Мантры, ☸

Храните в чистоте — внешне, внутренне и тайно — ☸

Самаи общие, особые и высшие. ☸

Пусть даже ваш поток бытия достиг зрелости благодаря посвящению, самаи — это жизненная сила, хранящая природу этого посвящения внутри вас.

Другими словами, вы приняли самаи и обеты, просто получив посвящение, — а потому должны тщательно их хранить.³⁴ В «Сборнике» говорится:

Полностью завершив посвящения,

Следует, не допуская ни одного нарушения, соблюдать

Все коренные и вторичные самаи.

Благодаря этому будут достигнуты высшие сиддхи.

Содержание самаи

Самая — это намерение не нарушать взятые на себя особые обязательства, а также источник такого намерения. В «Последующей сердечной тантре» об этом говорится так:

Тот, кто неукоснительно хранит самаи,
Соблюдает их даже во сне.
Дать обещание — значит [связать себя] клятвой.

Таким образом, если говорить о том, чему остаются верны и что хранят, не нарушая, — это самая, три тайные ваджры всех будд³⁵, если же говорить о сдерживании своего потока бытия, то это обеты. Следовательно, речь идет об одном и том же при рассмотрении с общей или особой точек зрения.

Определение самаи

Самаю называют Винаей Мантры, поскольку она обуздывает клеши в потоке бытия того, кто, войдя через врата Мантры, соблюдает ее заповеди и выполняет предписанные ею практики.

Слово *сама* значит «торжественное обещание», «клятва», «заповедь» и т. д. Самая³⁶ — это ваджрное обещание, поскольку то, что было обещано, нельзя преступать. Самая несет в себе и благо, и опасность, поскольку, если ее соблюдать, то она становится основанием для всей практики Мантры, а если не соблюдать, то вся практика становится тщетной. В тантре «Собрание херук» говорится:

Высшие обязательства никогда нельзя нарушать —
Согласно учениям, если их нарушишь, то сгоришь.³⁷

Разновидности самай

В тантре «Собрание мирных сугат» говорится:

Среди [самай], которые нужно соблюдать, выделяют общие, особые и высшие.

Таким образом, самаи бывают трех видов: общие, особые и высшие. Их следует соблюдать и хранить в чистоте так: на внешнем уровне — как свое сердце, на внутреннем — как кровь своего сердца, а на сокровенном уровне — как свою жизненную силу.³⁸

Если описывать смысл самай более подробно, то общими самаями считаются соблюдение обетов пратимокши, бодхисаттвы и трех

внешних тантр. К первым из них относится то, чего следует придерживаться или избегать с точки зрения восьми групп обетов личного освобождения. Вторые — это практики в традициях двух колесниц. Третьи — это все общие и особые самаи крия-, чарья- и йога-тантр.³⁹

Особые самаи — это общие самаи пяти семейств, которым учат в ануттара-тантре, а также все особые самаи, подразделяемые на коренные и вторичные.⁴⁰

Самаи пяти семейств

1. Самая семейства Татхагата на внешнем уровне представляет собой бодхичитту намерения и применения, а также три обета: воздерживаться [от совершения неблагого], совершать [добродетельные поступки] и приносить благо [другим].⁴¹ Кроме того, это преданность Трем Драгоценностям, с точки зрения скрытого смысла это верность бодхичитте нераздельных блаженства и пустоты, а также сущности ума, обладающей природой Трех Драгоценностей.
2. Самая семейства Ваджра на внешнем уровне состоит в том, чтобы хранить материальные ваджру и колокольчик и придерживаться махамудры облика божества; на внутреннем уровне — придерживаться соединения путем запечатывания тайных сфер господина и госпожи; на тайном уровне — придерживаться соединения путем запечатывания белого и красного начала пыланием и стеканием каплями; на уровне таковости — связать блаженство и пустоту печатью единства. Таким образом, требуется придерживаться внешних, внутренних, тайных ваджры и колокольчика, а также трех печатей-мудр, и кроме того с преданностью хранить верность учителю, который учит всему этому.
3. Самая семейства Ратна на внешнем уровне представляет собой четыре вида щедрости: дар Дхармы, дар защиты и материальные дары⁴², а также их корень — добросердечие. С точки зрения скрытого смысла, это дарование мудростей четырех радостей нисходящей и восходящей бодхичитты, осуществляемое посредством огня страсти.

4. Самая семейства Падма заключается в приверженности к трем колесницам: на внешнем уровне — [к колесницам] шравак и пратьекабудд, на внутреннем уровне — бодхисаттв, на тайном уровне — крия-, чарья-, а также внутренней и внешней йоги. С точки зрения скрытого смысла, это практика неразрушимой речи путем запираания пран в центральном канале.⁴³
5. Самая семейства Карма заключается в том, чтобы как можно больше практиковать все перечисленные заповеди, а также совершение подношений.⁴⁴ Самая по отношению к живым существам, нуждающимся в том, чтобы их вели далее [по пути], заключается в том, чтобы избавить всех, кто не был избавлен, освободить всех, кто не был освобожден, утвердить всех, кто не был утвержден, и укрепить в нирване всех, кто полностью вышел за пределы страдания.⁴⁵ Скрытый смысл заключается в том, чтобы запечатать всё соединением «Э» и «ВАМ», а также совершать радующие подношения тающего блаженства божествам скандх, дхату, органов чувств и объектов чувств. Кроме того, эта самая заключается в том, чтобы избавлять, освобождать, утверждать и переводить трое грубых и тонких врат в природу трех чрезвычайно тонких ваджр — в великое изначально освобожденное исконное совершенство.⁴⁶

Коренные самаи

В целом, самаи Тела, Речи и Ума заключаются в том, чтобы избегать всего неблагоприятного мыслью, словом и делом и не отклоняться от божества, мантры и самадхи.

В частности, самая ваджрного тела включает в себя два действия. Во-первых, служить своему учителю всем, что его радует, не допуская никакого лицемерия мыслью, словом и делом. Во-вторых, не отделять себя от своих друзей по Дхарме, но в своих поступках быть доброжелательным, питая бесконечную любовь и желание приносить им пользу.

Самая ваджрной речи заключается в том, чтобы, соответственно высшему или среднему уровню своего усердия, не забывать о мантре

и мудре на протяжении шести периодов дня и ночи⁴⁷ или же в особые дни, месяцы и годы.

Самая ваджрного ума заключается в том, чтобы не разглашать тайный смысл и не отклоняться от мудры соединения — непревзойденной бодхичитты.

В особенности, самая великого равенства заключается в том, чтобы равно объединиться с Телом, Речью и Умом всех будд, поскольку все существа суть естественная чистота изначально. Посвящайте себя этому, потому что все сиддхи проистекают от постижения и освоения этих самых с помощью различающего знания и самадхи.

Вторичные самаи

Пять разделов пяти вторичных самай таковы:

1. «Узнавать пять» — понять, что все пятеричные понятия⁴⁸, такие как скандхи и дхату, изначально суть мандала кай и мудростей — например пяти будд в мужском и женском облике и т. д. Это самая воззрения.
2. «Не отвергать пять» — не отвергать пять ядов, поскольку в сочетании с искусными методами они становятся помощниками на пути. Согласно скрытому смыслу, неведение — это воззрение, свободное от пристрастности, и действие, свободное от проведения различий путем принятия и отвержения; вождеделение — это великое безыскусное сострадание; гнев — самопознающая пробужденность, которая побеждает рассудочное мышление; гордыня — несокрушимый царь воззрения единства, которое не ослабевает; зависть — это то, что в пространстве равенства не оставляет места для мыслей, порожденных приверженностью к двойственности. Всё это не следует отвергать, выполняя практику их постижения и освоения.
3. «Совершать пять» — отнимать жизнь, брать то, что тебе не давали, вступать в непозволительную половую связь, лгать, злословить. Всё это, если делается на благо других, есть освобождение десяти объектов⁴⁹. Согласно скрытому смыслу, [эти пять направлены на то, чтобы] пресекать праны, жизненную

силу, такими средствами, как *кумбхака*, или пресекать жизненную силу двойственного мышления посредством самопознающей пробужденности; брать *шукру* царицы, или мудрость великого блаженства, которую тебе никто не давал; практиковать неизменное тающее блаженство путем объединения самопознания с объектом махамудры — вступать в непозволительную половую связь; избавлять живых существ от сансары, то есть от несуществующего, — лгать; не храня тайны, говорить открыто благодаря пониманию, что все звуки невыразимы, — злословить.

4. «Принимать пять» — вкушать нектары красной и белой бодхичитты, экскременты, мочу и человеческое мясо с целью очищения представлений о чистом и нечистом. Согласно скрытому смыслу, это значит наслаждаться сущностями пяти скандх, сделав их незагрязняющими.⁵⁰
5. «Внедрять пять» — правильно внедрять в свой поток бытия пять самай, применяя постижение и их освоение. Следовательно, это самаи медитации.

Три средних раздела — это главным образом внешние самаи поведения. Эти три коренные самаи и двадцать пять вторичных самай в обычной терминологии маха-йоги известны как двадцать восемь самай.

Высшие самаи

Для того, кто придерживается этих общих и особых самай, есть еще двадцать дополнительных самай, которые нужно неукоснительно соблюдать, выполняя садхану и т. п. К ним относится, например, самая не разрушать львиный трон. Если разъяснить это краткое указание, то это следующие самаи:

1. Не причинять вреда телу ваджрного учителя и не проявлять непослушания.
2. Не наслаждаться супругой учителя.
3. Не отказывать [в проповеди Дхармы] собранию верующих.
4. Не пользоваться средствами, принадлежащими Трем Драгоценностям или пандите, а также не напиваться допьяна.

5. Не наслаждаться супругой ваджрного друга (супругом ваджрной подруги).
6. Не брать в супруги неподготовленного человека.
7. Не использовать неподобающие вещества самаи.
8. Не преумалять качества пандиты.
9. Не открывать тайных учений недостойному слушателю.
10. Не отвергать достойного супруга или супругу.
11. Не отвергать достойного ученика.
12. Не отклоняться от смысла блаженства и пустоты, или от символического смысла господина и госпожи.
13. Не драться с ваджрными друзьями даже в шутку.
14. Не использовать остатки [пиршественного подношения], выполненного другим человеком.
15. Не стремиться получить трон учителя.
16. Не прерывать уединенной практики — ни своей, ни чужой.
17. Не допускать, чтобы состояние самадхи одолевало вялость и возбужденность, и не прерывать ритуал и произнесение [мантр] обычными разговорами.
18. Не нарушать печать или знак посвящения и не забывать о символическом смысле.
19. Не тревожить мандалу йогина и не мстить обычным людям за насылаемые ими злые чары.
20. Не переставать чтить учителя на своей макушке.

Как соблюдать самаи

Следует ревностно соблюдать самаи, опираясь на следующие средства: безупречную внимательность относительно разрешенного и запрещенного; добросовестность в рассмотрении, было ли совершено нарушение самаи; исключительную бдительность; укоры совести при нарушении самаи; стыд за нарушения самаи вследствие укоров других людей; осознанную боязнь вреда от нарушения самаи; почтение к самае вследствие восхищения ее благами. Это описывается в *Самвародае*:

Тот, кто желает высших сиддхи,
С легкостью отдаст за это даже жизнь

И будет спокоен на пороге смерти.
Так храни же всегда самаи.

Восстановление нарушенных самай

Самаи, которые были нарушены в отношении человека, следует восстановить, испросив прощения у этого человека. Все другие нарушения следует исправлять любыми подходящими способами, раскаявшись и твердо решив [не допускать их впредь]. В основе крупного нарушения может лежать и незначительный фактор, — и такое нарушение следует исправлять в соответствии с вашей традицией. Затем необходимо заново получить посвящение и самаю.

Если последователь Мантры нарушит коренную самаю, он попадет прямо в Ваджрный ад. Это замечание позволяет понять, сколь тяжелы последствия нарушения самай. С другой стороны, говорят, что если правильно соблюдать самаи, то временные и вечные блага будут безмерны. Самый превосходный результат будет достигнут за одну жизнь, если же нет — то за срок от семи до шестнадцати жизней.

ВЗРАЩИВАНИЕ

Взращивание семян

Третья тема — взращивание семян. В ней две части: краткое изложение темы, опирающееся на то, что уже сказано выше, и подробное объяснение смысла.

Краткое изложение темы, опирающееся на то, что сказано выше

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Теперь следуют стадии пути взращивания семян, ☸

Которые проходит тот, кто чист, и чье существо таким образом достигло зрелости. ☸

Теперь перейдем к стадиям пути глубоких методов взращивания посеянных семян на пути, ведущем к просветлению. Эта тема касается тех, чье существо достигло зрелости благодаря получению четырех посвящений, — тех, кто, не нарушая самай, хранит свои тело, речь и ум в полной чистоте и желает быстро получить сиддхи с помощью пути Мантры.

Собственно путь Ваджраяны состоит из двух стадий — зарождения и завершения. При дальнейшем рассмотрении общего смысла этих двух стадий выделяют пять пунктов: содержание, определение, подразделение, последовательность и цель каждой из двух стадий.

Содержание

Во-первых, с точки зрения содержания, стадия зарождения — это «йога воображаемого божества».

Ее отличительная особенность — зримый и пустой образ божества, созданный посредством умственных построений и обозначений и сочетающийся с тающим блаженством.

Образ божества, построенный с помощью понятийного мышления, представляет собой основу для особых качеств. Четыре особых качества таковы:

1. Особое качество ритуала заключается в том, что стадии ритуала зарождения пройдены и завершены сообразно тому, как им учил Победоносный в тантрах Мантры.
2. Особое качество результата этого ритуала — особые способности и развитие чудотворных сил.
3. Особое качество сущности выражает себя в проявлении необычайного тающего блаженства, запечатанного пустотой.
4. Особое качество действия — это тройственная полнота с точки зрения очищения, созревания и совершенства.

Содержание стадии завершения — это «йога божества как оно есть».

Ее отличительная особенность — зримый и пустой образ божества, несозданный и сочетающийся с тающим блаженством. Пребывание в образе божества неустойчиво в стадии завершения на уровне причины и устойчиво — в стадии завершения на уровне плода.

Здесь основой особых качеств является мудрость, свободная от понятий, три особых качества же таковы:

1. Особое качество причины — это сосредоточенность на ключевых местах ваджрного тела.
2. Особое качество действия состоит в очищении нади, а также в очищении пран и бинду в центральном канале.
3. Особое качество проявления — великое блаженство, нераздельное с пустым образом.

Определение

Во-вторых, стадия зарождения называется [на санскрите] *утпаттикрама*. *Утпатти* значит «созданное» или «обозначенное», а потому подразумевается создание чего-то нового или выделение его как предмета с помощью рассудочного мышления. В то же самое время, основа того, что создается или получает обозначение, — это стадия завершения. На санскрите она называется *нишпаннакрама*. *Нишпанна* значит «несозданное», «завершённое», «совершенное», а потому подразумевает то, что присутствует само по себе и не нуждается в создании. *Крама*, в обоих случаях, значит «стадия» в смысле «метод» или «последовательные ступени пути».

Подразделение

В-третьих, можно выделить две стадии с точки зрения их содержания: стадию зарождения — путь йоги воображаемого божества, созданного с помощью умственных построений и обозначений, а также характерные для этого пути особенности, и стадию завершения — путь йоги несозданного божества как оно есть.⁵¹

Что касается объекта и средств очищения, то здесь тоже есть два подраздела: стадия зарождения — йога относительной истины, связанная с относительным мирским аспектом возникновения, и стадия завершения — йога абсолютной истины, связанная с абсолютным мирским аспектом прекращения.

Что касается применения, то стадия зарождения включает в себя четыре способа практики, соответствующие очищению привычных склонностей, свойственных четырем видам рождения. Об этом говорится в «Волшебной сети»:

Для очищения четырех видов рождения
Существуют четыре разновидности стадии зарождения:
Очень подробная, подробная и краткая,
А также очень краткая.

Стадия завершения включает в себя следующие способы практики:

1. Стадия относительного самоосвящения: практика нади, пран и бинду.
2. Круг мандалы с опорой на тело другого.
3. Общая стадия невыразимой вместерожденности, великая абсолютная светоносность, запечатывающая оба предыдущих способа.
4. Особое Великое Совершенство — разделы *сэмдэ*, *лонгдэ* и *упадеша*.

Последовательность

В-четвертых, чтобы очистить свое существо перед вступлением на путь естественного состояния, следует посвятить себя стадии зарождения как предварительной практике. Для упражнения же в пребывании в подлинном естественном состоянии после того, как существо очищено, предназначена стадия завершения — главная часть пути.

Иными словами, накопление заслуг закладывает основу для накопления мудрости, а также служит причиной устранения препятствий для возникновения особого накопления мудрости — совершенной изначальной пробужденности. Таким образом, [стадии завершения] должна предшествовать практика стадии зарождения. Вот почему в «Комментарии к “Ваджрной сущности”» говорится:

Тех, кто подвластен мыслям и привычным склонностям,
Сначала учи ритуалам, где используются понятия.
Когда же придет понимание природы мысли,
Пусть они погрузятся в немьшление.

В «Пяти стадиях» говорится еще:

Тех, кто полностью освоился со стадией зарождения
И стремится к стадии завершения,
Истинный Пробужденный учит этим методам,
Словно ведя по ступеням лестницы.

Одним словом, существует определенная последовательность в отношении подлежащих очищению объектов, то есть заблуждений омраченного ума и их семян, и в отношении средств очищения, то есть опоры и того, что получает эту опору, а также в отношении сиддхи, обычных и высших.

Цель

В-пятых, цель стадии зарождения — избавиться от представления об обычном мире, населенном обычными существами, создать благоприятную связь с семью нечистыми бхуми пути и с рупакаей плода и, в частности, обрести мирские сиддхи — явные результаты [практики].

Цель стадии завершения — избавиться от загрязнения привычными склонностями переноса⁵², создать благоприятную связь с тремя чистыми бхуми пути и вместорожденным телом плода — *сахаджакаей* и, в частности, обрести высшие сиддхи махамудры — явные результаты [практики]. В «Последующей сердечной тантре» об этом говорится так:

Практика стадии зарождения

Дарует обретение мирских сиддхи.

Практика же стадии завершения

Дарует обретение тех сиддхи, что запредельны миру.

Подробное объяснение смысла

Здесь четыре части:

1. Практика стадии зарождения — единство видимого и пустоты, — связанная с посвящением сосуда.
2. Практика глубокого пути — единство ясности и пустоты, — связанная с тайным посвящением.⁵³
3. Практика пути поньи — единство блаженства и пустоты, — связанная с третьим посвящением.
4. Практика Великого Совершенства — единство ригпа и пустоты, — связанная с четвертым посвящением.

СТАДИЯ ЗАРОЖДЕНИЯ

Практика стадии зарождения — единство видимого и пустоты, — связанная с посвящением сосуда

Здесь три части: разъяснение цели стадии зарождения, [раскрытие содержания] собственно стадии зарождения и завершение этой темы.

Разъяснение цели стадии зарождения

В коренном тексте *Ламрим еще нингпо* говорится:

Сначала, связав себя с посвящением сосуда, §

Упражняйтесь в общей и особой стадиях зарождения, §

Чтобы очистить привязанность к обычным представлениям о мире и его обитателях. §

Что касается этих последовательных стадий пути, есть четыре пути, связанных с соответствующими четырьмя посвящениями. Первый из них — это путь, связанный с посвящением сосуда. Осваивая этот путь, необходимо упражняться в общих стадиях зарождения, соответствующих маха-йоге, и в особых стадиях зарождения, соответствующих двум высшим йогам⁵⁴. Этим достигается очищение рассудочного мышления, опирающегося на представление о неодушевленном мире и населяющих его одушевленных обитателях как о чем-то привычном и конкретном.

Собственно стадия зарождения

Здесь две части: краткий обзор и подробное объяснение смысла.

Краткий обзор

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Для этого существуют божества, [состояния которых нужно] достичь,
средства достижения, ☸

Способ достижения, а также плод. ☸

Например, когда занимаются торговыми делами, цель таких дел — получить большое богатство; средства достижения — выгодные сделки; способ достижения — опытность в торговле; достигаемый результат — легкое получение желаемого богатства. Точно так же стадия зарождения предполагает наличие трех видов божеств, состояния которых нужно достичь. К ним относятся: абсолютно чистое божество дхармадхату, божество — воплощение мудрости, а также благословенное божество с признаками.⁵⁵ Средства их достижения — это всё содержание предварительных практик, главной части и заключительного этапа. Способы достижения — это садханы одиночной формы-мудры, усложненной формы и совокупного собрания. Плод — это четыре уровня видьядхары.⁵⁶ Я последовательно объясню, как они проявляются во взаимной зависимости.

Подробное объяснение смысла

Здесь четыре части: божество, [состояния которого нужно] достичь, средства достижения [состояния божества], способ достижения [состояния божества], а также обретенный таким способом плод.

Божество, [состояния которого нужно] достичь

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Объекты достижения — это гуру, йидамы и дакини. ☸

Хотя есть бесчисленные различные мирные и гневные образы, ☸

Созерцайте меня, воплощение Трех Корней, ☸

Если хотите быстро получить особые благословения и сиддхи. ☸

Поэтому на внешнем уровне, дабы устранить все препятствия ☸

Посредством Нангси Силнона — Падмакары-трикаи ☸

И двенадцати проявлений видьядхар — владетелей силы, ☸
Практикуйте «приближение» общим и особым способами. ☸

На внутреннем уровне, дабы спонтанно исполнить высшие и обычные
желания ☸

Посредством Исполняющего Желания Великого Блаженства —
Падмасамбхавы — ☸

И тринадцати гуру, ☸

Выполните «полное приближение», [практикуя] метод и освобождение,
зарождение и завершение. ☸

На тайном уровне, применяя нераздельность пространства и ригпа, ☸

Проявляйтесь в облике мудры как Падма Ваджрадхара⁵⁷, ☸

Вобравший в себя все Три Корня, и с помощью йоги сущности ☸

Обретите «свершение» неизменной вместиорожденной мудрости. ☸

На чрезвычайно тайном уровне, посредством Видьядхары Дордже
Драгпо Цала, ☸

Воплощения всех сугат, божества полного совершенства всех херук, ☸

И, применяя практику негю, «великое свершение», ☸

Обретите абсолютные кая и мудрости. ☸

Божества, объекты достижения, обычно бывают трех видов, о которых сказано выше. Первый вид — светоносный пробужденный ум, естественное состояние неограниченной пустой способности познавать. Это состояние наделено тройной мудростью — сущностью, природой и энергией, — изначально присутствующей во всех существах без исключения. Таково существо самаи — *самаясаттва*.⁵⁸

Второй вид — *джнянасаттва*, существо мудрости, дхармакая всех будд, наполняющая собой всю сансару и нирвану. Сансара и нирвана изначально нераздельны, и эта недвойственная природа самаясаттвы и джнянасаттвы есть основа для очищения загрязнений, подобная исполняющей желания драгоценности.

Именно ей в колесницах причины дают такие названия, как «затки» (*rigs*), «основная составляющая» (*khams*), «сугатагарбха» (*bde gshegs snying po*) и т. п. В рамках [системы] Мантры ее называют в текстах крия-тантры «таковостью себя», в текстах убхая-тантры — *бодхичиттой*, пробужденным умом, а в текстах йога-тантры —

безначальным и бесконечным пробужденным умом или всеблагим пробужденным умом.

В текстах маха-йоги ее называют самопознающим пробужденным умом высших нераздельных истин, превосходящих объекты переживания, или великой дхармакаей высших нераздельных истин⁵⁹. В текстах ану-йоги ее называют «дитя — великое блаженство недвойственных пространства и мудрости», «коренная мандала пробужденного ума»⁶⁰.

В текстах [ати-йоги] раздела упадеша говорится, что в сердце всех воплощенных существ пребывает сущность ума, светоносная дхармакая пробужденного ума, опорой которой служат пять чистых сущностей.⁶¹ В других источниках говорится, что основа восприятия всех этих явлений — нечистые скандхи, дхату и аятаны — называется «врожденные скандхи» или «изменчивые скандхи, дхату и аятаны», которые в высшей степени чисты как изначальная мандала божеств трех мест завершенности.⁶² Это согласуется с утверждением, что трое чрезвычайно тонких врат изначально пребывают как божества трех неразрушимых ваджр.⁶³

Хотя всё это так, человек заблуждается, принимая их за нечто другое, потому что не узнаёт своего естественного лица. Такое отсутствие понимания и есть загрязнение, которое нужно отчистить, как слой грязи. Подобно тому, как драгоценность не может проявить своих качеств, пока ее покрывает грязь, так и вы, не узнавая своей недвойственной природы, не получаете от нее никакого блага, а потому вам необходимо очиститься от загрязнений.⁶⁴

Теперь же, говоря о средствах очищения, нужно отметить, что стадия зарождения очищает привнесенный аспект временного заблуждения, а стадия завершения — семенной аспект. Как это происходит? Поток бытия, проявляющийся в виде обманчивых явлений, кармы, клеш и страдания, сам собой преобразуется в великое блаженство.⁶⁵ Такое преобразование происходит благодаря следующему, чрезвычайно важному обстоятельству: если оставлять всё, как оно есть, ничего не добавляя и не отнимая, природа всего воспринимаемого проявляется как чистое переживание. Именно поэтому здесь, в колеснице Тайной Мантры, природу истины об источнике понимают как истину пути,

а природу истины о страдании — как истину прекращения.⁶⁶ Поскольку здесь в то же время действует принцип принятия плода в качестве пути, колесница Тайной Мантры далеко превосходит аналитические колесницы путей «отречения [от клеш], [их] прекращения и очищения [их] основы».⁶⁷

Теперь, когда нераздельность самаясаттвы и джняна-саттвы определена таким образом как основа для достижения, в качестве подлинной цели завершённого состояния, которой нужно достичь, выступают «божества признаков», проявляющиеся из их благословений или созидательной энергии.⁶⁸ Их сущность — Три Корня: гуру-видьядхары трех линий передачи, йидамы девяти последовательных колесниц и дакини трех мест пребывания.⁶⁹ Они могут проявляться в непостижимо бесчисленных обликах: как разнообразные мирные и гневные или бесстрастные и страстные божества, а также как глава мандалы и его свита.⁷⁰ Однако «если хочешь быстро обрести благословения и два вида сиддх, значительно превосходящих все другие, ты должен созерцать меня, Падму Тотрэнга, — единое воплощение трех тайн, качеств и деяний всех Трех Корней».

В «Важнейших указаниях по сердечной практике Гухьясамаджи» говорится:

Достигни меня, и ты достигнешь всех будд.ᄁ
Созерцай меня, и ты увидишь всех будд.ᄁ
Я — воплощение всех сугат!ᄁ

Подобные изречения есть и в «Северных тэрма»:

Созерцай меня, Падмасамбхаву,ᄁ
[В облике] Могушественного Ваджрного Гнева, получившего
благословения и силуᄁ
Ото всех без исключения будд трех времен,ᄁ
Ты обретешь совершенство всех бесконечных мирных и гневных
божеств.ᄁ

В каждой из разнообразных тэрма есть бесчисленные общие и особые способы достижения состояния Гуру Падмы, воплощения сугат. Из них [следующие четыре упоминаются] в связи с глубокими тэрма

двоих тэртонов-видьядхар — царей сиддх и единственных учителей, защищающих нас в конце этой калпы вырождения и упадка.⁷¹

На внешнем уровне цель заключается в том, чтобы на пути обретения просветления устранить все внешние, внутренние и тайные препятствия и помехи — как временные, так и конечные.⁷² Чтобы ее достичь, практикуйте проявление Гуру Падмасамбхавы в виде мандалы Нангси Силнона — Достославного Покорителя Явленного и Сущего. Главные фигуры в этой мандале — победоносные трех кай, а окружение — двенадцать проявлений великих видьядхар-властителей, таких, как Гуру Гялвэ Дунгдзин, а также даки и дакини — хранители врат. Практикуйте «приближение», — что подобно просьбе, обращенной к царю, — в общих чертах, как полную мандалу, а в частности, как мандалу, например, дхармакаи Амитаюса с тринадцатью выделенными из нее божествами.⁷³

На внутреннем уровне цель заключается в том, чтобы без усилий исполнять свои высшие и обычные желания — всё то, к чему стремишься. Средством является практика главной фигуры — вездесущего владыки, Гуру — Великого Блаженства, Драгоценности, Исполняющей Желания, с его свитой из тринадцати проявлений, в числе которых — Гуру Чевэ Чемчок и четверо хранителей врат. Выполняйте «полное приближение», — что подобно установлению связи с царем, — практики пути метода и пути освобождения, опирающиеся на применение двух стадий: зарождения и завершения.⁷⁴

На тайном уровне метод являет собой нераздельное единство изначально чистого пространства и самосовершенного ригпа — исконной природы вашего ума и всех явлений. Смысл этого — проявление в образе мудры в качестве великого Падма Ваджрадхары, Цоке Дордже Чанга, олицетворения всех Трех Корней, собранных воедино. Он — самосуший круг наслаждения великим блаженством, и, благодаря его глубокому пути сердечной йоги нераздельных стадий зарождения и завершения, вы достигаете «свершения» неизменной вместиорожденной мудрости, что подобно исполнению желаний после умиловления царя.

На самом тайном уровне, высший глава видьядхар, Могущественный Ваджрный Гнев, Дордже Драгпо Цал — это воплощение всех

сугат всех времен и направлений и единственный тайный совершенный йидам, достигший завершеного состояния в бесконечных мандалах, проявляющих великих пылающих херук. Благодаря этой практике, а также йогической практике *негю*, связанной с «великим свершением», вы обретете окончательный плод пяти кай и мудростей, что подобно обретению власти, когда вас возводят на царский престол.⁷⁵

Определение средств достижения

Здесь две части: краткое изложение темы и подробное объяснение.

Краткое изложение темы

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Во всех случаях, на стадиях применения средств их достижения, §
Выполняйте предварительные практики, главную часть и завершающие действия. §

Независимо от того, предстоит ли достичь [состояния] внешнего, внутреннего, тайного или самого тайного гуру, в ходе последовательных стадий, включающих методы их завершения, применяйте следующие три составляющие: сначала — предварительные практики, состоящие из шагов по накоплению, очищению, а также по устранению трудностей и созданию благотворного; затем — главную часть, йоги стадии зарождения вместе со вспомогательными практиками; и в заключение — завершающие действия, исполнение деяний.

Подробное объяснение

Здесь две части: метод осуществления коренной мандалы и метод осуществления всеобъемлющих действий, опирающихся на коренную мандалу.⁷⁶

Метод осуществления коренной мандалы

Здесь три основных раздела: предварительные практики, главная часть и завершающие действия.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРАКТИКИ

Здесь две части: предварительные практики, касающиеся наставлений, и предварительные практики, касающиеся ритуала.

Предварительные практики, касающиеся наставлений

Здесь четыре пункта: прибежище и бодхичитта — корень пути; медитация и повторение мантры Ваджрасаттвы — очищение препятствий, неблагих действий и омрачений; подношение мандалы — накопление благоприятных условий и двух собраний; гуру-йога — быстрое получение благословений.

Прибежище и бодхичитта — корень пути

В коренном тексте *Ламим еше нингпо* говорится:

Приняв прибежище и зародив бодхичитту... §

Чтобы применять эти методы, ведущие к достижению, прежде всего примите прибежище в особых объектах и, имея наилучшие помыслы, зародите устремление к высшему просветлению. Сделав это, нужно постепенно приступить к практикам. Поскольку они составляют основу, корень, всей Дхармы Будды, их смысл выше уже объяснялся подробно. Тем не менее, здесь я кратко упомяну о них.

Побудительная причина принятия прибежища — отречение и стремление действовать на благо других. Откажитесь от таких объектов [прибежища], как ложные учителя, например Брахма, и от путей этернализма и нигилизма, а также от [общения] с приверженцами таких путей. Объекты прибежища, во многих отношениях превосходящие названные выше, — это, в целом, Три Драгоценности, в частности, Три Корня, и, наконец, ваджрный учитель, олицетворяющий их все.

В этих объектах принимают прибежище все наполняющие пространство живые существа — ваши матери, и, в первую очередь, вы сами. На какой срок принимают прибежище? До обретения просветления. Как принимают прибежище? С глубокой преданностью полного доверия. Что представлять и произносить, принимая прибежище? То, что указано в соответствующих текстах садхан. Если принимать прибежище, сохраняя двойственное восприятие объектов прибежища и того, кто его принимает, — это относительное прибежище причины. Если же понимать недвойственность объектов прибежища и того, кто его принимает, — благодаря постижению того, что сущность ума, изначально и от природы в высшей степени чистая и наделенная тремя аспектами мудрости, сама по себе совершенна как Три Драгоценности и Три Корня, — это абсолютное прибежище плода.⁷⁷ В «Обретении мудрости» говорится:

Поскольку ум, очищенный, одаренный и свободный, — это Будда⁷⁸,
А также Дхарма, неизменная и безупречная,
И Сангха, обладающая самосовершенными качествами, —
То твой ум сам по себе есть высочайшее.

Одним словом, зародить бодхичитту значит объединить сострадание как опору и бодхичитту как то, что получает опору, и тем самым укрепиться в относительном намерении и применении, равно как и в абсолютном исконном состоянии светоносного дхармадхату, полностью превосходящем умственные построения.⁷⁹ В этом заключены все ключевые моменты. В *Нирвана-сутре* говорится:

Бодхичитту делят на два вида —
Относительную и абсолютную.

*Медитация и повторение мантры Ваджрасаттвы —
очищение препятствий, неблагих действий и омрачений*

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

Раскаявшись в неблагих действиях и ошибках — ☸
Единственным препятствии для возникновения переживания,
постижения и благих качеств, — ☸
Примите прибежище в Ваджрасаттве, созерцайте божество,
читайте мантру ☸
И полностью очистите свое существо искренним раскаянием
и твердой решимостью. ☸

Вообще говоря, с безначальных времен [нами] было накоплено огромное количество омрачений двух [разновидностей] вместе со связанными с ними привычными склонностями. Их присутствие в потоке бытия обычного человека создает препятствие для освобождения и [обретения] состояния всеведения.⁸⁰ В частности, единственная помеха для подлинного возникновения мудрости переживания и постижения главной части пути заключается в накопленных нами в прошлом неблагих действиях и таких ошибках, как нарушения обетов. С глубоким раскаянием и сожалением примените высшее средство очищения от всего этого: целеустремленно примите прибежище в исключительном, совершенном победоносном Ваджрасаттве, неотделимом от вашего учителя. Нужно представить телесный облик божества в соответствии с той внешней, внутренней или тайной практикой, которая уместна в данном случае.⁸¹ Затем повторяйте сердечную стослоговую *гухья-мантру*⁸², представляя сотворение и растворение образов, в том числе и поток очищающего нектара. С помощью чистосердечного раскаяния в совершённых ранее неблагих действиях и ошибках и решимости в будущем их не повторять, вы полностью очистите свой поток бытия. В «Сутре, провозглашающей четыре качества» говорится:

О Майтрея! Бодхисаттва, обладающий четырьмя качествами, преодолел все не благие действия, совершённые и накопленные в прошлом. Что это за четыре качества? Это постоянное применение раскаяния, постоянное применение средства исправления, сила восстановления [обетов] и сила опоры.

Следовательно, чтобы [устранить] неблагие действия раскаянием, необходима полнота четырех сил.⁸³ Тогда одно лишь подлинное раскаяние очистит гору ваших злодеяний, пусть она будет велика, как гора Сумеру. В одной из сутр говорится:

Тот, кто на протяжении множества кальп
Совершал недопустимые неблагие действия,
Сможет очиститься от всех них,
Полностью раскаявшись лишь единожды.

С этой точки зрения, «сила опоры» означает Гуру Ваджрасаттву, который является опорой раскаяния. Она также подразумевает такую опору для вашего потока бытия, когда вы с горячей преданностью принимаете прибежище [в Ваджрасаттве] и никогда не отступаетесь от бодхичитты. Здесь всё это содержится в мысли: «Прошу, очисти неблагие действия и омрачения — мои и других существ!». Кроме того, вам нужно помнить смысл мантры. Смысл мантры содержится в словах молитвы Ваджрасаттве — в призывании его сердечной самаи, которое начинается: «Ваджрасаттва, прошу, сдержи свою самаю!» и т. д.⁸⁴

Сила постоянно применяемого средства исправления заключается в том, чтобы утверждаться в добродетели как противоядии от недобродетели. Здесь ключевые моменты, которые нужно помнить, состоят в том, чтобы: представлять божество, повторять мантру и очищаться от неблагих действий и омрачений.

Сила раскаяния заключается в том, чтобы испытать сожаление по поводу содеянного, а сила восстановления, или недопущения, — это решимость впредь не допускать таких действий. Эти две силы содержатся в завершающих повторение мантры словах раскаяния — как поэтических, так и прозаических, которые начинаются: «По своему неведению...»⁸⁵

Даже если вы не произносите эти строки, естественно, что, только ощутив сожаление и угрызения совести, вы сможете раскаяться и что, когда вы искренне раскаялись, понимая пагубные последствия, в вас сама собой возникает решимость [впредь не допускать ошибок].

Эта практика — внутреннее очищение согласно Непревзойденной Тайной Мантре, а потому чрезвычайно уместно начинать с очищения.⁸⁶

Обычно учат, что блага этой медитации и повторения мантр безмерны, как сказано в «Тантре об осуществлении в трех словах»:

Созерцание Ваджрасаттвы,
А также должное повторение его мантры
Очищает от всех неблагих действий
И делает вас равными Ваджрасаттве.

В тантре «Песня Ваджрасаттвы» говорится:

Самосушая сердечная [мантра] из ста слогов —
Источник всех будд —
Противостоит всем осквернениям и нарушениям [самаи].

В тантре «Безупречное раскаяние» говорится:

Если повторишь эту мантру сто восемь раз подряд, исправишь все осквернения и нарушения и освободишься от трех низших миров.

Итак, об этом говорится весьма подробно.

*Подношение мандалы — накопление
благоприятных условий и двух собраний*

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

На внешнем и внутреннем уровнях поднесите океану Трех Корней
сосуд и его содержимое — ☸
Скандхи, дхату, аятаны и самосушую бодхичитту — ☸
Как небесное сокровище, облако подношений, наполняющее
пространство. ☸

Благородный Нагарджуна сказал:

Каковы семена, таковы и плоды, —
И появляются последние только от семян.
Может ли разумный человек утверждать,
Что плоды можно получить без семян?

Точно так же достоверно, что во всех явлениях присутствует связь между причиной и следствием. Взяв за основу воззрение о двух не-

раздельных истинах, создайте причины совершенствованием сочетания двух накоплений, — и появится плод: дхармакайя и рупакайя. В «Драгоценном ожерелье» об этом говорится так:

О царь, кратко говоря, рупакайя проистекает от накопления заслуг,
А дхармакайя рождается из подобного царю накопления мудрости.

Согласно этим утверждениям, накопление мудрости, заключающееся в шаматхе и випашьяне, — это причина, способствующая достижению абсолютной дхармакайя плода, — и опирается оно на накопление заслуг.⁸⁷ Хотя существуют бесчисленные методы накопления заслуг, например, парамиты щедрости и т. д., подношение мандалы превосходит их все по простоте и действенности. Поэтому старайтесь выполнять эту практику.

Объект, которому вы делаете подношение и который называется мандалой свершения, — это бескрайний океан Трех Корней, который вы представляете как живую реальность, как мандалу, заполняющую всё пространство.⁸⁸

Предметы, которые вы подносите и которые называются мандалой подношения, нужно расположить правильно, в чистоте и изобилии, руководствуясь наставлениями о визуализации, для которой эта мандала служит опорой.⁸⁹ Внешний способ — [представить] мощную золотую основу, поддерживающую гору Сумеру, четыре континента, Солнце и Луну и т. д.: весь мир-сосуд, наполненный своим содержимым, то есть непостижимым изобилием роскоши, услаждающей богов и людей.

Внутренний способ — представить свое тело как самосовершенную мандалу, слагающуюся из пяти скандх, пяти дхату и шести аятан: кожа — это золотое основание, кровь — ароматная вода, позвоночник — гора Сумеру, четыре конечности — четыре континента, правый и левый каналы — Солнце и Луна, бодхичитта — роскошь, услаждающая богов и людей, и т. д. Таким способом вы представляете свое тело драгоценным вместилищем мира и наполняющих его существ.

Тайный способ — самосовершенное подношение, при котором вы представляете, что золотое основание — это алая, из которой построена

и сансара и нирвана. Ароматная вода для окропления — это нераздельность [этой основы] и бодхичитты. Гора Сумеру — это драгоценная бодхичитта естественно сознающей самосушей светоносности, из которой происходят четыре безмерных, четыре радости и четыре мудрости, соответствующие четырем континентам. Солнце и Луна — это нераздельные метод и знание.

Кратко говоря, в пространстве дхармадхату, по своей природе изначально чистом, как поверхность зеркала, пребывают не знающие никаких препятствий энергии — игра естественно сознающей самосушей пробужденности и неизменного великого блаженства, подобная отражениям в зеркале. Представьте это как безмерное облако подношений, которое до краев заполняет пространство и появляется чудесным образом благодаря силе устремления бодхисаттвы в виде Небесной Сокровищницы, и поднесите его, пребывая в состоянии тройной чистоты.⁹⁰

Эти внешний, внутренний и тайный способы являются и накоплением заслуг, если иметь в виду облака подношений, и накоплением мудрости, если иметь в виду, что они содержат знание, свободное от умозрительных понятий.

Хотя для такого подношения мандалы почти не требуется ничего материального, вы обретете безмерные заслуги, приумножая его при помощи особого способа визуализации, особенного качества и намерения.⁹¹ Сказано:

Муни [проповедал, что] эти запредельные добродетели [парамит]
Можно обрести благодаря подношениям мандалы.
Этот возвышенный дворец сугат,
Поднесенный в сопровождении множества телесных действий,
Даст вам перерождение в царском роду,
Вы будете цвета золота,
Свободны от любых недугов,
Прекрасны как сияющая луна,
С непревзойденной статью богов и людей
И с изобилием богатств и золота.

Камалашила⁹² сказал:

Заслуга от подношения четырех континентов
Усмиряет всех четырех мар.
Заслуга от подношения малых континентов
Наполняет вас четырьмя безмерными.
Подношением семи драгоценных достояний⁹³
Вы обретаете семь богатств арьев.⁹⁴
Благодаря заслуге от подношения драгоценного сосуда
Вы получите неисчерпаемое богатство.
Заслуга от подношения Солнца и Луны
Сделает для вас ясными воззрение и медитацию.
Благодаря заслуге от подношения великой драгоценности
Вы обретете самосушущую мудрость.
Благодаря подношению единственной шестеричной мандалы
Накопление заслуг становится непостижимо изобильным.

Гуру-йога — быстрое получение благословений

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

Особо важно, что основа благословений и всех сиддхи — ☸
Это гуру-йога, а потому уделите всё внимание ключевому моменту —
преданности. ☸
Собирайте накопления, читайте молитвы и получайте четыре
посвящения. ☸
Слейте свои умы в один и сохраняйте [переживание] естественного
лика изначального состояния. ☸

Следующий пункт чрезвычайно важен на пути Мантры — намного важнее, чем даже [только что описанные] способы накопления и очищения.⁹⁵ Основа для быстрого получения благословений вашим потоком бытия, а также для всех высших и обычных сиддхи — это исключительно ваш коренной учитель, обладающий тройной добротой.⁹⁶ Поэтому старайтесь объединять свою практику с ним, твердо понимая, что он — несомненное воплощение Драгоценных всех времен и направлений.

Иначе говоря, прежде всего вспоминайте о его безмерной доброте и тем самым сосредоточивайтесь на ключевом моменте — преданности, рассматривая все его поступки как превосходные. Освоившись с этим,

с искренней и чистосердечной преданностью упражняйтесь в умении мгновенно преображать обычное восприятие.

Для этого начните с визуализации объекта, или опоры, в соответствии с данным вам руководством к практике. Собирайте накопления с помощью любой подходящей к случаю разновидности [практики] семи ветвей или особой восьмеричной или десятиричной ежедневной практики раскаяния.⁹⁷ С глубокой верой и почтением повторяйте призывания коренного учителя и учителей линии передачи.⁹⁸ В заключение получите благословения мудростей четырех посвящений пути, прибегнув к [практике] испускания и вбирания лучей света. Силой преданности растворите образ гуру в свете и позвольте ему слиться с вами. Ум гуру — чистая изначальная пробужденность — нераздельно объединяется с вашим умом, словно вода вливается в воду. Затем оставайтесь в медитации, непринужденно и без усилий сохраняя великое беспристрастное переживание — природу постижения.

Теперь я объясню смысл этого немного подробнее. Учитель Бхавидэва⁹⁹ сказал об этом так:

Почему? Потому что, согласно учениям, сиддхи держателя ваджры зависят от того, как он следует учителю.

Все сиддхи Ваджраяны суть плод следования совершенному учителю — и ничего более. Поэтому необходимо вступить на путь гуру-йоги. В «Ваджрном зеркале» объясняется:

Ваджрное существо, глава мандалы —
Это гуру, равный всем буддам.

Следовательно, независимо от того, является коренной гуру обычным человеком или арьей, в нем следует видеть будду во плоти. Ведь обращаясь к одному татхагате, вы обращаетесь ко всем ним, а поскольку величина блага зависит от степени вашей преданности, вы должны рассматривать его как воплощение всех Драгоценных десяти направлений. Кроме того, его доброта к нам далеко превосходит доброту всех будд. Почему? При таких обстоятельствах, когда мы лишены счастья зреть лик Будды во плоти и слышать его голос, наш учитель действует как движущая сила, благодаря которой деяния Будды достигают нашего

потока бытия. Его доброта, помогающая нам узреть лик дхармакан Будды, непостижима и несомненно превосходит доброту всех других будд. Об этом же написано в сутре «Незапятнанные небеса»:

О Ананда, татхагаты не являют себя всем живым существам, но учат Дхарме и сеют семена освобождения, принимая облик духовных учителей. Следовательно, почитай учителя как превосходящего всех татхагат.

В частности, в колеснице Мантры ваджрный учитель творит благо для существ, вводя нас следом за собой в мандалу божеств своих Тела, Речи и Ума. Поэтому любое неуважение или же, напротив, почтение, оказанное ваджрному учителю, равносильно таким же действиям по отношению к кругу мандалы и, значит, тем самым можно подвергнуть себя большой опасности или получить пользу.

Что касается визуализации объекта призывания, то на самом деле нет никакой разницы, приглашать его из некоего другого места, как джнянашаттву, или вспоминать о нем, представляя мысленно. В одной из сутр говорится:

Победоносный всегда являет себя
И дарует свои благословения тому,
Кто о нем вспоминает.

В сутрах часто встречаются разные по степени подробности объяснения семи ветвей собирания накоплений и описания благ, происходящих от этих накоплений. В «Сутре, испрошенной Шригуптой» сказано:

Для того, кто обращается к буддам десяти направлений
И приветствует их, сложив ладони,
Или почитает их иным образом,
Радуется их достоинствам,
Раскаивается в неблагих действиях,
Просит и молит их, —
Огромное количество заслуг
Будет постоянно наполнять пространство.

О восьми ветвях упоминается в «Ступенях пути» Буддагухи:

Придерживайся пути восьми ветвей и...

В «Коренных строфах ежедневного раскаяния» Лилаваджры говорится о смысле этого:

Пригласив победоносных и их свиты,
Окажи почтение гуру, который пребывает как их сущность,
Прими прибежище, предложи подношения и раскаяние,
Возрадуйся, зароди бодхичитту, поднеси свое тело
И посвяти всё великому просветлению.

В его «Практическом руководстве» есть слова:

Ваджрный учитель, достославный будда...¹⁰⁰

В данном случае нет просьб не уходить в нирвану или повернуть Колесо Дхармы. Ведь ясно, что, поскольку учитель Мантры наделен пятью несомненностями, об уходе его в нирвану нет речи. Точно так же, поскольку он проповедует в безвременности трех времен, нет нужды просить его [учить]. Следовательно, в этом необычном контексте в этих двух пунктах нет необходимости. Затем имеются восемь ветвей, где на их место добавлены прибежище, бодхичитта и подношение тела.¹⁰¹ Десять ветвей действительно встречаются в *Кабге йонгдзог* и в нескольких «Сердечных садханах» из старых тэрма, но обычно десять насчитывают, когда к шести добавляется отдельно приглашение, просьба сесть на трон, посвящение и благопожелание.¹⁰² Чтобы не быть многословным, здесь я не буду приводить дальнейших подробностей о соответствующих им визуализациях.

Объекты, к которым вы обращаете эти призывания, таковы: потоки передачи победоносных от ума к уму, передачи видьядхар символами и передачи благородных учителей из уст в уста. В дополнение к ним, если говорить о тэрма, в самом воплощенном тэртоне содержатся потоки трех [передач]: «сострадательных благословений», «наказа дакини» и «устремления, наделенного силой».¹⁰³ Следовательно, нужно осознать, что коренной учитель-видьядхара и учителя-видьядхары линии передачи — это сущность всех Трех Драгоценностей и Трех Корней всех без исключения времен и направлений.

Те, кто обращается с призыванием, — это возглавляемые вами все живые существа, числом бесконечные, как пространство.¹⁰⁴ Каким об-

разом вы призываете? Испытывая чистосердечную, искреннюю преданность, возлагая на учителя все свои надежды и упования. Для этого сначала требуется обрести убежденность, что коренной учитель и учителя линии передачи свободны от изъянов, наделены всеми совершенными качествами и являются источниками исполнения всех желаний. Ваша задача — наполнив свой поток бытия благословениями великой изначальной пробужденности, справиться с препятствиями и быстро обрести и все обычные сиддхи, и, в особенности, высшие сиддхи.

Блага от практики гуру-йоги упоминаются в тантре «Драгоценное собрание»:

На один миг вспомнить гуру
Неизмеримо лучше,
Чем сто тысяч калп созерцать сто тысяч божеств, —
Ведь заслуги от этого безграничны.

Это утверждается во всех бесчисленных тантрийских текстах школ *сарма* и *нингма*.

Предварительные практики, касающиеся ритуала

Здесь две части: устранение препятствий и создание благоприятных условий.

Устранение препятствий

Здесь две темы: изгнание вредоносных сил и визуализация защитного круга.

Изгнание вредоносных сил

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Полчищам вредоносных сил, которые по сути своей не существуют,
но предстают как таковые, ☸
Давайте торма, повелевайте ими и изгоняйте их силой. ☸

Как сказано:

Вредоносные силы — это рассудочное мышление,
А потому они возникают из твоего же ума.

Полчища восьмидесяти тысяч разновидностей вредоносных сил, которые пытаются нанести ущерб или навредить тебе, твоему окружению, твоему имуществу и другим практикующим людям, изначально и по природе не обладают независимым существованием.¹⁰⁵ Однако они являют себя так, будто обладают конкретными свойствами, поскольку это ваши собственные проистекающие от заблуждения мысли, которые проявляются как нечто внешнее.¹⁰⁶ Исполнившись гордости херуки, предложите им в качестве дара приготовленную торму, мантрой и мудрой освятив ее так, чтобы она даровала им неисчерпаемые улады.¹⁰⁷ Затем верным словом прикажите им: «Идите куда хотите, не причиняя вреда!». И наконец, грозите им, гоните их и выдворяйте все злые силы, которые не удовлетворяются дарами и не принимают миролюбивого обращения, и пусть [вредоносные силы] будут отброшены как можно дальше от вас. Для этого используйте могущественные мантры и обрушьте на злых духов бушующее пламя, разите их оружием и насылайте на них маленькие образы гневных божеств.¹⁰⁸

Визуализация защитного круга

В коренном тексте *Ламрим еше нинпо* говорится:

Защищайтесь от препятствий ваджрной оградой, ритуальными предметами и огнем, ☸

А также своими тремя вратами как божеством, мантрой и естественным состоянием. ☸

Подобно тому как, прогнав вора, нужно запереть дверь, так же, отбросив вредоносные силы, нужно обезопасить себя от их возвращения, и для этого существует визуализация защитного круга, состоящая из пяти частей.¹⁰⁹

Во-первых, представьте, что из вас, пребывающих в облике Ваджрного Гнева¹¹⁰, исходят лучи света и образуют ваджрную крепость, не-

победимую и неразрушимую, как мощные железные стены царского дворца, — огромное здание с ваджрным основанием внизу, ваджрной оградой посредине и ваджрным куполом и балдахином сверху, поверх ограды и свода укрытое сетью из ваджр.

Во-вторых, снаружи всего этого представьте пятиярусный купол из огромного множества символов пяти семейств будд — колес, ваджр, драгоценностей, лотосов и мечей, — сияющий и непоколебимый, простирающийся во всех направлениях — главных и промежуточных — вверх и вниз.

В-третьих, представьте, что исходящее оттуда пламя, окрашенное в цвета пяти мудростей, бушует как огонь конца кальпы и не оставляет никакой возможности для проникновения вредоносных сил — подобно тому, как мухи [не могут даже] приблизиться к кузнечному горну.

В-четвертых, осознайте, что трое врат, ваши и других существ, — это изначально божество, мантра и естественное состояние исконной пробужденности. Таков великий защитный круг, присутствующий естественно и самопроизвольно. Как сказано в «Собрании сугат»:

В состоянии, где всё — каи и мудрости, ☸

Нет ничего, что можно было бы считать вредоносной силой, ☸

Нет ни того, что нужно было бы защищать, ни действия защиты. ☸

В-пятых, в «Комментарии к [сущности] тайн» говорится:

Покори царя вредоносных сил, рассудочное мышление,

Царем защитных границ — свободной от мышления пробужденностью.

В соответствии с этим, объедините всё с воззрением таковости. Осознайте: то, что подвергается вредоносному воздействию, само это воздействие, а также препятствие по природе своей необнаружимы и представляют собой великую равную открытость изначальной чистоты. Это высшая из всех защит, поскольку пустота не может вредить пустоте. Великий Учитель [Падмасамбхава] сказал:

Когда загрязнение рассудочного ума очищено, ☸

То о вредоносной силе даже не упоминают. ☸

Кроме того, в тексте *Галтрэнг* указывается цель:

Хотя, по сути, нет ни себя, ни других,
Новичку безусловно необходимо
Очерчивать защитный круг,
Дабы устранить препятствия для практики самадхи.

Создание благоприятных условий

Здесь две части: изливание великолепия и освящение предметов подношения.

Изливание великолепия

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

Очиститесь от представлений о вещественности потоком великолепия
мудрости, ☸
Обильно пролив его на себя, место своего пребывания и предметы. ☸

Устранив неблагоприятные для практики обстоятельства, важно создать основные благоприятные условия, чтобы [можно было] освятить мир и существ как мандалу мудрости. Для этого необходимо то, с помощью чего производится освящение — великолепие, царственное блистание пяти качеств плода, которым обладает божество мудрости. Освящаемые объекты — это вы сами, место вашего пребывания и предметы, используемые в садхане. Как [следует] освящать? Искренней преданностью, мантрами и самадхи, а также сожжением особого сложного благовония на огне прет¹¹¹. Призывайте под звук ручного барабанчика¹¹² и т. п. и тем самым в полной мере пролейте поток великолепия божеств, приглашенных наполнить пространство, подобно тому, как семена кунжута [рассыпаются из раскрытой коробочки]. Божества растворяются в вас, в месте, где вы пребываете, и в предметах [подношения]. Тем самым все представления о вещественности, нечистое двойственное восприятие проявляются как игра великой мудрости — всеобъемлющей чистоты. В *Галтрэнг* об этом говорится так:

Произнеся мантру и сделав мудру, собирающую свет,
Пролей поток великолепия пятеричного плода¹¹³.

Освящение предметов подношения

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

С помощью самадхи, музыки¹¹⁴, мантр и мудр ☸
Приумножив внешние, внутренние и тайные подношения, превратите
их в наслаждение великим блаженством. ☸

После слов о потоке великолепия в тантре *Галпо* говорится:

Постигнув дхармадхату без опоры на умозрительные понятия,
Выполни совершенное освящение всего
Силой щедрости, исполненной мудрости.¹¹⁵

Следовательно, освящая предметы подношения, вначале очистите все ошибочные представления о нечистой двойственности. Это осуществляется путем сжигания, рассеивания и смывания проявленными огнем, ветром и водой — естественными энергиями изначальной пробужденности. Затем очистите предметы, обычно воспринимаемые как заурядные, чтобы они стали безыскусной пустотой.

Что касается внешних подношений, приступив к [произнесению] первых имен¹¹⁶ разнообразных наилучших услад чувств, представьте бесконечное облако подношений, заполняющее всё небесное пространство. Это облако испускает из каждой частицы подношений богинь, числом равных всем частицам вселенной, и все богини несут соответствующие им подношения: пять общих услад, в том числе небесные цветы, пять самосущих предметов самаи, в том числе *пушпе* пяти органов чувств, и пять услад чувств, в том числе ваджрную форму.¹¹⁷

Что касается внутренних подношений, то для каждого из трех — амриты, ракты и тормы — очищайте обычные представления об их вещественности путем применения огня, ветра, семенных слогов и тому подобного. Узнайте в них нектар нераздельности самаясаттвы и джняна-саттвы, бесчисленное множество ничем не обусловленных услад чувств и свободный от привязанности океан великой красноты. Всё

более и более их увеличивая, расширьте их до облака подношения, заполняющего пространство.

Что касается тайных подношений, то, во-первых, это подношение освобождения двойственных ошибочных представлений в недвойственное дхармадхату. Затем идет подношение объединения в одно целое объектов чувств, способностей чувств и сознания, а также метода и мудрости. Далее идет подношение высшего самадхи — [узнавание, что] мир есть чистая обитель, а его содержимым являются боги и богини, благодаря чему всё воспринимаемое и действия становятся не чем иным, как мудрами подношения. И наконец, есть подношение игры мудрости — любые предметы подношения, как бы многочисленны они ни были, есть не что иное, как игра великой изначальной пробужденности, присущей природе вашего ума. Однако во всех этих случаях предметы подношения — это самая мудра, произнесение соответствующих им мантр — дхарма мудра, применение — карма мудра, визуализация — джняна мудра, а узнавание во всех них волшебной игры изначальной пробужденности, энергии исконной природы, проявляющейся всевозможными способами, — это маха мудра. Овладев всеми этими аспектами, выполните освящение, приумножая облако подношений, природу великого блаженства, и превращая его в исполняющий желания источник улады чувств при прямом восприятии всех божеств мандалы.

* * * * *

Эти предварительные разделы можно связать с тремя аспектами [сadhаны] — очищением, совершенствованием и созревaniem, — которые объясняются следующим образом.

Пока вы возвращаетесь в круговороте сансары, они очищают и защищают от того, что нужно очистить, — изъянов места рождения при вхождении в то или иное предпочтённое состояние бытия, а также от неблагоприятных обстоятельств для будущего места рождения, тела и наслаждений. Эти практики также очищают и благоприятные обстоятельства — собрание «кармы, способствующей накоплению заслуг». ¹¹⁸ Что касается главной части — результата очищения, то они побеждают

Предварительные практики

четырех мар, мешающих деяниям будды; собирают два накопления; делают обретение плода совершенным благодаря тому, что облегчают получение посвящений великими лучами света, осуществляют самадхи, которое в полной мере возделывает поле будды, и т. д. Эти предварительные аспекты, средства очищения, считаются факторами, способствующими созреванию стадии завершения, поскольку это замечательные методы устранения препятствий и отклонений, касающихся нади, пран и бинду, а также развития силы переживания и постижения.

ГЛАВНАЯ ЧАСТЬ

В этом втором из основных разделов есть два подраздела: объяснение коренной йоги и объяснение ее особых вспомогательных практик.

Объяснение коренной йоги

Здесь четыре части:

1. Причина — возведение остова трех самадхи.
2. Следствие — созерцание мандалы опоры и того, что получает опору.
3. Объяснение трех аспектов: отчетливого присутствия, твердой гордости и памяти о чистых символах.
4. Объяснение наставления о четырех столбах для привязывания жизненной силы.

Причина — возведение остова трех самадхи

Здесь два пункта: краткое изложение темы, сопровождаемое раскрытием чистого смысла, и подробное объяснение.

Краткое изложение темы, сопровождаемое раскрытием чистого смысла

В коренном тексте Ламрим еще нингпо говорится:

Что касается главной части, есть глубокие и обширные самадхи, ☸
Очищающие процессы умирания, бардо и перерождения. ☸

В начале визуализации мандалы «опоры и того, что получает опору» главной части садханы очищению подлежат состояния умирания, бардо и перерождения живых существ.¹¹⁹ Сообразно порядку их появления, средства очищения — это освоение трех глубоких и обширных самадхи: таковости, всеозаряющего и семенного слога. Результат очищения — создание благоприятных обстоятельств, обеспечивающих обретение трех кай. Об этом говорит Буддагухья в своих «Ступенях пути»:

В зависимости от способа созревания стадий,
Выделяют пять аспектов вхождения.¹²⁰
Поскольку на самом деле все они — собственное ригпа,
То смерть — это абсолютная истина,
Перерождение и бардо — это относительная истина,
А три стадии после рождения — это недвойственная природа.

Подробное объяснение

Здесь три части: самадхи таковости, всеозаряющее самадхи и самадхи причины.

Самадхи таковости

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Что касается великой пустоты пространства таковости, чистого
как небо, ☸
Пребывайте беспристрастно в этом пространстве нераздельности
двух истин. ☸

Что касается самадхи таковости — великой пустоты, объект, который нуждается в очищении, — это миг краткого пребывания в состоянии неомраченной и свободной от понятий пустой способности познавать, который наступает во время умирания, в конце стадий внешнего и внутреннего растворения.¹²¹ Для всех существ, неспособных осознать, что состояние смерти — это ясный свет дхармакаи, такое пребывание переходит в обратный процесс.¹²²

Что касается средств очищения, то, поскольку все явления, составляющие сансару и нирвану, есть не что иное, как ум, и поскольку этот ум опять-таки невозможно определить как нечто конкретное, — исходное состояние всех вещей есть таковость, изначально свободная от всевозможных искусственных ограничений и чистая как небо. Поэтому пребывайте беспристрастно, без умпостроений в этом пространстве естественного ясного света, в высшей дхармакае нераздельности двух истин. О нераздельности говорят потому, что здесь нет представления об абсолютной и относительной истине, вследствие которого существует разделение на благое и неблагое.¹²³

Каким образом это становится путем? Ясный свет смерти и дхармакаи плода сходны в том, что и то и другое — свободная от понятий пустота. Следовательно, упражняясь [в самадхи таковости], преисполнитесь гордости оттого, что соединяете основу и плод, осознавая: чистота состояния смерти — это дхармакайя. [Если говорить о] более низком уровне, эта практика очищает сансарное загрязнение состояния смерти, а также воззрение этернализма и миры без форм. [Если говорить о] высоком уровне, она доводит до совершенства плод, возвращая семя обретения дхармакаи — безыскусной пробужденности. [Если говорить о] среднем уровне, она способствует созреванию стадии завершения высших путей, поскольку закладывает основу для проявления истинного ясного света в вашем потоке бытия.¹²⁴

Всеозаряющее самадхи

В коренном тексте *Ламрим* еще *нингпо* говорится:

Излучайте волшебство сострадания, всеозаряющее облако ригпа, ☸
Наполняя пространство, отчетливо, но беспристрастно. ☸

Во всеозаряющем самадхи волшебного сострадания очищению подлежат обратные стадии трех переживаний двойственного ума, имеющие место при взаимодействии кармического ветра и крайне тонкого и неразличимого тела бардо, обладающего способностями чувств.¹²⁵ Они появляются, словно мелькающие мимолетные образы сновидения, вследствие неспособности узнать в них волшебную иллюзию — спон-

танную игру пяти мудростей, предстающих как цвета, тигле и цомбу* в [пространстве] самосовершенного ясного света самбхогакаи, подобном безоблачному небу.

Что касается средств очищения, излучайте, будто облако, для всех существ, не ведающих своей природы, волшебное сострадание — естественную энергию исконного ригпа. Иными словами, распространите сострадание, проявляющееся отчетливо, но без выделения каких-либо особенностей, беспристрастно наполнив им всё пространство. Примером могут служить облака и радуги, которые отчетливо видны в чистом небе: они не обладают какой-либо реальностью, кроме той, что они — волшебная игра пространства.

Каким образом это становится путем? Бардо и самбхогакая сходны в том, что и то и другое — проявления волшебной иллюзии. Следовательно, в период после медитации преисполнитесь гордости от присутствия чистоты и совершенства, осознавая: чистота состояния бардо — самбхогакая.

Такая практика очищает бардо становления, а также воззрение нигилизма и миры форм. Она доводит до совершенства плод, возвращая семя постижения волшебной самбхогакаи, украшенной большими и малыми знаками. Кроме того, она способствует созреванию стадии завершения, поскольку закладывает основу для великого сострадания, причину обретения тела мудрости в вашем потоке бытия.¹²⁶

Самадхи причины

В коренном тексте *Ламрим еще нингпо* говорится:

Одиночная мудра как тонкий слог — §

Это семя-причина, которое производит всё. §

С пристальным вниманием храните в уме эту неизменную сущность
мудрости, проявляющуюся в пространстве, §

И доведите до совершенства ее отчетливое присутствие. §

* Тиб. tshoms bu: букв. «связка», здесь — «скопление тигле». — *Прим. перев.*

В самадхи причины очищению подлежит ум-прана бардо становления, который вследствие тяги к тому или иному месту перерождения вот-вот вступит в следующую жизнь.¹²⁷

Что касается средств очищения, представляйте и сотворяйте всю мандалу в виде одиночного образа божества и тонкого слога-семени, осваивайтесь со всем этим, осознавая его природу блаженства, ясности и пустоты. Благодаря такой практике создается причина, позволяющая видеть во всей мандале природу чудесным образом проявляющейся пустоты, светоносной и исполненной блаженства. Этот семенной [слог] причины есть естественная энергия единства пустоты и сострадания — сущности мудрости, которая не превращается ни во что иное, но всегда остается естественным ригпа. Представляйте слог ХУМ или ХРИ, или им подобные, мгновенно возникающими в пространстве, где нет ни воспринимающего, ни воспринимаемого. Направляя на него пристальное внимание, ни на что не отвлекайтесь и достигайте совершенства его отчетливого присутствия.¹²⁸

Иными словами, упражняйтесь в совершенствовании восьми качеств: четырех мерил ясности, то есть отчетливости, живости, чуткости и яркости, и четырех мерил устойчивости, то есть неподвижности, неизменности, абсолютной непоколебимости, но при этом совершенной гибкости.¹²⁹

Каким образом это становится путем? Это [самадхи] представляет собой причину развертывания всей мандалы, точно так же, как ум-прана, готовый вступить в место сансарного рождения, представляет собой причину будущего существования. Подобно этому и нирманакаи состояния будды являют себя как разнообразные волшебные образы рупакай на благо тех, кто нуждается в их влиянии. Поскольку в этом отношении эти три аспекта похожи, преисполнитесь гордости, осознавая: исходная чистота состояния перерождения — нирманакай.¹³⁰

Такая практика очищает состояние вступления в место рождения, а также миры желания. Вращивая семя состояния освобождения, она доводит до совершенства плод, дабы осуществить нирманакай, проявляющиеся, чтобы влиять на существ любыми необходимыми способами. Кроме того, она способствует созреванию стадии завер-

шения, поскольку закладывает основу для способности проявляться в виде божества мудрости, возникающего из блаженства и ума-праны.¹³¹

В «Ступенях пути» эти стадии описаны так:

То, что пусто, всегда лишено признаков
И свободно от представления о «я».
Следовательно, таковость, наступающая по узрению этого,
Составляет основу для возникновения сострадания.
Хотя порядок может меняться, это неизменно так!

Следствие — созерцание мандалы опоры и того, что получает опору

Здесь две части: созерцание опоры — небесного дворца и созерцание получающих эту опору божеств.

Созерцание опоры — небесного дворца

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

От нее исходит яркий свет, который очищает привязанность
к вещественности. ☸

В пространстве пяти юм, поверх элементов, расположившихся
последовательными слоями, ☸

Представляйте внешний мир как великие обители мирных и гневных
божеств, ☸

Например восхитительный дворец Достославного Херуки, ☸

А также ваджрный защитный круг, кладбища и окрестности, ☸

Лотосный трон, солнце, луну, надменного духа и т. п. ☸

Следствие — созерцание мандалы опоры и того, что получает опору, обычно описывают в следующем порядке. Цель состоит в том, чтобы очиститься от представления о постепенном образовании существ — «содержимого», после того как образован мир — «сосуд». Поскольку обитель, в которой пробуждаются все татхагаты, — это область их естественного переживания, свободного от любых омрачений, и поскольку на этапе высших путей сначала ты очищаешь грубое тело и нади-дхату, а затем постепенно осваиваешь и очищаешь нечто более

тонкое — речь и праны, и наконец ум и бинду, имеется определенная последовательность касательно опоры и того, что получает опору. По этой причине сначала нужно представлять мандалу — опору, и делается это в той же последовательности, в какой мир образовался в нечистом состоянии. В *Галтрэнг* об этом сказано так:

Представляй последовательные ярусы дворца

В том порядке, в каком постепенно возникают миры.

Как это нужно представлять? Вообразите, что семенной слог, пребывающий посреди пространства, испускает бесконечные сияющие лучи света в виде огня, ветра и воды, которые очищают любые представления о вещественности мира и существ, после чего те становятся пустотой. Упражнение в пустоте на стадии предыдущего самадхи таковости служило тому, чтобы очистить внутренние двойственные мысли, а это [самадхи] служит особой цели очищения объектов, имеющих форму. Следовательно, здесь нет ничего лишнего.

Далее, объекты, подлежащие очищению, — это, во-первых, элемент пространство, составляющий основу для мира-сосуда, который нужно создать, а также место для живых существ, которым предстоит родиться; во вторых, первичная причина для такого создания — сам всетворящий ум; и в-третьих, индивидуальные привычные склонности, накопленные существами в качестве общей кармы, которая, сохраняясь в их умах, созревает в совместное восприятие ими всеми внешнего мира и тем самым образует мандалы из четырех элементов с горой Сумеру.

Метод очищения заключается в том, чтобы представлять семенной слог, постепенно испуская слоги. Последовательно представляйте расходящиеся от них в пространстве источника дхарм* слои четырех элементов — воздуха, огня, воды и земли, — а также их ограду. Это описывается в «Волшебной игре»:

Внешние элементы, как юм и прочее, —

Это недвойственность метода и знания.¹³²

Устойчивость — Ваджралочана,

* Тиб. чочжунг (chos 'byung). — Прим. перев.

Текучесть — богиня Мамаки,
Созревание и горение — Пандаравасини,
Легкость и подвижность — пространство Тары,
А ясное пустое пространство — Самантабхадри.

Преисполнитесь гордости, осознавая: пять элементов — это пять юм. Благодаря этому в результате очищения элементы превратятся в дхармадхату — пространство, в котором пробуждены все будды и которое обладает природой пяти юм.

Вот так, во всеобъемлющем пространстве пяти элементов, природа которого — пять юм, нужно представлять небесный дворец. Объекты, подлежащие очищению, — это представления о том, с чем тесно связана жизнь существ: о родине, доме, имуществе и т. п.

Средство очищения заключается в том, чтобы представлять, что из слога БХРУМ, символа Вайрочаны, появляется мирный небесный дворец великого освобождения или, если речь идет о гневных [божествах], — вызывающее веселье великолепное кладбище: дворец высшей тайны Великого Достославного Херуки.¹³³ Представьте основание внизу, ограды по сторонам, купол наверху, ворота, главные входы, отдельные украшения и т. п. Снаружи всё это окружают защитный круг из ваджр и пейзаж из восьми великих самосущих кладбищ. Преисполнитесь гордости за то, что это место небесного дворца на уровне плода.¹³⁴ Следствием этой практики очищения должно стать осуществление обители состояния будды, тайного великого наслаждения бхаги пяти ваджрных цариц, обладающего природой нерожденного дхармадхату.

Что касается уровня пути, то располагающиеся ярусами элементы вместе с горой Сумеру — это пять чакр и центральный канал. Фундамент под небесным дворцом, состоящий из ваджрного креста, лотоса и солнца, — это праны и дхату, пребывающие в центре этих чакр. Небесный дворец — это качество блаженства пустоты и познающего ума, слитое со всем этим в единый вкус. Полное освоение такой визуализации делает нади, праны и бинду податливыми и управляемыми, а также способствует созреванию высших путей, поскольку закладывает основу для особой мудрости.

Здесь объекты, подлежащие очищению, — это представления о местах перерождения живых существ, к которым относятся: лотос матери, а также семя и кровь родителей, тепло и влага и т. д. Средство очищения этих представлений заключается в том, чтобы учиться представлять трон, который для мирных божеств состоит из лотоса, солнца и луны, а для гневных божеств — из лотоса, солнца, надменного духа, животного и т. п.¹³⁵ Результат такого очищения — проявление качеств рупакай состояния будды, соответствующих символическому смыслу этих тронов, например непривязанности, светоносности и т. д.¹³⁶

На уровне пути лотос — это чакры, солнце — огонь туммо, луна — слог ХАМ на макушке, и они, таким образом, символизируют тающее блаженство горения и стекания каплями. По-другому можно истолковать лотос, солнце и луну, соответственно, как лотос супруги-праджни, посредине которого пребывает солнце бодхичитты, упроченное *кундой* супруга. Освоение этой визуализации будет способствовать созреванию [высших путей], поскольку закладывает основу для туммо на стадии завершения и для достижения неизменного великого блаженства благодаря действиям мудры.

Итак, то, что подлежит очищению, — это обычное восприятие мира, представляющего собой сосуд-вместилище. Средство очищения — представлять бескрайние и неизмеримые великие обитатели мирных и гневных божеств, обильно заполненные украшениями. Следствие такого очищения состоит в обретении власти над областью естественного восприятия, свойственного буддам, в которой нет ни центра, ни границ.

Созерцание божеств — того, что получает опору

Здесь три пункта: краткое изложение темы, подробное объяснение и заключение.

Краткое изложение темы

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Что касается привычных склонностей, заключающих в себе четыре способа рождения в качестве внутренних обитателей, то ☸

К ним применяются следующие методы упражнения в работе со зримыми, но всё же пустыми обликами. §

После практики созерцания небесного дворца — опоры, идет практика мандалы божества — того, что получает эту опору. Вообще говоря, в «Сборнике о ваджрной мудрости» говорится:

Рождение называют относительной истиной,

А смерть — абсолютной истиной.

Такому подразделению способов объяснения на две категории

Учат, исходя из различения двух истин.¹³⁷

Следовательно, поскольку первый шаг — это очищение состояния рождения, практика соответствует процессу рождения в мире сансары. Это значит, что очищению подлежат грубые привычные склонности, свойственные телу одного из внутренних обитателей [внешнего мира], которые могут рождаться четырьмя способами: из чрева и т. д.¹³⁸ Средство очищения — это упражнение в созерцании телесных обликов божеств как зримых, но по природе не существующих пустых образов, подобных [отражению] луны в воде, радугам или отражениям в зеркале. Результатом такого очищения явится прямая причина для свершения двух рупакай состояния будды. Первый из этих этапов практики пути описывается следующим образом.

Подробное объяснение

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Проявление в виде следствия, проистекающего от причины,
очищает рождение из яйца. §

Мудрости пятеричного истинного совершенства
очищают рождение из чрева. §

Пребывание благодаря мантре в мгновенном присутствии
очищает рождение от тепла. §

Одно лишь воспоминание о божестве во всем его совершенстве
очищает чудесное рождение. §

Здесь четыре раздела: наиболее полная стадия зарождения, соответствующая рождению из яйца, для непонятливых новичков со слабыми

способностями; ритуал развития «истинного совершенства», соответствующий рождению из чрева, для не совсем понятливых людей со средними способностями; зарождение с помощью только лишь мантры, соответствующее рождению от тепла и влаги, для понятливых людей с высокими способностями; зарождение как мгновенное обретение совершенства, соответствующее чудесному рождению, для чрезвычайно понятливых людей с высочайшими способностями. Таким образом, есть четыре разновидности ритуалов для зарождения [божества].

1. Рождение из яйца

Для «рождающихся дважды» — сначала из чрева матери, а затем из яйца — с точки зрения школ и сарма, и нингма, начинают с визуализации «держателя ваджры — причины», [возникающего] из слога-семени в своем главном облике. Благодаря приглашению песней таяния в бинду страсти, «держатель ваджры — плод» появляется оттуда в свойственном ему облике с полным [количеством] голов и рук.

Если же вместо этого взять ритуал, который, согласно особой терминологии школы ранних переводов, называется «принятие [других] как своего чада» или «принятие [себя] как чада других», то в «Вершине мудрости» говорится:

Дети, равно как и жена,
Возникли из явлений сансары,
А потому этот [метод] называется «принятие [татхагаты] как чада
живого существа».¹³⁹

А также:

Именно как то, что возникает благодаря силе состояния будды:
Искусность в ритуале спонтанного присутствия
И в полных аспектах ритуалов —
Называют «принятие [себя] как чада будды».¹⁴⁰

Что касается глубинных наставлений традиции раздела садхан, то в «Собрании сугат»¹⁴¹ говорится:

«Принимать других как свое чадо» подразумевает пять аспектов: представить, что из слога-семени возникает главный образ яб-юм; пригласить

всех сугат десяти направлений и растворить их в пространстве; призвать всех живых существ и очистить их омрачения; провозгласить величие недвойственности; проявить [божеств] из пространства и поместить их в мандалу.¹⁴²

А также:

«Принимать себя как чадо других» подразумевает восемь аспектов: растворить главный образ яб-юм и проявить его как семенной слог — причину; представить их в единстве; представить слоги, излучающиеся из мужского принципа; излучить свет из юм, направив к яб; преисполниться гордости джнянашаттвы, растворив всю мандалу в себе как яб-юм; объединить яб-юм и развернуть мандалу в пространстве; представить сорок два понятия о своем «я» как божеств, испустив их из себя как нечто внешнее; пригласить их и запечатать.¹⁴³

Согласно тантрам Майяджала, «принимать других как свое чадо» означает представлять как божество главный образ с супругой, которые затем соединяются и испускают облако слогов — мандалу удивительного содержания.¹⁴⁴ «Принимать себя как чадо других» означает очищать двойственное представление об аспектах проявленности и пустоты с помощью сгустка света, слога, признака и целиком совершенной формы и путем призывания сердечной самаи, а также освящения и благословений-дозволений.¹⁴⁵ Этими двумя практиками очищают привычные склонности, соответствующие рождению из яйца.¹⁴⁶

2. Рождение из чрева

Здесь имеется три ритуала — расширенный, средний и краткий, — которые в равной степени соответствуют смыслу и достигают цели. Расширенный вариант, свойственный материнским тантрам, — это визуализация «пятеричного истинного совершенства» (*абхисамбодхи*), что связано с начальными стадиями вхождения во чрево. Об этом в «Сияющем пространстве» говорится так:

Вхождение во чрево — это пятеричное истинное совершенство.¹⁴⁷

Десять месяцев — это десять бхуми.

Рождение — естественная нирманакая,

Суть трех самосовершенных кай.¹⁴⁸

Поиски тела в бардо определяют как путь накопления; воссоединение с телесной формой во чреве — как путь соединения; пять стадий абхисамбодхи (истинного совершенства), начинающиеся с вхождения во чрево, — как пути видения и освоения. Как явствует из выражения «десятый день до наступления десятого месяца»¹⁴⁹, единое состояние вне обучения, представляющее собой естественную нирманакаю, — это воплощенная нирманакая; таково естественное осуществление связи между основой, путем и плодом.

Исходя из этих основ очищения, первое абхисамбодхи заключается в том, чтобы представлять лунный диск как средство очищения. Здесь очищение достигается благодаря наличию скандхи формы и элемента пространство, тела и сознания алаи; очищаются же клеша тупости, белое отцовское начало и т. д.¹⁵⁰ Вы обретаете проявление первой мудрости как природы нисходящего метода, шестнадцать радостей стадии завершения, — оно становится совершенством как тождество различающего ума. Затем вы упражняетесь в этом, преобразив это проявление в лунный диск. Именно эта практика на уровне плода созревает как тридцать два превосходных больших знака и обретает истинное совершенство как зеркалоподобная мудрость.¹⁵¹

Второе абхисамбодхи — это солнечный диск. Здесь в основе очищения лежат скандха ощущений, элемент земля и сознание омраченного ума, а очищаются жадность и гордыня, красное материнское начало и т. д. Вы обретаете проявление второй мудрости как природы восходящего знания стадии завершения. Это тождество вместилища блаженства и пустоты (то есть совершенства семени и яйцеклетки) и пяти скандх, например формы, умножение которых на четыре элемента дает двадцать основ, а также пяти мудростей, например мудрости дхармадхату, умножение которых на четыре безмерные дает путь двадцати аспектов пустоты, — оно становится совершенным как бодхичитта. Преобразив его в солнечный диск, вы упражняетесь в этом. Именно эта практика на уровне плода созревает как восемьдесят превосходных малых знаков и обретает истинное совершенство как мудрость равенства.¹⁵²

Третье абхисамбодхи — это семя-причина с атрибутом. [Здесь в основе очищения лежат] питающийся запахами сохраняющийся ум,

сознание бардо, проникающее в соединение семени и яйцеклетки, скандха различения и элемент огонь, речь и сознание ума, а очищаются клеша вожделения и сознание бардо. Вы обретаете третью мудрость стадии завершения, и, благодаря очищению семени и яйцеклетки в обратном порядке, после чего прекращается кармический ветер со своей деятельностью, она становится совершенством как ваджра непоколебимости.¹⁵³ Преобразив ее в семя-причину с атрибутом, вы упражняетесь в этом — именно эта практика на уровне плода созревает в отчетливое постижение всех дхарм в отдельности и обретает истинное совершенство как различающая мудрость.

Четвертое абхисамбодхи — это слияние в единый вкус семени-причины с признаком. [Здесь в основе очищения лежат] слияние в единый вкус семени, яйцеклетки и сознания, скандха санскар, элемент воздух и пять воспринимающих сознаний. Очищаются клеша зависти, сознание бардо, сливающееся с семенем и яйцеклеткой, и прочее. Вы обретаете четвертую мудрость всего, что может существовать, и сущность держателя ваджры — причины, иными словами, совершенное взаимодействие семени, яйцеклетки и ветра на стадии завершения, и это становится совершенным как ваджрная природа, объемлющая всё познаваемое. Преобразив ее в единое бинду или сгусток света — сущность этого слияния, вы упражняетесь в этом — именно эта практика на уровне плода созревает в природу слияния в едином вкусе деяний всех будд и обретает совершенство как всевершающая мудрость.

Пятое абхисамбодхи — это наступившая завершенность телесной формы. [Здесь в основе очищения лежат] заключительные стадии вынашивания и рождения, скандха сознания, элемент вода и представление о качествах восьми аспектов сознания ума. Очищаются же клеша гнева и проявление полноценных аятан вновь рождающегося тела как нирманакаи. Вы обретаете пятую мудрость плода высшего освобождения — природу всех будд как она есть. Кроме того, вы становитесь держателем ваджры — плодом, совершенный образ которого пребывает в вашем потоке бытия как татхагата, абсолютно чистая совокупность семени, яйцеклетки, праны и ума. Именно это венчает стадию завершения. Вы осваиваете телесный образ божества

со всеми его украшениями и убранствами, и на уровне плода эта практика созревает в нераздельность с природой пространства мудрости, свободного от всех омрачений, и обретает совершенство как мудрость дхармадхату. Как говорится в одной из тантр:

Луна — зеркалоподобная мудрость, а «семью семь»¹⁵⁴ — равенство.
Семя твоего божества и атрибут называют различием.
Всеобщее единение — это усердие, а завершение — чистое
дхармадхату.¹⁵⁵

Средний вариант зарождения с точки зрения четырех абхисамбодхи упоминается в тантре *Галпо*:

Первое — пустота и бодхичитта.
Второе — наличие семени.
Третье — завершенная форма,
А четвертое — помещение слога.

Смысл здесь в том, что состояние смерти и состояние бардо очищаются с помощью пустоты. Представляя семя божества, очищают увековечивающую состояние рождения причину — «сознание, питающееся запахами», которое проникает в соединившиеся семя и яйцеклетку. Представляя совершенный образ божества, очищают образование тела с помощью последовательно вступающих в действие десяти пран. Помещая слоги в три места и т. д., очищают состояние чувств, которые после рождения направляются к своим объектам. В «Последующей тантре собрания» тоже учат подобной визуализации с применением этого «ритуала четырех ваджр».

Что касается краткого варианта «троичного ритуала зарождения», как в отцовских тантрах, есть три средства очищения: трон-солнце очищает яйцеклетку матери, луна очищает семя отца, а слог-семя, опускающийся на трон, очищает сознание бардо. Эти три средства очищают сливающиеся белое и красное начало и сознание, которое вот-вот в них войдет. Их преобразование в атрибут очищает пять последовательных стадий изменения вследствие соития отца и матери. Испускание и вбирание лучей из атрибута, отмеченного слогом, очищает постепенное образование пяти скандх, дхату и аятан тела, за-

чатого в чреве, происходящее благодаря действиям пяти элементов: расширению, притяжению, созреванию, затвердеванию и приспособливанию. Полное завершение тела [божества] очищает завершение [формирования] чувств и рождение.

Истинное значение этих трех средств заключается в том, что очищенный атрибут — это ваджрный ум всех татхагат, слог — ваджрная речь, а совершенный телесный образ божества — ваджрное тело.

Плод очищения — это благоприятное стечение обстоятельств для свершения просветленных деяний: проявления как всеусмиряющая нирманакая всех татхагат, вхождения во чрево Ваджрной Царицы, рождения и т. д.

Таким образом, ритуал пяти абхисамбодхи, природы пяти мудростей, очищает привычные склонности, приводящие к рождению во чреве. А потому поймите, что они просто указывают основные объекты, подлежащие очищению, а также служат средствами очищения привычных склонностей, соответствующих другим видам рождения.

3. Рождение от тепла и влаги

Тела различных мельчайших и прочих существ образуются вследствие их тяги и привязанности к месту обитания и развиваются не из чего иного, как от тепла и влаги. Точно так же в «Самовозникновении» упоминаются две краткие разновидности стадии зарождения, применяемые в ану-йоге:

Что значит мгновенная практика?

Это значит, не зарождая божеств, завершать их, вспомнив сущность [т. е. мантру].

Что значит постепенная практика?

Это значит постепенно объединяться с пространством-основой и мудростью.

Согласно с этим утверждением, благодаря постепенной практике все относительные видимости, по своей природе возникающие в пространстве Самантабхадри — в великой пустоте пространства-основы знания — как формы-мудры божеств, могут проявиться мгновенно

как недвойственное единство волшебных образов божеств. Благодаря мгновенной практике божества могут живо присутствовать в виде круга мандалы, для чего нужно не зарождать их с помощью слов, а просто вспомнить мантру. В «Волшебном ключе» говорится:

Колесница ану-йоги —
Это освоение нерожденного совершенного божества
Путем простого произнесения сердечной мантры.

Благодаря этим стадиям очищаются, в первую очередь, привычные склонности, приводящие к рождению от тепла и влаги.¹⁵⁶

4. Чудесное рождение

Тела существ, рождающихся чудесным образом, мгновенно возникают всего лишь от мысли. Точно так же в упадеше ати-йоги применяют чрезвычайно краткую разновидность стадии зарождения как нераздельность зарождения и завершения, имея в виду, что изначально ум и явления — это мандала божества, волшебные формы-мудры изначальной пробужденности. Эта практика опирается не на ритуалы или слова, а на воспоминание, просто появляющееся во всей полноте, как отражение в зеркале. В «Царе чудес» говорится:

Здесь нужны не призывания и просьбы приблизиться
С применением различных стадий, использующих понятия,
А только упражнение в осознании,
Что изначальная мандала — это самосовершенное равенство.

* * * * *

Эти четыре способа визуализации практикуют, в первую очередь, учитывая разновидность рождения, с которой они связаны. Кроме того, их можно применять отдельно, чтобы очищать безначальные привычные склонности. В частности, Всеведущий Лонгченпа учил, что эти способы нужно практиковать поочередно, в зависимости от того, являешься ли ты новичком, человеком с достаточно устойчивым умом, с еще более стойким умом или ты уже достиг чрезвычайного совершенства.

Подразумевается, что новичок — это тот, кто неспособен сразу представлять всю мандалу, состоящую из опоры и того, что получает опору, но может представлять ее постепенно, отчетливо и по своему желанию. Вторая категория — это тот, кто может представлять общую мандалу сразу, но неспособен одновременно представлять божеств-аятаны и т. п.¹⁵⁷ Третья категория — тот, кто может представлять божеств-аятаны всех сразу. До этого уровня всё опирается только на стадию зарождения. Затем, благодаря сочетанию практики со стадией завершения, приходит способность излучать мандалу из тонкого бинду и вбирать ее обратно.¹⁵⁸ Кроме того, появляется способность преодолеть разницу между занятиями практикой и перерывами, между днем и ночью, а также беспрепятственно совершать действия дхьяны. Тот, кто относится к четвертой категории, в одно мгновение получает живые переживания нескончаемого самадхи и притом может свершать благо бесчисленных существ, просто вспомнив об этом намерении. Потому людей этой категории называют сиддхами. Джнянапада и его последователи подчеркивали значение *Самайога-тантры* и других текстов, называя эти последовательные стадии так: новичок, появление мудрости, малое овладение мудростью и большое овладение.

Краткое заключение

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Выполняете ли вы одиночную мудру, усложненную практику или практику собрания ☸—

В любом случае очищайте три стадии жизни. ☸

В любом из этих четырех способов визуализации новичок очищает стадии жизни ребенка, родившегося в материальном теле, посредством практики одиночной формы-мудры коренного божества. Достигнув в этом живого присутствия, усложненной формой-мудрой очищают стадию полного расцвета юности. Обретя устойчивость в этом, практикой собрания очищают стадии зрелого и пожилого возраста. Так очищают три стадии жизни.

Объяснение трех аспектов:
отчетливого присутствия, твердой гордости
и памяти о чистых символах

В коренном тексте *Ламрим шие нинпо* говорится:

Что касается особых очищающих средств: ☸

Устойчивое освоение отчетливого присутствия божества
непосредственно очищает проявление форм, ☸

Твердая гордость очищает умственную привязанность, ☸

А память о чистых символах очищает всё до состояния божества. ☸

Что касается особых средств очищения для этих способов визуализации, в «Садхане всеблагого» указывается:

Нет никакого иного реального страдания,

Кроме потока обычного мышления.

Необходимо на деле обрести

Такой ум, который полностью ему противоположен.

Всё, что по природе глубоко и обширно,

Не проявляется как рассудочное мышление.

Согласно этому утверждению, нам нужно как следует выполнять самадхи, являющееся прямой противоположностью мышлению понятиями и привязанности к обычным представлениям о «я» и «мое» как о чем-то реально существующем. Здесь это самадхи подразделяется на три части.

Первая, называемая «отчетливые особенности», подразумевает, что нужно достичь отчетливого присутствия божества. Хотя новичку трудно представлять отчетливое присутствие мандалы, всё же, практикуя с искренним интересом и преданностью, вы обретете растущую силу, благодаря которой ваш поток бытия будет созревать.¹⁵⁹ Начав с того, что легче держать в уме, например с одиночной формы-мудры, сосредоточьте внимание на отдельных подробностях лица, тела, предметов, украшений, не следуя какому-либо установленному порядку, и тем самым достигните отчетливого присутствия каждой из этих подробностей и [способности] представлять их всех одновременно.¹⁶⁰ Наконец, как на неподвижной глади чистого пруда ярко и отчетливо появляется

отражение, так устойчивое умение воспринимать [его] в трех областях проясняет всё, что проявляется внешне, как скандху форм.

Вторая часть связана с «твердой гордостью». Достигли вы уже отчетливого присутствия божества или нет, твердая гордость — это не просто неуверенное чувство осознания [что вы и есть] божество, но гордость убежденности в том, что это божество действительно — будда уровня плода, свободный от всех недостатков и наделенный совершенством всех качеств. После достижения отчетливого присутствия непоколебимая уверенность в том, что само божество есть тело мудрости, на деле очищает закоснелое представление о своем уме как об обычном уме.

Что касается третьей части, «памяти о чистых символах», то, практикуете ли вы мирную или гневную мандалу, необходимо с исчерпывающей полнотой вспомнить символы, значения и знаки того факта, что в божестве всё: лик, руки, цвет, предметы и т. д., а также опора и то, что ее получает, — само по себе является мудростью пробужденности, которая проявляется в этих образах.¹⁶¹ Тем не менее, если говорить кратко, все качества истинного совершенства сами собой присутствуют в вашей исконной природе, а потому любое качество изначально чисто как сущность того или иного божества.¹⁶² Кроме того, убежденность в том, что божество, практикуемое с помощью самадхи, есть не что иное, как именно это, очищает всё — любые представления о внешних проявлениях, — и оно становится изначально чистым кругом мудрости божества.

Объяснение наставления о четырех столбах для привязывания жизненной силы

Здесь четыре пункта: столб самадхи, столб сердечной мантры, столб действия тронду и столб непоколебимого постижения.¹⁶³

Столб самадхи

Здесь два пункта: овладение силой самадхи и мерило практики и ее плод.

Овладение силой самадхи

В коренном тексте *Ламрим шше нингпо* говорится:

В любом случае, применив однонаправленное сосредоточение ума, ☸

Поскольку именно уму надлежит обрести совершенство в качестве божества, ☸

Расположите образ [божества], будь то грубое или тонкое изображение,

И искусно поместите его как опору для визуализации. ☸

[Сядьте] прямо, выдохните загрязненный воздух и, однонаправлено сосредоточив ум, глаза и дыхание, ☸

Медитируйте краткими периодами, повторяя их много раз. ☸

Удлиняя периоды практики, практикуйте, дабы полностью освоить последовательные стадии ☸

Движения, достижения, освоения и устойчивости, пока не доведете их до совершенства. ☸

Избавьтесь от недостатков самадхи: вялости, возбужденности и т. д. ☸

Порой расслабляйтесь в исконном состоянии немышления. ☸

Время от времени совершенствуйте опыт в практике образа божества. ☸

Зрите природу, в которой божество нераздельно с вашим умом. ☸

Относитесь ко всем переживаниям как к игре мудрости. ☸

Какой бы из этих способов визуализации вы ни применяли, в любом случае важно получить наставления о «четырех столбах для привязывания жизненной силы». Благодаря им вы сумеете твердо понять, что Тело, Речь и Ум мирных и гневных сугат и ваши собственные трое врат — это великое состояние равного вкуса. В тантре «Тайное совершенство» об этом говорится:

В любом случае, [идет ли речь о проявлении] мудрости или о мирском,

Если не упрочишь четыре столба для привязывания жизненной силы,

Ничто не принесет плодов, как бесплодная женщина.

Средство полностью обрести жизненную силу Достославного —

Познать одно и тем самым обрести все жизненные силы.

Например, когда Раху

Заглатывает единственное в небе солнце,

Он без усилий овладевает тысячеричной жизненной силой
Всех солнц [отражающихся] в тысяче водоемов.
Вот почему так важны четыре столба для привязывания
жизненной силы.

Согласно этому утверждению, если вы новичок, нужно устремить внимание на образ — тело божества, не отвлекаясь благодаря применению однонаправленного сосредоточения. Необходимо упрочить столб самадхи, поскольку вам предстоит усовершенствовать именно ваш ум с его восемью собраниями сознания, дабы он обрел кай-формы и мудрости божества. Об этом сказано так:

Чтобы упрочить столб самадхи, однонаправленно устремите внимание
На форму капалы и не отвлекайся.

Как здесь указано, для начала нужно приготовить одиночную форму-мудру божества. Для тонкого варианта берут четко нарисованный слог-семя, например белый А или синий ХУМ, размером в локоть, а для грубого варианта — подлинное изображение божества, нарисованное на капале.¹⁶⁴ Поместите его перед собой как опору для визуализации на таком уровне и расстоянии, как это сделал бы практик, опытный в методах [стадии] зарождения.

Сделав это, сядьте на удобное сиденье, выпрямитесь и три раза выдохните нечистый воздух. Однонаправленно сосредоточьте на опоре визуализации три составляющие: внимание ума, взгляд глаз, а также вдохи и выдохи, — так, чтобы эти составляющие были нераздельны. Многократно упражняйтесь в этом недолгими периодами, и тогда вы получите пять последовательных переживаний.¹⁶⁵

Когда ваше внимание не остается неподвижно пребывать на опоре визуализации, но происходит непрерывное движение нарушающих покой многочисленных мыслей, — это переживание движения, похожее на водопад. Затем мыслей становится несколько меньше и ваше внимание большей частью остается сосредоточенным на опоре визуализации. Когда вследствие усиления проявляющихся привычных склонностей кажется, что опора отчетливо возникает в вашем уме, хотя глаза закрыты, — это переживание достижения, которое похоже на течение реки в узком ущелье.

Когда вы можете отчетливо увидеть мысленным взором опору визуализации, точно так, как в этом упражнялись, а также можете произвольно разными способами изменять ее размер и вид, не отвлекаясь от нее ни на какие мысли, — это переживание освоения, похожее на плавное течение большой реки. Когда вы упражняетесь в нераздельном слиянии своего ума с образом божества и можете сколь угодно долго останавливать свое внимание на всем его телесном образе, не отвлекаясь ни на какие мысли, — это переживание непоколебимости [или устойчивости], похожее на рябь, бегущую по озеру от легкого ветерка. Когда, кроме всего этого, вы способны подробно представлять [образ божества] вплоть до белков и зрачков его глаз и пор тела, и восемь мерил ясности и устойчивости достигают полной силы, притом что [ваше внимание] никогда, ни днем ни ночью, не отвлекают никакие предметы и ситуации, — это переживание совершенства, похожее на гладь океана при полном безветрии.

Пока же этого не произошло, вам, чтобы практика была полностью освоена, а не наскучила с самого начала, нужно по мере приобретения опыта постепенно увеличивать продолжительность занятий.

Если вашей практике мешают вялость, то есть отсутствие ясности ума, возбужденность, то есть внутреннее беспокойство, и другие недостатки: сонливость, оцепенение, рассеянность, — при любых подобных помехах для самадхи нужно осознать их и, не становясь безразличными, избавиться от них, применяя соответствующие противоядия.¹⁶⁶

Методы [стадии] зарождения и способы достижения результатов в ней изложены в тэрма Нянг Рал Нима Осэра «Ответы на вопросы Еще Цогял», в *Лама гонгду* и во многих других текстах. Ключевые моменты этих методов объединяются в шесть разделов: практика божества и т. п.¹⁶⁷

Время от времени отдыхайте, естественно расслабив рассудочный ум в исконном состоянии немышления.

Иногда углубляйте свой опыт в практике, представляя образ божества по-разному: разной величины — от огромной, с гору Меру, до крошечной, с горчичное зерно; разного цвета и вида; в разных обстоятельствах своей повседневной жизни; близко и далеко; в разных местах.¹⁶⁸

Время от времени созерцайте природу истинного состояния, нераздельно объединяя свой ум с образом божества.¹⁶⁹ Отбросьте двойственное представление об объекте медитации и самой медитации, узнавая естественное лицо медитирующего, и благодаря этому исполняйте йогу состояния медитации.

В течение периода после медитации рассматривайте все зримые образы, звуки и мысли как непрерывное состояние изначальной пробужденности; свою одежду — как убранство мирных и гневных божеств; еду и питье — как ганачакру; ходьбу — как ваджрный танец и т. п. Кратко говоря, используйте все переживания, с чем бы вы ни столкнулись, исключительно как проявление божества мудрости.¹⁷⁰

Мерило практики и ее плод

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Так, с помощью «столба самадхи», §

В области ума становится совершенным отчетливое присутствие. §

В области чувств реально проявляется форма-мудра. §

В области тела — как знак достижения его податливости — §

Получаете власть над восприятием других, проявляются всевозможные чудеса. §

И вы обретаете сиддхи Тела Достославного Херуки. §

Именно с помощью «столба самадхи», как об этом говорилось выше, вы «обретаете умение в трех областях». Это значит, что закоснелое представление о собственном теле как об обычном уступает место телесному образу божества. Иначе говоря, во-первых, обретение совершенства отчетливого присутствия означает, что телесный образ, предметы, украшения и облачение того божества, практику которого вы осуществляете в аспекте своего ума, воспринимаются точно и четко, как отражения в зеркале. Во-вторых, благодаря силе приучения ума к наивысшему, форма-мудра божества реально проявляется в аспекте чувств, словно перед глазами, а не просто в воображении. В-третьих, как знаки достижения податливости тела вследствие полного очищения тела умом, божество проявляется в телесной области осязаемого.¹⁷¹ Вы обретаете власть над восприятием других людей и затмеваете его

[яркостью своего восприятия], а также способны беспрепятственно свершать деяния и сиддхи. Таким образом, всевозможные непостижимые великие чудеса проявляются как область самадхи и, обретя жизненную силу просветленного Тела, в итоге вы обретаете сиддхи нераздельности с нескончаемым колесом-украшением Тела великого Достославного Херуки.

Столб сердечной мантры

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

Что касается «столба мантры», то неизменный слог ума ☸
И четко выстроенная цепочка букв — это «приближение». ☸
Ее вращение, будто раскаленной головней, от уст к устам
и через тайные места ☸
Божества и его юм — это «полное приближение». ☸
Вы обретаете сиддхи Речи Достославного Херуки. ☸

Второй пункт — это упрочение в своей речи «столба сердечной мантры». Направить внимание на конкретный слог-семя, духовную жизненную силу божества, то есть неизменную природу его семейства, окруженный четким строем букв коренной, или сердечной, мантры, — это аспект «приближения», образно описываемый как луна в окружении звезд.¹⁷² Вращать мантру, словно горящую головню, перемещая ее от уст мужского божества к устам женского божества, потом к ее сердечной чакре и тайному месту, а затем к тайному месту мужского божества, в заключение растворив в его сердечной чакре, после чего всё непрерывно повторяется точно так же, — это аспект «полного приближения», образно описываемый как вращение горячей головней. Благодаря этим действиям мантра и прана очищаются, становясь нераздельными, и, обретя жизненную силу просветленной Речи, в итоге вы обретаете сиддхи нераздельности с нескончаемым колесом-украшением Речи великого Достославного Херуки.¹⁷³

Столб действия тронду

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

С помощью «столба тронду» обрести двойное благо ॐ

И овладеть сиддхи — это «свершение». ॐ

Проявление зримых обликов, звуков и мыслей всего мира
и его обитателей ॐ

Как божества, мантры и великой мудрости — это «великое
свершение». ॐ

Благодаря этому вы овладеете всеми качествами и деяниями. ॐ

«Столб тронду» — средоточие любых желаемых действий — имеет целью свершение двух благ. Первое — свершение блага для самого себя путем подношения даров победоносным и вбирание их благословений с лучами света, исходящими из духовной жизненной силы и цепочки мантры. Второе — свершение блага для других путем очищения двух омрачений живых существ и упрочения их в состоянии будды. Кроме того, еще раз испуская и вбирая лучи света, вы овладеваете обычными и высшими сиддхи. Это аспект «свершения», сравнимый с тем, как царь посылает гонцов.

Наконец, завершающий результат такой практики заключается в том, что все зримые образы мира и его обитатели, слышимые звуки и голоса, а также всё множество мыслей — всё это проявляется как телесный облик божества, то есть как зримая пустота; как звук мантры, то есть как слышимая пустота; и как не знающее препятствий состояние великой пробужденности, то есть как осознающая пустота. Это аспект «великого свершения», сравнимый с расколовшимся пчелиным ульем. Благодаря ему, поскольку вы обрели силу изначальной пробужденности и мастерство в разнообразных деяниях, в итоге вы обретете совершенное владение нескончаемыми колесами-украшениями качеств и деяний всех будд.¹⁷⁴

Столб непоколебимого постижения

В коренном тексте *Ламрим еще нингпо* говорится:

Что касается «неизменного ума», то, постигая и осваиваясь ॐ

Со всеми собраниями божеств — проявлениями собственного ригпа, ॐ

Нераздельно единым вкусом праны, ума и образа божества, ॐ

Вы обретаете сиддхи Ума Достославного Херуки. ॐ

Комментарий

«Столб неизменного ума» — это всеобъемлющее и важнейшее свидетельство всех этих ступеней. Он подразумевает постижение, что все мирные и гневные божества суть естественное проявление вашего ригпа, что они не обладают независимым бытием и подобны радужным лучам, испускаемым кристаллом хрусталя. По мере освоения этой истины вы достигаете зрелости в трех принципах: конь — праны привычных склонностей, всадник — ум, а также телесный образ божества мудрости — источник благословений суть не что иное, как нераздельно единый вкус, присутствующий в вашем потоке природы ума. Благодаря этому вы в совершенстве овладеваете силой постижения и тем самым достигаете «одновременного обретения тысячи жизненных сил». В итоге вы достигаете сиддхи нераздельности с нескончаемым колесом-украшением Ума великого Достославного Херуки.¹⁷⁵

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ЙОГИ

Особое объяснение вспомогательных йог

Второй подраздел [главной части] — особые объяснения вспомогательных йог: зарождение самаясаттвы, растворение джнянасаттвы и т. д. — излагается под одним заголовком.

В коренном тексте *Ламрим еше нингпо* говорится:

В качестве вспомогательных йог освятите образ самая-мудры ☸

Как сущность трех ваджр. ☸

Мудростью наделите его силой и, очистив от загрязнений омрачения, ☸

Запечатайте владыкой его безупречного семейства. ☸

Дабы избавиться от двойственного восприятия, призовите
из дхармадхату джнянасаттв, ☸

Чтобы они проявили свое бытие как единый вкус, и ощущайте, что
они присутствуют сами собой. ☸

Освежив прохладой их ваджрные руки и стопы, ☸

Просите их вечно пребывать на их великолепных тронах. ☸

Излучив из себя богинь ригпа, с их помощью ☸

Выразите символическое почтение и получите в ответ абсолютное
почтение. ☸

Предметами, улаждающими внешние, внутренние и тайные
способности восприятия, ☸

Общепринятыми удовольствиями, тем, что радует чувства, амритой,
тормой и рактрой, ☸

А также соединением, освобождением и единством — всем этим великим облаком подношения ☸

Достигните чрезвычайного возрастания наслаждения — великого блаженства. ☸

Ваджрыми песнями, восхваляющими высшие добродетели, ☸

Породите гордость кай, мудростей и деяний. ☸

До этого излагалось объяснение основной практики — главных йог. Основа для вспомогательных йог, служащих для их совершенствования, — это, в первую очередь, зарождение божества в облике самая-саттвы.

С этой целью применяют одиночную форму-мудру, усложненную форму-мудру и садхану собрания.¹⁷⁶ В любом случае вы представляете телесный образ главного божества во всей его полноте, зарождаете семя его юм и представляете, как она проявляется из него, представляете троих саттв и запечатываете всё владыкой семейства.¹⁷⁷ На уровне основы эти пять действий очищают, соответственно, следующие этапы: рождение младенцем; взросление и стремление исполнить свое желание, сопряженное с этим мучительное чувство; женитьба; постепенное усиление способностей трех врат и освоение деятельности, необходимой в ваших обстоятельствах. На уровне плода эти пять действий [соответствуют] деяниям Будды: рождению нирманакаей; принятию монашества в стремлении обрести просветление; подвижничеству и отказу от этой практики в стремлении овладеть «сущностью просветления»; практике дхьяны и покорению мар; обретению мудрости всеведения.

С точки зрения высших путей, дабы пустота-блаженство приняла облик божества мудрости, исполненный блаженства ум-прана предстает как телесный образ божества, вследствие чего закладывается основа для быстрого объединения с высшими сиддхи и это становится движущей силой созревания.¹⁷⁸

Что касается собственно вспомогательных практик, то существует семь моментов, первый из которых — освящение. Очищению подлежат сила способностей тела, речи и ума младенца [которые развиваются] по мере его роста. Результат очищения — на уровне состояния будды

вы овладеваете непостижимыми тайнами Тела, Речи и Ума. Средство очищения — вообразив мандалу самаясаттвы, представлять сияющие или пылающие белый ОМ во лбу божеств, красный А — в их горле и синий ХУМ — в их сердечных чакрах. Или же можно представлять Вайрочану, Амитабху и Акшобхью и освящать Тело, Речь и Ум самаясаттв как нераздельные с тремя ваджрами всех будд. Кроме того, сохраняйте гордость веры в то, что всецелая чистота трех врат — это Тело, Речь и Ум всех будд. На уровне высшего пути это закладывает основу для того, чтобы три составляющие: семья, яйцеклетка и прана — были Телом, Речью и Умом. Положив тем самым конец омрачениям, это закладывает основу для того, чтобы в вашем потоке бытия возникла мудрость, проистекающая от возрастания чистых сущностей.

Во-вторых, что касается посвящения, очищению подлежат клеши, мысли, проистекающие от пяти ядов и становящиеся более грубыми вследствие развития нади и дхату. Результат очищения — на уровне состояния будды все татхагаты наделяют вас силой, дабы вы стали дхармараджей трех миров. Средство очищения — после освящения пяти мест каждого из глав божеств они получают наделение силой благодаря непрерывному потоку жара страсти пяти татхагат, возглавляемых владыкой семейства, причем каждое божество пребывает в соединении со своей юм, а их бодхичитта растворяется в пяти нектарах, обладающих природой пяти мудростей. Их тела наполняются до краев, очищая нечистоту омрачений пятью клешами, а также привычными склонностями. Избыток нектара изливается [через темя], а затем, как это сказано об Акшобхье для семейства Ваджра, божеств запечатывают соответствующим владыкой их семейства, безошибочно отличающегося от другого семейства, и вы сохраняете гордость постижения цели — исконной изначальной пробужденности. Благодаря этому происходит созревание высшего пути, поскольку на уровне стадии завершения, с помощью ступеней четырех радостей в прямом и обратном их порядке, освященные пять ядов становятся пятью мудростями, а ум-прана растворяется в *ушнике*.

Третья [из вспомогательных йог] — это свершение круга мудрости, которое выполняют, чтобы очиститься от рассудочного мышления, двойственно воспринимающего объект свершения и того, кто его

осуществляет. Объекты очищения — детское состояние и существа, находящиеся в том же положении и обладающие умственными способностями на уровне ребенка, а также [привычные склонности] из их прежних жизней.¹⁷⁹ Средство очищения — лучами света, исходящими из слога-семени самаясаттвы, пригласить поток ума всех джнянанаттв, естественно пребывающих в дхармадхату. Благодаря этому джнянанаттвы проявляются в обликах божеств как рупакаи, подобные представляемым [божествам], но не покидающие дхармакаю. Затем вы приглашаете их мгновенно появиться и объединяете их с единым вкусом круга-самаи.¹⁸⁰ Считайте свое тело изначально и спонтанно присутствующим самаясаттвой, а свой ум — джнянанаттвой. Благодаря этому вы устраняете мышление, воспринимающее самаясаттву и джнянанаттву как нечто раздельное и принадлежащее к разным уровням. Вы осознаёте, что круг мудрости сам по себе неотделим от вашего ума, и получаете благословения всех будд. Таковы цели этой практики. Кроме того, на уровне высших путей это закладывает основу для ясного света примера, указывающего истинную мудрость, и для пробужденности, при которой сансара и нирвана становятся недвойственными в вашем потоке бытия.

В-четвертых, что касается обращенной к божествам просьбы занять свои троны, угостите их из лазуритовых сосудов водой для питья, обладающей восемью качествами. Омойте им ваджрные руки и стопы чистой водой, наделенной очистительными свойствами.¹⁸¹ Затем попросите их пребывать до тех пор, пока вы не обретете плод сиддхи, во всем великолепии и величии как нераздельность самаи и мудрости, подобная воде, вливаемой в воду.¹⁸² Просите их вечно и неколебимо пребывать на своих великолепных тронах из цветка лотоса, солнца и луны и о прочем, что соответствует каждому конкретному главному божеству и окружению.

В-пятых, что касается выражения почтения, то оказанием почтения, подношениями и хвалой вы очищаете свойственное незрелому человеку бездумное принятие пищи и питья, [желание обладать] одеждой и украшениями, жилищем, родиной и богатством, стремление к славе и выгоде. Результат очищения — на уровне состояния будды постоянное

присутствие облака бесконечных подношений этому [пробужденному состоянию]. Кроме того, вы становитесь исключительно уважаемыми и почитаемыми. Средство очищения — ступени практики выражения почтения, подношений и хвалы. Эта же практика служит средством, способствующим созреванию, поскольку вы закладываете основу для того, чтобы на уровне высших путей с наслаждением предаваться радостной игре применения ригпа.

В этом смысле, постижение в состоянии недвойственности пространства и мудрости, что нераздельность и есть божество, называют «выражение почтения высшей нераздельности», и это самая высокая разновидность почтения.¹⁸³ Точно так же, как проявляют мирское уважение, и в духе внешних тантр выражайте почтение и делайте подношения — так боги небес Нирманарати (Наслаждение Творениями) блаженствуют в роскоши, созданной собственным волшебством. Из вашего сердца излучаются бесчисленные богини, неотделимые от природы вашего ригпа, и тем самым вы оказываете наивысшее уважение и выражаете символическое почтение, произнося АТИПУ ХО. Порадовав этим божеств, вообразите, что они отвечают абсолютным почтением, произнося ПРАТИЧЧХА ХО.¹⁸⁴

Шестая [из вспомогательных йог] — подношения того, что услаждает внешние, внутренние и тайные способности [восприятия]. Пять внешних способностей — это свойственные божествам тонкие способности зрения и других чувств, внутренние способности — это опирающееся на чувства различение, а тайные способности — это всеведение, присущее изначальной пробужденности. К подношениям, услаждающим каждую из перечисленных способностей, относится следующее.

Внешние подношения — это пять обычных услад чувственного восприятия: для мирных божеств ими служат прекрасные цветы, растущие на земле и в воде, и т. п., а для гневных божеств — украшения нерукотворных кладбищ, например цветков-пушпе из пяти органов чувств, и т. п.

Внутренние подношения — это пять услаждающих объектов, символом которых являются привлекательные зримые образы, а также то, что проистекает от соединения, являющегося смыслом. Особые

внутренние подношения: нектар-амрита, то есть чистота пяти ядов, объединяющая в себе восемь главных и тысячу второстепенных составляющих; торма услад чувств, которая усиливает мудрость благодаря абсолютному блаженству; ракта — шесть причин и корень трех миров, сходящиеся в чистой сущности крови, свободной от желаний.¹⁸⁵

Есть три тайных подношения. Первое — подношение соединения, при этом особое тающее блаженство пространства-основы и мудрости есть смысл, а божества яб-юм — символ. Они обретают удовлетворение от изначальной пробужденности в высшей степени неизменного блаженства, порожденного четырьмя нисходящими и восходящими радостями. Второе — подношение освобождения, выполняемое после того, как вы с помощью глубокого различающего знания уже одолели сонмы своих двойственных мыслей, обратив их в дхармадхату. Благодаря протекающему отсюда великому нерассудочному состраданию вы освобождаете в пространство единого вкуса сансары и нирваны всех, кто, упорствуя в ошибочных представлениях о своем «я», противится и мешает вам. Это осуществляется с помощью волшебных колес самадхи, подобного иллюзии. [Третье тайное подношение — это] подношение таковости, которое, поскольку субъект, объект и действие изначально абсолютно чисты, заключается в том, чтобы осознать, что воспринимаемое и воспринимающий едины как кай и великие мудрости.

Благодаря тому, что вы предлагаете божествам эти объекты чувств — великое облако вещественных подношений и мысленных подношений, приумноженных игрой самадхи, которые наполняют всё дхармадхату, наслаждение великим блаженством безмерно возрастает.

Седьмая [из вспомогательных йог], хвалы, — это глубокое и широкое излияние хвалебных ваджрных песен, упоминающих высшие благие качества Тела, Речи и Ума рупакай, которые проявляются из дхармакаи в мирных, страстных и гневных обликах самбхогакаи, а затем предстают как нирманакаи, дабы обуздывать всех тех, кто в этом нуждается. Вследствие такого хвалебного провозглашения возникает гордость, свободная от клеш, и вера, благодаря которой чрезвычайно усиливается великолепие кай и мудростей, а также непреходящих и всеобъемлющих деяний.

Во время применения в своей практике этих стадий пути используют йогу повторения мантр в качестве вспомогательного аспекта йоги зарождения.¹⁸⁶ Очищению здесь подлежат различные сансарные произведения имен, слов и слогов, а также «мысли, проистекающие от двойственного представления о сочетании звука и объекта». Результат очищения — обретая состояние будды, вы действуете на благо ученикам. Это достигается благодаря деянию ваджрной речи, например вы вращаете для них Колесо Дхармы и т. п., а вследствие очищения складываются благоприятные обстоятельства для этого. На уровне высших путей благодаря очищению нади и праны созревают, становясь гласными и согласными, и способствуют слиянию праны, поддерживающей жизнь, и праны, очищающей вниз, и проявлению этих пран как блаженства, ясности и немышления. Методы очищения — это разнообразные самадхи, связанные со словесным повторением мантр, их мысленным повторением, ваджрным повторением, повторением, наполняющим пространство, и т. д.¹⁸⁷

ЗАВЕРШАЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Методы свершения всеобъемлющих деяний, опирающиеся на коренную мандалу

Теперь следует третий из основных разделов — завершающие действия садханы, объяснение которых идет под одним заголовком.¹⁸⁸

В коренном тексте *Ламрим еще нингпо* говорится:

Что касается действий, завершающих практику самадхи: ☸

Дабы устранить препятствия и увеличить сиддхи, ☸

Всегда делайте подношения торма в перерывах между практиками. ☸

С помощью особых действий нераздельности метода и знания ☸

Ганачакры великого блаженства, избавьтесь от клеш. ☸

Собранием достойных людей, высшими предметами наслаждения, ☸

Благодаря божествам свершения, заслугам и мудрости, ☸

Внешними, внутренними, тайными и непревзойденными
подношениями ☸

Радуйте тех, чьего состояния надлежит достичь, и исправляйте
нарушения, мешающие этому достижению. ☸

Практикуйте освобождение, совершенствуйте соединение — ☸

И в своих переживаниях вы станете равными херукам. ☸

Хотя для божеств мудрости нет близкого и далекого, ☸

На благо живых существ призывайте суть их самой. ☸

Держателям обетов трех классов, предстающим как локапалы, ☸

Напоминайте их обещания и обяуйте совершать деяния. ☸

В частности, чтобы защитить пределы Тибета и Кхама, ☸

Подносите Старшим сестрам и их свитам нектар очищающей воды. ☸

В заключение, дабы деяния не утратили силу, ☸

Отчеканьте танец ваджрного коня в четверичной мандале. ☸

Дабы достичь состояния божеств, получайте ежедневно и по особым случаям ☸

Обычные и высшие сиддхи. ☸

Дабы воздать за милосердие неумозрительного сострадания, ☸

Совершайте благодарение подношениями и хвалой. ☸

Испытывая раскаяние и сожаление, ☸

Искренне просите прощения за все добавления, упущения и недочеты, касающиеся ритуала и ритуальных предметов. ☸

Для устранения крайности этернализма растворяйте всё — мир и его обитателей — воспринимаемое как божество ☸

В великом пространстве светоносной пустоты. ☸

Для устранения крайности нигилизма, применяя волшебный образ единства, ☸

Очищайте всё зримое, все звуки и мысли, представляя их как божество, мантру и дхармакаю. ☸

Дабы накопление заслуг не исчерпывалось, но ширилось и совершенствовалось, ☸

Делайте полное их посвящение и глубокие благопожелания. ☸

Произнося слова благоприятствования, воспевая и рассыпая дождь цветов, ☸

Увеличивайте добродетельное благо во всех случаях, во все времена и во всех направлениях. ☸

Заключительные действия, следующие за практикой перечисленных самадхи стадии зарождения, объединяют в тринадцать пунктов.

1. Подношение тормы

Цель — устранение всех препятствий, зримых и незримых, а также совершенствование двух видов накоплений. Благодаря этому можно усилить две разновидности сиддхи. В «Двух составных частях» говорится:

Дабы защитить жизнь всех существ,
Ваджрасаттва научил [выполнять подношение] тормы.

Это утверждается во многих тантрах и упадешах школ сарма и нингма. Поэтому всегда нужно выполнять подношение тормы в перерывах между занятиями йогой, а в ануттара-тантре также весьма рекомендуется выполнять внутреннее подношение тормы во время сумерек.

Сущность тормы — это нераздельность пространства-основы и мудрости, как об этом говорится в следующей цитате:

Тор — это дхармадхату,
А ма — мудрость-ригпа.

Толкование смысла тормы отталкивается от значения корня *бала*¹⁸⁹ — «развивать силу» [пяти скандх и четырех дхату].

Тормы бывают четырех разновидностей: внешняя торма материального, внутренняя торма тела, тайная торма бодхичитты и сокровенная торма таковости. Из четырех разновидностей торм здесь я буду объяснять главным образом внешнюю торму, которая подразделяется на алтарную, постоянную, торму-залог, ежедневную, служащую для достижения определенной цели и т. д. В данном случае [речь пойдет о] торме, которую подносят для достижения определенной цели во время перерывов между занятиями практикой.¹⁹⁰

Торму готовят из отборного съестного, выкладывая его горкой на драгоценное блюдо или на *падма бханджу*¹⁹¹. Форма тормы может отличаться в зависимости от конкретного места или традиции. Кроме того, торму можно приготовить как мирскую и немирскую, из разных видов пищи и напитков.

Что касается получателей подношения, торму подносят немирским Трем Корням и держателям обетов [т. е. охранителям] или мирским местным духам трех уровней бытия.

2. Подношение ганачакры

Это подношение — особое действие, выражающее нераздельность метода и знания. Слово *ганачакра* — «колесо собрания» — подразумевает рассечение пут клеш *колесом*, представляющим собой высшее собрание великого блаженства.¹⁹²

Различают разные виды собрания: есть собрание достойных людей, собрание изысканных восхитительных предметов, собрание божеств свершения, великое собрание заслуг и мудрости.¹⁹³ Предназначение этих [четырёх разновидностей]: собрать возвышенных людей, сочетающих в себе метод и знание; собрать пять особых предметов¹⁹⁴ и т. п.; установить изображение как опору для сиддхи и вообразить мандалу мудрости, состоящую из опоры и того, что получает опору, а также из охранителей; завершить собрание мудрости, предаваясь наслаждению и объемя его знанием, свободным от двойственных представлений. В «Пояснительной тантре “Волшебной ваджры”» об этом говорится так:

Если собрать множество дружелюбных людей,
Это будет называться собранием йогинов.
Если собрать обильные богатства,
Это будет называться собранием радующих услад.
Если собрать божеств и держателей обета,
Это будет называться собранием возвышенных.
Если всегда совершенствовать два накопления,
Предаваясь всему этому без привязанности [к двойственным
представлениям],
Это будет называться великим собранием.

Теперь я объясню последовательность этих действий. Место для проведения подлинной ганачакры, в которой используется *кармамудра*, как правило, должно быть расположено в уединенной местности, например на кладбище, где нужно построить зал с тремя следующими друг за другом стенами. Что касается времени проведения, то оно должно быть приурочено к общим и особым дням.¹⁹⁵ Это не значит, что скромное подношение, являющееся дополнением садханы, например обращение [к божеству] и ответ [ему] символическими жестами, не достигает соответствующих целей. В любом случае наделите благословениями предметы, соответствующие методу и знанию, дабы они стали нектаром нераздельности самаи и мудрости, что достигается благодаря пребыванию практиков обоого пола в самадхи тождественности божествам.

Из предметов самаи волшебным образом излучаются внешние подношения — обычные объекты наслаждения, внутренние подношения — услады чувств и тайные подношения — сонмы юм, причем всё в бесчисленных количествах. Всё это, а также непревзойденные подношения, ставшие естественным образом совершенными в исконной основе — свободной от усилий изначальной чистоте, поднесите всем божествам мандалы. Следовательно, внешний способ заключается в том, чтобы убогатить божеств, [состояния] которых нужно достичь, и исправить все нарушения самаи для тех, кто это свершает.

На пиршественном собрании недопустимо ссориться, шутить и сохранять представление об обычной реальности. Вместо этого воображайте, что нектар подносимого тает в огне туммо и вы предлагаете его как чистый сок всем божествам внутри своего тела. Следовательно, внутренний способ заключается в том, чтобы сделать подношение всем божествам скандх, дхату и аятан йогина.

Если речь идет об искусном и зрелом практике¹⁹⁶, то в полночь последней ночи нужно дополнительно применить удивительные действия *тана*. Что касается того, что подлежит освобождению, то мысли, проистекающие от двойственных представлений, освобождают постижением, а десять разновидностей тех, кто нуждается в освобождении, — состраданием.¹⁹⁷ Тот, кто освобождает, должен хорошо знать воззрение, которое освобождает по своей природе; должен владеть переживанием, освобождающим с помощью самадхи; должен следовать поведению, освобождающему с помощью способностей чувств, объектов и времени; должен знать наставления, согласующиеся с древним преданием об освобождении великим искусным методом; уметь выполнять освобождение путем показа в реальности; уметь действовать заодно с тремя *гингкарами*, способными хватать, освобождать и помогать тем, кого надлежит освободить. Выполняйте освобождение этими средствами.¹⁹⁸

Благодаря тому, что, выполняя действия соединения, практики обоего пола вступают между собой в связь, все упомянутые выше божества в поле накопления [заслуг и мудрости] тают от великой страсти в сущности бодхичитты и сливаются с вами в едином вкусе. Благодаря обратной последовательности пяти элементов (например,

земля — блаженство соприкосновения, вода — влага и т. д.) породите блаженство ратна-дакини и других дакини пяти семейств. Завершая переживание четырех радостей в прямом порядке, примените методы соединения: удержание, обращение вспять, распределение и слияние элементов практикой праны, так чтобы они не рассеялись. С помощью примера постепенных указаний путем переживания мудростей четырех радостей в обратном порядке полностью объединитесь с единым вкусом истинной вместерожденной мудрости и таким образом представьте, что все даки и дакини нади и элементов радуются тайному «сжиганию и возлиянию» [т. е. огненной пудже]. Следовательно, тайный способ заключается в том, чтобы совершенствовать союз, улагодворяя бо-жеств нади и дхату.¹⁹⁹

Объединяя объект — пустоту с субъектом — естественным риг-па, узнайте сансару и нирвану, изначально слагающих мандалу, как сокровенное подношение таковости, великое блаженство свободы от представления о трех составляющих, и тем самым завершите сокровенную высшую ганачакру.

Если речь идет об ученике, который действует путем подражания²⁰⁰, то в тантре *Галпо* говорится:

Во-первых, сделай подношение шести услад чувств.²⁰¹

Во-вторых, раскайся, используя тайные символы и нектар.

В-третьих, предложи скандху формы врагов и тех, чинит препятствия.

Таким образом, разделите первую чистую часть пиршественного подношения на три доли. Поднесите первую, излучив заполняющих небо богинь подношения, несущих услады чувств.²⁰² Вторую долю, наделив благословениями, превратите в нектар и поднесите свое раскаяние.²⁰³ Что касается последней доли, призовите, освободите и поднесите врагов и тех, кто чинит препятствия, — всех недругов учений Тайной [Мантры], а затем наслаждайтесь яствами пиршества как внутренним «сжиганием и возлиянием». Если учитель вам разрешил, можете также исполнять ваджрные песни и танцы.

К «нечистой торме», состоящей из остатков, собранных без скупости или жадности, а также из «частицы подношения», добавьте от трех чистых долей, а затем, окропив нектаром, отдайте это тем, у кого

сохраняется остаточная самая, например существам семи низших рядов и прочим. Отнесите всё это на расстояние семидесяти шагов от места практики; этот путь называется «тропа кормления ракшасов».²⁰⁴

Каждый, кто участвует в такой ганачакре, «колесе собрания», немедля обретет великие сиддхи, равные тем, которыми обладают великие херуки. Кроме того, те, кто просто подражает другим, получают благоприятную возможность постепенно обрести то же самое. Таким образом, ганачакра несет безмерные блага. В «Ваджрной сети» говорится:

Ганачакра — высшая из заслуг.

В этой жизни ты достигнешь всех целей.

Помехи и препятствия падут.

В следующей [жизни] ты обретешь состояние Самантабхадры

В победоносных обителях видьядхар.

3. Призыв вспомнить обещание

Если говорить о том, приближаются ли наполняющие всё одушевленное и неодушевленное божества — носители мудрости, когда их призывают, или удаляются, когда не призывают, то они свободны от [представлений о] близком и далеком. Тем не менее, дабы они могли действовать на благо всех существ, мучимых страданием сансары, приглашайте божеств, выражая свои глубокие чувства звуками тайного ручного барабанчика и т. п. и произнося слова, в которых упоминается самое главное из клятв их непреложных самай.²⁰⁵

4. Оглашение обязательства

Представляя тормы совокупностями услад чувств, поднесите их тем, кто исполняет все данные им приказы, — верным держателям обетов и защитникам Дхармы, которые принадлежат к мужскому, женскому и нейтральному роду, проявляются в облике *локапал*²⁰⁶ — себялюбивых мирских защитников и несут обязанность охранять учения Будды и особенно непревзойденную Ваджрную колесницу. Огласите их обеты никогда не забывать того, к чему в древности их обязали учителя-видьядхары трех передач, и поручите им быть ответственными за все желаемые действия, в том числе за совершение четырех деяний и т. п.

5. Ублаговторение богинь тэнма

В древности великий учитель из Уддияны возложил на них особую обязанность охранять рубежи четырех направлений, чтобы ни в Тибет, ни в Кхам не проникли чужеродные силы, противные Дхарме.²⁰⁷ Дабы обеспечить выполнение ими этих обязанностей, поднесите предназначенное для охранителей блюдо-торму с очистительной водой, освященной как нектар, в дар Старшим сестрам и их свите — двенадцати богиням тэнма²⁰⁸ из классов *думо*, *ночжин* и *мэнмо*, любящим и заботливым, словно матери и дочери.

6. Исполнение танца проявления

В заключение необходимо обеспечить, чтобы совершённые четыре деяния не извратились, например, чтобы умиротворение не превратилось в разрушение, и т. п. Для четырех [деяний]: умиротворения, приумножения, привлечения и покорения представьте всё явленное и сущее как мандалы херук [семейств] ваджра, ратна, падма и карма. Затем, обозначив, как в кружении танца, очертания [символов] четырех деяний, исполните танец, помня о смысле ржания ваджрного коня²⁰⁹.

7. Призывание сиддхи

Используя благоприятствующие вещи, например подлинную чашу-черепа, в которой содержится *дзаге* и «записка с просьбой», обратитесь с особой молитвой к мандале божеств, исполненных мудрости, — объектов сиддхи — дабы быстро получить обычные сиддхи четырех деяний и восемь великих свершений, а также необычные высшие сиддхи кай и мудростей.²¹⁰ Это значит: когда во время выполнения садханы собрания появляются превосходные знаки, есть опасность, что сиддхи могут исчезнуть, если их не получить немедленно. Такое их получение называют ежедневным получением сиддхи. Что касается особого времени, непременно выполняйте ритуал получения сиддхи на рассвете в день завершения садханы собрания.

8. Приношение благодарности

Благодарность приносят, дабы вознаградить божеств мандалы — объекты сиддхи — за то, что они обратили на вас силу своего неумо-

зрительного сострадания, за их доброту и заботу о вас, когда вы выполняли практики приближения и полного приближения, и за то, что они помогли достичь всех ваших целей на этапе свершения и великого свершения. Отблагодарите за свершение этих деяний, предложив всевозможные внешние и внутренние подношения. Кроме того, с глубоким почтением воздайте божествам хвалу и восславьте их превосходные достоинства.

9. Раскаяние в ошибках

Добавление при выполнении стадий ритуала и самадхи на этапе приближения и свершения — это подробности, которых нет в коренных текстах, например, о предметах на алтаре, о садхане, о составляющих подношения. Упущение — это нехватка того, что согласуется с коренным текстом. Другие ошибки — всё, что не соответствует коренному тексту: части ритуала, способы повторения мантры и произнесения других слов, использование не тех предметов. Кратко говоря, исправьте ошибки и искренне раскайтесь во всех допущенных по четырем причинам ошибках, которые мешают свершению и непосредственно, и в отдаленном будущем. С этой целью произносите «Горькое раскаяние» и стослоговую мантру Ваджрасаттвы, выражая раскаяние мысленно — с чувством огорчения и сожаления, телесно — поклонами и словесно — искренне произнося слова.²¹¹

10. Стадия растворения

Задача этой стадии — устранить присутствующее в потоке ума живых существ ограниченное представление о том, что воспринимаемые обманчивые образы суть нечто постоянное. Здесь применяется метод постепенного растворения внешнего мира и его обитателей — всего того, что на предыдущих стадиях вы представляли как небесный дворец и круг божеств. Растворение происходит с помощью лучей света [исходящих] из сердечного центра главного образа до тех пор, пока не останется только слог-семя, а потом — чрезвычайно тонкое *нада*. Затем растворите и это в изначальном самосущем всеобъемлющем пространстве ясного света пустоты — в пространстве-основе, свободном от любых построений, и пребывайте в состоянии равенства как можно дольше.²¹²

11. Выход из практики и ощущение себя божеством в перерывах между занятиями

Пребывать исключительно в состоянии неподвижности пустоты — значит придерживаться ограниченной веры в ничто. Чтобы вы избавились от этого, пусть и сострадание естественно проявляется из состояния пустоты, и волшебный образ божества — единство видимого и пустоты — отчетливо присутствуют в своей самосушей исконной форме, а его три места пусть будут запечатаны тремя ваджрами. Воспринимайте всё зримое, всё слышимое и все виды возникающих в уме мыслей как тело йидама, звуки его мантры и изначальное состояние дхармакаи. Именно так занимайтесь повседневными делами.

На стадиях растворения, подобных умиранию человека, который родился и достиг зрелости, происходит следующее очищение. Растворение мира и существ в защитном круге очищает растворение воспринимаемого: зримых образов и т. д. Следующее за ним растворение [мандалы], начиная от защитного круга и заканчивая серединой главного дворца, очищает стадии грубого растворения, например земли в воде и т. д. Постепенное растворение окружения в центральном образе очищает «появление». Растворение юм в главе мандалы, а его — в джнянашаттве очищает «возрастание». Растворение джнянашаттвы в слоге-семени очищает «достижение». Растворение слога-семени, начиная снизу и заканчивая *надой*, очищает «полное достижение» — ясный свет состояния смерти. И наконец, выход из этого состояния с ощущением себя божеством очищает бардо.

Что касается результатов очищения, то проявление рупакай будд — это активность дхармакаи, а поскольку мудрость дхармакаи есть сущность пространства-основы, вы растворяетесь в нём. Далее, поскольку проявления рупакай непрерывны, вы снова выходите оттуда. На уровне высших путей, практики четвертого посвящения, это приводит к созреванию, помогая вам обрести способность растворить мир и существ в ясном свете, а затем снова выйти оттуда в виде единства.

12. Посвящение и благопожелание

Эти действия нужны для того, чтобы никогда не исчерпались из-за сожаления и т. п. источники блага трех времен, среди которых —

непревзойденное благо, обретенное благодаря объединению двух накоплений.²¹³ Цель заключается в том, чтобы вместо их исчерпания день ото дня происходило дальнейшее увеличение с помощью средств приумножения, безмерного созревания и совершенствования плодов всех помыслов на пути, начиная с появления первого побуждения [бодхичитты]. Для достижения этой цели настоятельно советуют запечатать источники блага, реальные или условные, посвящением, полностью свободным от трех представлений. Кроме того, выразите глубокие и обширные благопожелания, касающиеся общих или особых аспектов Махаяны. Благодаря этому всё, что вы сделали, обязательно приобретет огромное значение.

13. Произнесение благоприятствования

В заключение представьте, что мандала божеств вместе с победоносными и их сыновьями всех времен и направлений произносят благоприятные истинные речи, поют сладкозвучные ваджрные песни и усыпают всё обильным дождем из цветов мандаравы²¹⁴. Действуя в согласии с ними, произносите строфы о благоприятствовании, пойте, играйте на музыкальных инструментах, рассыпайте цветы и т. п. С какими бы обстоятельствами вы ни столкнулись в четырех временах и в десяти направлениях, всегда приумножайте добродетельные качества и великолепное изобилие блага, дабы никогда не было слышно ни одного противоречащего слова и все намерения осуществлялись по вашему желанию.²¹⁵

Все эти стадии деяний, [завершающих] садхану, необходимо сочетать с традиционно предписываемыми четырьмя вратами Тайной Мантры. Как сказано:

Словесные врата произнесения — чтобы напоминать об абсолютном.

Тайные врата мантры — чтобы призывать самаи.

Умственные врата самадхи — чтобы сохранять сосредоточение.

Радостные врата мудры — чтобы связывать жест со смыслом.

Трое из перечисленных врат: мантры, слова и самадхи — нужно объединять со всеми стадиями, а врата мудры необходимы для подношений и т. п.



Джамьянг Кенце Вангпо

1. В «Озаряющем солнечном свете» кенпо Ринчен Намгяла [далее «Ринчен»] есть дополнение: «первые шаги заключаются в том, чтобы посеять в себе семена четырех кай состояния будды».
2. Определению «неисчислимая» соответствует число десять с последующими пятьюдесятью нулями. (Эрик Пэма Кунсанг)
3. Среди четырех составляющих, к которым относятся тело, речь, ум и способность познавать (lus ngag yid sems bzhi), ум — это сознание ума (yid kyi gnam shes), а способность познавать (sems) — это сознание алаи. В нижней Абхидхарме говорится, что yid, sems и gnam shes — это просто синонимы. В высшей Абхидхарме считается, что sems — это сознание алаи, yid — [сознание] омраченного ума, а gnam shes — шесть собраний <сознания> (tshogs drug). (Джокяб Ринпоче)
4. Что касается шести дхату, которыми наделено ваджрное тело, то шесть внешних дхату — это пять дхату и дхату объектов ума (chos khams), шесть внутренних дхату — это плоть, кровь, теплота, дыхание, пустоты и сознание алаи. Шесть сокровенных дхату: нади — твердый элемент земля, слог ХАМ на темени — жидкий элемент вода, а-ше на пупочной чакре — теплый элемент огонь, жизненная прана — подвижный элемент ветер, авадхути — пустой элемент пространство, а мудрость алаи — познающий элемент мудрости. Это объяснение отличается от общепринятого. (Джокяб Ринпоче)
5. Три высшие мандалы-изображения создают из цветного порошка (rdul tshon), окрашенной ткани (gas bris) и <насыпаемых> горок (tshom bu). (Джокяб Ринпоче)

Вместо слов «пять скандх» (phung ro lnga) в «Ринчен» стоят слова «скандхи как собственное “я”» (phung ro ngar), что меняет смысл и означает «прекращает мысли, принимающие скандхи за собственное “я”». (Эрик Пэма Кунсанг)

6. Мандала трех мест завершенности: три места — это скандхи и дхату как местопребывание татхагат обоего пола, аятаны как местопребывание бодхисаттв обоего пола, а действия и способности <чувств> как местопребывание гневных божеств обоего пола. (Джокаяб Ринпоче)
7. Имеется в виду достижение ступени, по качеству абсолютно равной восьмой бхуми аналитических [колесниц], в которых в качестве пути принимают причину. Это следует сочетать с последующими посвящениями. (Джокаяб Ринпоче)
8. Три глубоких посвящения — это так называемые три высших посвящения, а именно: тайное посвящение (gsang dbang), посвящение мудрости (sher dbang) и посвящение слова (tshig dbang). (Джокаяб Ринпоче)
9. Мысли, проистекающие от привязанности к божеству как к возвышенному образу. (Джокаяб Ринпоче)
10. Объяснение восьмидесяти врожденных состояний мышления таково. Во-первых, согласно «Сборнику о поведении» Арьядэвы, это тридцать три состояния мышления, проистекающего от гнева: неприязнь, средняя неприязнь, сильная неприязнь, внутренние мысленные метания, печаль, средняя печаль, сильная печаль, спокойствие, порождение представлений, страх, средний страх, сильный страх, тяга, средняя тяга, сильная тяга, упрямство, недобродетель, голод, жажда, ощущение, среднее ощущение, сильное ощущение, узнавание, познание, основа восприятия, различение, совесть, сострадание, любовь, средняя любовь, сильная любовь, восприимчивость, влечение и ревность. (Джокаяб Ринпоче)

[Этот перечень несколько отличается от перечня в «Зеркале внимательности». (Эрик Пэма Кунсанг)]

Во-вторых, согласно «Сборнику о поведении», это сорок состояний мышления, проистекающих от желания: привязанность, непонятливость, вождеделение, ликование, среднее ликование, сильное ликование, веселье, сильная радость, изумление, смех, удовлетворение, объятия, поцелуи, пожимания, поддержка, старание, гордость, занятие, беспомощность, сила, радость, соединение в блаженстве, среднее соединение в блаженстве, сильное соединение в блаженстве, любезность, сильное кокетство, враж-

дебность, добродетель, ясность, истина, не истина, выяснение, приверженность, щедрость, одобрение, храбрость, бесстыдство, лживость, порочность, неуправляемость и сильная неискренность. (Джокаяб Ринпоче)

Семь состояний мышления, проистекающих от неведения, опять-таки согласно «Сборнику о поведении», это: среднее желание, забывчивость, смущение, молчаливость, усталость, леность и сомнение. (Джокаяб Ринпоче)

11. Три разновидности мудры: кармамудра, самаямудра и джнянамудра, то есть умственная супруга. (Джокаяб Ринпоче)
12. Образующий ум, восстающий из алаи, — это сознание омраченного ума. (Джокаяб Ринпоче)
13. «Двойственные» подразумевает наличие воспринимающего и воспринимаемого (gzung 'dzin). (Джокаяб Ринпоче)
14. Пять аспектов Мантры: таковость божества — это относительная бодхичитта; таковость самого себя — это мандала тела; таковость гухьямантры — это помещение слога-семени и цепочки мантры в центр сердца; таковость произнесения мантры — это повторение коренной мантры, сущностной мантры и чрезвычайно сущностной мантры; таковость тронду — это испускание лучей света из слога-семени и их вбирание. (Джокаяб Ринпоче)

Тот, кто дарует посвящение, должен быть учителем, обладающим всеми должными качествами. Это тот, кто в качестве основы хранит в чистоте три заповеди, кто путем слушания, размышления и медитации обрел личное совершенство в знании и обладает великой добротой, принимая к себе в ученики. Это тот, чьи слова наставлений способны избавить от ложных представлений и сомнений, чьи содержащие суть указующие наставления могут дать начало постижению, чья сила благословений может прекратить нечистое восприятие и чья тройная мудрость может устранить препятствия для получения переживания и способствовать развитию постижения. (Дилго Кенце Ринпоче).

15. Подготовка (lha gñe: lhag gnas) — это предварительный ритуал (sta gon). Ритуал для земли (sa chog) подразумевает необходимость стать владельцем данного места. Поэтому существуют подготовительный ритуал для божества (lha sta gon), для сосуда (bum pa sta gon) и для ученика (slob ma sta gon). Лхагнэ иногда подразумевает освящение (rabñe: rab gnas). (Джокаяб Ринпоче)

16. Бросить «цветок ригпа» — значит отринуть привязанность к представлениям о хорошем и плохом, то есть к двойственному переживанию визуализации как самого себя и визуализации перед собой, самайсаттвы и джнянасаттвы. (Джокаб Ринпоче)
17. Ученик получает посвящение во внешнюю мандалу символов, состоящую из материальных атрибутов, и во внутреннюю мандалу мудрости, существующую на абсолютном уровне. (Джокаб Ринпоче)
18. Материя — это то, из чего состоит тело; мантра — это речь, а самадхи — ум. (Джокаб Ринпоче)
19. Трое тонких врат — это нади, праны и бинду. Трое грубых врат — тело, речь и ум. (Джокаб Ринпоче)

Божества «трех мест завершенности»: 1) скандхи и дхату — место пребывания татхагат обоого пола, 2) аятаны — место пребывания бодхисаттв обоого пола, 3) тело и индрии (способности чувств) — место пребывания хранителей и хранительниц врат. (Тулку Урген Ринпоче)
20. Четыре «круглых посвящения» — это четыре упоминаемых выше обычных посвящения. Они называются «круглыми» из-за того, что в них используются круглые предметы: сосуд, череп, зеркало и торма. (Тулку Урген Ринпоче)
21. За подробностями читатель может обратиться к книге *Empowerment by Tsele Natsog Rangdrol* (Rangyung Yeshe Publ.)* (Эрик Пэма Кунсанг)
22. В «Ринчен» есть дополнение о том, что *абхишинча* значит «совершенное окропление», поскольку очищаемые загрязнения орошают, смывают, а *абхишеката* значит «совершенное помазание», поскольку в поток бытия посвящаемого закладывают особое качество, делающее его способным осваивать путь и обрести плод. (Эрик Пэма Кунсанг)
23. Это посвящение относится к лучам света, исходящим из макушек всех будд. Его получает бодхисаттва по окончании потока десяти бхуми, непосредственно перед обретением полного и непревзойденного просветления. (Тулку Урген Ринпоче)
24. Тантра, агама и упадеша — синонимы маха-йоги, ану-йоги и ати-йоги. (Эрик Пэма Кунсанг)

* Русский перевод: Целе Нацог Рангдрол «Посвящение» — СПб, Рангчжунг Еше — Уддияна, 2000.)

25. Главный текст маха-йоги, его санскритское название *Майяджала*. (Эрик Пэма Кунсанг)
26. В *Гухьягарбха-тантре* перечисляются десять дарующих блага внешних посвящений: короны, тиары, четок, доспехов, знамени победы, мудры, зонта, сосуда, пищи и питья, а также пяти нектаров. (Джокаяб Ринпоче)
27. Пять внутренних посвящений, дарующих правомочия, это два посвящения слушания и медитации, позволяющих приносить пользу самому себе, два посвящения проповеди и деяний, позволяющих приносить пользу другим, и посвящение ваджрного царя всеобъемлющих учений, позволяющее приносить пользу себе и другим. (Джокаяб Ринпоче)
28. Подвижничество йогина, делающее равными поведение и понимание, это, согласно кенпо Кончок Монламу, способность в поступках руководствоваться чистым видением вследствие совершенного освоения практик, связанных с первым посвящением. (Эрик Пэма Кунсанг)
29. Здесь под «Сутрой» (*mdo*) подразумевается только что упомянутая ану-йога, а не сутры философских колесниц причины. (Эрик Пэма Кунсанг)
Восемьсот тридцать один сложный аспект соответствует числу предметов, используемых при посвящении. (Джокаяб Ринпоче)
30. Четыре посвящения — внешнее, внутреннее, садханы и тайное — составляют четыре потока посвящения: внешний поток влаги тантры, внутренний поток овладения, поток садханы славы и тайный поток совершенства. Ритуал посвящения для «Сутры собрания» содержит более многочисленные подробности. (Джокаяб Ринпоче)
31. Раздел садхан — один из двух аспектов маха-йоги; другой аспект — раздел тантр. (Эрик Пэма Кунсанг)
32. Одна из тантр ануттара-йоги. (Эрик Пэма Кунсанг)
33. Одна из тантр маха-йоги. (Эрик Пэма Кунсанг)
34. Подробности [об обетах, упражнениях и самаях] пратимокши, бодхисаттвы и Мантры см. «Три обета» (*Домсум: sdom gsum*). (Джокаяб Ринпоче)

Английское издание: *Perfect Conduct, Ascertaining the Three Vows*, by Ngari Panchen, Pema Wangyi Gyalpo, and commentary by His Holiness Dudjom Rinpoche. Wisdom Publications, Boston, 1996. Translated by Khenpo Gyurme Samdrub and Sangye Khandro. (Эрик Пэма Кунсанг)

35. Три тайные ваджры — Ваджрное Тело, Ваджрная Речь и Ваджрный Ум. (Чоки Нима Ринпоче)
36. Одно из буквальных значений тибетского слова *дамциг* (*dam tshig*), эквивалента санскритского слова *самая*, — «священное (*дам*) «слово» (*циг*). (Чоки Нима Ринпоче)
37. Другое буквальное значение слова *дамциг* — «связанное» или «со-женное». (Эрик Пэма Кунсанг)
«Ринчен» дополняет, что самая в первую очередь зависит от чистого или нечистого склада ума, как об этом говорится в «Пространной [сутре]»:
- То, что называют самаей,
Существует не где-то:
Твой собственный ум и есть самая.
38. Краткое описание общих, особых и высших самай таково. Общие самаи — это упражнения пратимокши, бодхисаттв и Мантры, которые следует хранить, как собственное сердце. Особые самаи — это общие самаи пяти семейств Мантры ануттары, а также коренные и вторичные самаи, которые следует хранить, как кровь своего сердца. Высшие самаи — это двадцать самай, поясняемых аналогиями, в том числе обязательство следовать указаниям ваджрного учителя и т. д.; следует хранить эти самаи бережно, как свою жизненную силу. (Дилго Кенце Ринпоче)
39. Восемь групп обетов личного освобождения, пратимокши, таковы: 1) восемь обетов однодневного поста; 2) и 3) пять обетов для мирян и мирянок; 4) и 5) обеты для послушников и послушниц; 6) дополнительные обеты, принимаемые послушницами, готовящимися стать монахинями; 7) правила для монахов, бхикшу, и 8) правила для монахинь, бхикшуни. (Эрик Пэма Кунсанг)
О практиках бодхисаттвы в традициях двух колесниц Нагарджуны и Асанги см. «Свет мудрости», т. 1, прим. 247. (Эрик Пэма Кунсанг)
40. Об особых самаях говорится исключительно в Непревзойденной Мантре. Если йогин с уверенностью овладевший плодами практики, такими, как умение оживлять мертвых, получил от своего йидама или учителя разрешение и им движет сострадание, то выполнять эти самаи буквальным образом на благо других — это самая стадии зарождения с точки зрения условного смысла. Если практик этим не владеет, он применяет

четыре вида намерения, подразумевая буквальный смысл. Таково особое качество соединения стадии завершения с самыми более высоких посвящений. Такие самаи называют особыми.

Если объяснять эти особые самаи, то «отнимать жизнь» — что является самаей семейства Ваджра — бывает нескольких разновидностей. На внешнем уровне это значит, применив «прямое действие», освободить десять объектов, враждебных Дхарме Будды. На внутреннем уровне это значит убить праны в том смысле, что нужно прекратить перемещение пран в левом и правом каналах с помощью практики кумбхаки и в результате закрепить ум-прану в *ушнике*. На уровне таковости это значит убить мышление в том смысле, что нужно невозмутимо пребывать в свободной от мышления пробужденности и тем самым обрести состояние, при котором не возникает представления о воспринимающем и воспринимаемом.

«Брать то, что не дано» — что является самаей семейства Ратна — на внешнем уровне значит забрать богатство у жадных и отдать его бедным и нуждающимся, пробуждая щедрость в тех, у кого ты его взял. Или же это может подразумевать проявление щедрости по отношению к богатству и наслаждениям, притянутым тобой силой Тайной Мантры. На внутреннем уровне это значит привлекать к себе дев из рода богов, людей, якш и т. п. с целью порождения мудрости великого блаженства. Или же это может подразумевать присвоение эликсира царицы с помощью силы праны. На уровне таковости подразумевается абсолютная царица, то есть знание пустоты, а «брать то, что не дано» — значит обрести плод с помощью собственной практики самадхи шаматки и випашьяны.

«Вступать в половую связь» — что является самаей семейства Падма — на внешнем уровне означает кармабудру как реальную супругу; на внутреннем уровне — дхармабудру как умственную супругу, а также туммо как самаямудру. Эти три аспекта нужны для порождения мудрости примера — мудрости тающего блаженства. На уровне таковости это значит невозмутимо пребывать в махамудре — изначальной и вместе-рожденной мудрости.

«Говорить неправду» — что является самаей семейства Карма — на внешнем уровне значит лгать с целью спасения жизни других и т. п. На внутреннем уровне это значит учить в соответствии с наклонностями и способностями тех, кого надлежит укротить. На уровне таковости это значит, поскольку у «я» и других живых существ нет истинного бытия, делать заявления, лишённые истинности, например: «Я освобожу от сансары всех живых существ!». («Ринчен»)

41. См. раздел о парамите нравственности в «Свете мудрости», т. 1, глава 13. (Эрик Пэма Кунсанг)
42. См. «Свет мудрости», т. 1, глава 13, раздел о парамите щедрости. (Эрик Пэма Кунсанг)
43. В качестве внешнего, внутреннего и тайного аспектов также могут выступать три аспекта девяти колесниц: внешние колесницы, указывающие на источник [страдания]; внутренние колесницы постигающего подвижничества; тайные колесницы действенных методов. («Ринчен») Внешние колесницы — это колесницы шравак, пратьекабудд и бодхисаттв; внутренние — колесницы крии, убхай и йоги; тайные — колесницы маха, ану и ати. (Чоки Нима Ринпоче)
44. К действиям подношения относятся внешние, внутренние и тайные подношения, а также торма, огненная пуджа и т. п. («Ринчен»)
45. Что касается самой семейств Карма, то смысл того, чтобы вести по пути, и прочего таков. Для людей с малыми способностями это спасение в высшие миры всех тех, кто еще не избавился от низших миров. Для людей со средними способностями это освобождение в покой [нирвану] всех тех, кто еще не освободился от океана бытия. Для людей с высокими способностями это утверждение в Махаяне всех тех, кто еще не утвердился, и укрепление в состоянии будды всех бодхисаттв, достигших бхуми, но еще не полностью укрепившихся в нирване, пребывающей вне бытия и небытия. (Джюкяб Ринпоче)
46. Трое грубых врат избавляются благодаря тающему блаженству стадии зарождения. Тонкие нади, праны и бинду освобождаются тающим блаженством стадии завершения с признаками. Крайне тонкие загрязнения трех переживаний утверждаются благодаря тающему блаженству *пюньи*. Самые тонкие трое врат, сущность шести дхату, переводятся в три ваджры благодаря стадии зарождения без признаков. Эти четыре аспекта считаются последовательными стадиями четырех посвящений. (Джюкяб Ринпоче)
47. Относительно шести периодов дня и ночи кенпо Кончок Монлам говорит, что выполнять практику шесть раз в течение суток — это индийская традиция, а в Тибете больше принята четырехразовая практика. Цике Чоклинг Ринпоче говорит, что подразумевается выполнение практик три раза днем и три раза ночью. Иногда длительностью пе-

- риода считают три часа, а иногда два часа: до полудня, после полудня, в начале ночи и в конце ночи. (Эрик Пэма Кунсанг)
48. Скандхи, дхату, объекты чувств (вишай), способности чувств (индри) и цвета. (Эрик Пэма Кунсанг)
49. Десять объектов (zhing bcu) перечисляются в «Лучезарной ясности»:
- Враг Трех Драгоценностей и учителя,
Нарушитель самаи, недоброжелатель,
Злонравный враг самаи,
Тот, кто заслуживает причисления к таковым,
Тот, кто всем вредит,
А также три низших мира — эти десять <объектов>
Следует ценить всем йогинам. (Джокиб Ринпоче)
50. Сущности пяти скандх — это нечистоты, выделяющиеся наружу через пять враг чувств вследствие грубого желания или гнева, а потому их следует связать так, чтобы они не загрязняли [не выделялись наружу]. (Джокиб Ринпоче)
51. Если рассматривать стадию зарождения как применение умственных построений, а стадию завершения — как применение прямого восприятия, то последнее относится к стадии завершения с признаками.
52. Объяснение загрязнения привычными склонностями переноса см. в «Свете мудрости» т. 1, прим. 304, стр. 312. (Эрик Пэма Кунсанг)
53. Тема второго тома «Света мудрости» — практика, связанная с посвящением сосуда. Практику, связанную с тремя высшими посвящениями, предполагается осветить в следующих томах. (Эрик Пэма Кунсанг)
54. Две высшие йоги — это ану- и ати-йога. (Джокиб Ринпоче)
55. Поскольку чрезвычайно важно определить, чего именно требуется достичь, то сугатагарбха, которая по природе есть абсолютно чистое дхармадхату, — это самаясаттва, пребывающий как поток основы всех живых существ. Божество — воплощение мудрости есть джнянасаттва, принадлежащий к дхармакае; это мудрость, представляющая собой поток ума всех победоносных. Эти два аспекта — самаясаттва и джнянасаттва, то есть поток основы и [просветленный] поток ума — не являются ни разными, ни отдельными, а потому сансара и нирвана — это изначально нераздельное единство [существ] самаи и мудрости.

Божества с признаками, проявляющимися вследствие благословений или созидательной энергии, — это Три Драгоценности и Три Корня. Понимать эти особенности чрезвычайно важно. [Джамьянг Драгпа] неоднократно говорил об этом. (Джокяб Ринпоче)

56. Видья в слове *видьядхара* означает «мудрость ригпа» (*rig pa'i ye shes*), тот, кто ее обретает, — видьядхара. (Тулку Урген Ринпоче)
57. По-тибетски Цоке Дордже Чанг. (Эрик Пэма Кунсанг)
58. Божество, <чьего состояния> нужно достичь, — это светоносный пробужденный ум, естественное состояние неограниченной способности пустоты познавать, это сущность, природа и энергия, изначально присутствующие во всех существах без исключения. Это состояние, в котором все явления, состоящие из скандх, дхату и аятан, изначально чисты как мандала божеств трех мест завершенности. В частности, трое чрезвычайно тонких врат — это изначально божество трех неразрушимых ваджр. Отсутствие понимания из-за ошибочных представлений о воспринимающем и воспринимаемом как об отдельных вещах, протекающее от неузнавания своего естественного лица, — это временное загрязнение, которое является объектом очищения. («Ринчен»)
59. Объяснение высших нераздельных истин маха-йоги таково. Во-первых, «тройная чистота» означает, что пять элементов внешнего мира, уподобляемого сосуду, пять скандх живых существ, уподобляемых его содержанию, и всё, что состоит из потоков бытия каждого существа, восемь собраний сознания — всё это изначально «чисто и совершенно» как мандала кай и мудростей. Иными словами, эти три аспекта — сосуд, содержимое и потоки бытия — чисты, поскольку являются, соответственно, пятью татхагатами женского облика, пятью татхагатами мужского облика и пятью мудростями. Следовательно, то, что изначально чисто, никогда не было покрыто никакими омрачениями, а потому «чисто и совершенно» как кай и мудрости. Иначе говоря, это дхармакая.
- Во-вторых, существует четверичное равенство: недвойственность нирваны и сансары постигают как четверичное равенство, поскольку все явления изначально чисты и совершенны. Четверичное равенство объясняют так.
- Две категории абсолютной [истины] — определяемая и неопределяемая, которые выделяют на основании того, частично или полностью устранены умственные построения, — одинаковы в том, что это просто пустота, отрицающая построения. Два вида относительной [исти-

ны] — правильная и неправильная, подразделяемые в зависимости от того, способны ли они исполнять функции, хотя на первый взгляд они и похожи, — одинаковы в том, что просто лишены реальности. Таков взгляд, принятый в Махаяне.

Согласно особому пути Непревзойденной Мантры, говорят о двойном высшем равенстве: 1) определяемая и неопределяемая пустота, подразделяемые на «отрицание как отсутствие» и «отрицание как наличие» (med dgag ma yin dgag), одинаковы в том, что спонтанно присутствуют как самая суть семи богатств высшей абсолютной [истины]; 2) неправильная относительная [истина] как нечистое кармическое видение и правильная относительная [истина] как чистое видение [божества] одинаковы в качестве высшей относительной [истины], поскольку являют собой мандалу кай и мудростей. (Джоякб Ринпоче)

60. Что касается трех мандал ану-[йоги], воззрение заключается в том, чтобы с очевидностью установить, что все основные явления — это три мандалы. 1) Исходное несозданное пространство невозникновения — это чистое всеобъемлющее пространство Самантабхадри, также называемое изначальной мандалой «всего, как оно есть». 2) Это не препятствует наличию субъекта, великого блаженства, светоносно присутствующего как самосушее ригпа, то есть мудрость Самантабхадры, также называемая естественной мандалой самосовершенства. 3) Недвойственность этого исходного пространства и мудрости есть Дитя — Великое блаженство, также называемая коренной мандалой пробужденного ума. (Джоякб Ринпоче)
61. В текстах Упадешы говорится, что в сердце всех воплощенных существ пребывает сущность ума, чьей опорой служат пять чистых сущностей. Обычно к пяти чистым сущностям относят следующее: чистая сущность нади — авадхути, чистая сущность пран — прана жизни, чистая сущность белого дхату — слог ХАМ, чистая сущность красного дхату — <завершающая> черта буквы А, а чистая сущность чистых сущностей — это алая. (Джоякб Ринпоче)

В частности, как учат во всех разделах тантры и садханы [маха-йоги], смысл здесь таков. В колесе Дхармы сердечной чакры есть восемь лепестков нади, которые можно объединить в четыре группы. Три нади спереди служат для проявления невозникающей дхарматы, а потому их называют «нади дхарматы». В них пребывают чистый слог ОМ и нечистые слоги асур и животных: СУ и ТРИ. Эти нади белые и округлой

формы. Одиночное нади справа служит для проявления мудрости, а потому называется «нади джняны». В нем находятся чистый слог ХУМ и нечистые слоги богов и людей: А (краткий) и НРИ. Это нади желтое и квадратной формы. Одиночное нади слева служит для проявления качеств, а потому называется «нади гуны». В нем находятся чистый слог А (долгий) и нечистые слоги прет и существ ада: ПРЕ и ДУ. Это нади красное и имеет форму полумесяца. Три нади сзади служат для проявления сна, тупости и т. д., а потому называются «самостоятельные каналы» — «нади сватантры» (rang rgyud kyī rtsa). Эти нади темно-красные и треугольной формы.

В центре колеса Дхармы, в сердечном центре, находятся «пять великих чистых сущностей». Чистая сущность земли — это нади «белая шелковая нить», что в десять раз тоньше конского волоса. В нем находится чистая сущность воды — «киноварь», подобная сущности матери. В ней находится чистая сущность огня, подобная силе зеркала, выставленного на солнце. Внутри нее — чистая сущность ветра, которая чрезвычайно тонка и подобна ветру золотого основания, веющему в пространстве. В центре всего этого — [чистая сущность пространства,] в виде ясного вмещающего среднего воздуха. Именно в этом вмещалище пяти чистых сущностей [пребывает] чистая сущность ума — «чистое бинду мудрости» безграничной пустой способности познавать. Цветом оно напоминает середину восходящего солнца и похожа на драгоценный камень *кекеру* в обрамлении из чистого золота. (Джокиб Ринпоче)

Всё это пребывает как шесть объектов, шесть мудростей и пять тел или шесть классов. (Джокиб Ринпоче)

62. «Внешнее» — это основа для возникновения нечистых скандх. «Внутреннее» — это «присущие скандхи». «Иное» — это мандала божеств трех мест завершенности. (Джокиб Ринпоче)
63. Три ваджры: ваджрное тело — это сочетание чистых сущностей земли и воды; ваджрная речь — сочетание огня и ветра; ваджрный ум — сочетание пространства и равенства. (Джокиб Ринпоче)
64. Если драгоценность, исполняющую желания, уронить в грязь, она станет неузнаваемой под слоем налипшего ила. Драгоценность, временно покрытая грязью, — аналогия собственной природы человека, которую он неспособен узнать. Все живые существа — будды, но из-за временных омрачений они этого не понимают. Основу сравнивают с драгоценностью, исполняющей желания, а путь — с драгоценностью, упавшей

в грязь, которая на нее налипла. С этой точки зрения, путь — это состояние заблуждения. Когда драгоценность покрыта грязью, перестает быть очевидным, что это драгоценность, исполняющая желания, пусть даже загрязнение временно. Если же грязь убрать, становится ясно, что этот камень — драгоценность, исполняющая желания. Точно так же, если отчистить свое заблуждение, проявляется мудрость — наша исконная пробужденность. Очиститься от заблуждения можно искусственными методами практики Ваджраяны. (Тулку Урген Ринпоче)

65. Более подробное объяснение таково. Поток бытия существ, проявляющийся в виде обманчивых явлений — кармы и клеш истины об источнике и истины о страдании — изначально чисты в том, что самопознающий ум есть пробужденное состояние, а неотъемлемо присущие скандхи, дхату и аятаны — мандала божеств трех мест завершенности. Вследствие этого наиважнейшего факта, каким бы глубоким ни было ваше заблуждение и что бы ни представало перед вами в вашем относительном нечистом видении, в колеснице Мантры вы не прибегаете к [методам] отречения, защиты и очищения, свойственным аналитическим колесницам, а принимаете в качестве пути чистое видение. Это значит, что всё ваше нынешнее видение — когда вы ничего не принимаете и не отвергаете, не устраняете и не добавляете — изначально проявляется как океан кай и мудростей. То, что благодаря этой практике чистого видения, вы не обнаруживаете двух истин (о страдании и его источнике), даже если бы вам понадобилось их искать, воспринимается как две истины: о прекращении <страдания> и о пути. Следовательно, сансара и нирвана — это поистине равенство и не требуется отвергать одно и принимать другое, а относительный аспект — чистота. Поскольку это изначально так, нераздельность двух истин, никогда не объединяющихся и не разлучающихся, — это «высшая дхармакая». Таково главное воззрение пути маха-йоги. (Дилго Кенце Ринпоче)
66. Карма и клешы — это истина о страдании. С точки зрения Тайной Мантры, следует использовать сексуальные отношения, а потому они являются истиной пути. Поскольку мир и существа — это основа и опора страдания, то, с точки зрения <Тайной> Мантры, всё явленное и сущее преобразуется в божеств мужского и женского облика, а потому представляет собой не страдание, а его прекращение. С другой стороны, плод, то есть кай, как опора и мудрости как то, что получает опору, — это «использование плода в качестве пути». (Джочьяб Ринпоче)

67. В Хиняяне шраваки и пратьекабудды избавляются от клеш или добиваются их прекращения. В аналитических колесницах причины бодхисаттвы их очищают. В Мантре последователи внешних тантр преобразуют [клеш], а последователи внутренних материнских и отцовских [тантр] управляют ими. Для практика ати-йоги и то, что отвергается, и противодействие от него имеют один и тот же вкус. (Джокиб Ринпоче)

68. Подробнее о божествах, чьего состояния нужно достичь. Основа — ясный свет пробужденного ума, наделенного тремя аспектами: сущностью, природой и энергией. Это самаясаттва, изначально присутствующий во всех существах без различия и сейчас пребывающий в вас как ваше естественное достояние, пусть вы остаетесь обычными людьми. Тем не менее, как драгоценность, покрытая грязью, не может выполнять свое назначение, так и вы сейчас пребываете в заблуждении, не узнавая свою природу как реальное, истинное состояние.

В то же самое время, плод, то есть дхармакая всех победоносных, объемлет всю сансару и всю нирвану как незапятнанное дхармадхату. Это джнянасаттва, связанный с вами как недвойственная единственная подлинность. Поймите этот тайный ключевой момент: недвойственность самаясаттвы и джнянасаттвы заключается в том, что основа и плод не отделены друг от друга.

Из созидательной энергии или благословений этих двух аспектов проявляются «божества признаков». По сути своей они — Три Корня, а по облику бывают мирными и гневными, самбхогакаей и нирманакаей, главным божеством и <божествами> свиты: их разнообразие непостижимо. Всё это божества, состояния которых нужно достичь.

Вы стремитесь получить их благословения и два вида сиддхи. Достичь этого без усилий, более глубоким и во многих отношениях более высоким способом можно с помощью практики садханы Падма Тотрэнг Цала — единого воплощения океана Трех Корней.

Когда благодаря практике вы завершите пути и бхуми четырех уровней видьядхар и обретете состояние океана кай и мудростей, это всё равно что получить от очищенной <от грязи> драгоценности исполнение всех своих желаний и тем самым избавиться от нищеты самого себя и других. (Диалог Кенце Ринпоче)

69. Три линии передачи: от ума к уму, символическая и устная. Девять колесниц — те, что упоминались выше. (Джокиб Ринпоче)

Три места пребывания: подземный круг Тела, наземный круг Речи и надземный круг Ума. Дакини — это те, кто обитает в этих трех местах.

Кроме того, есть дакини, обитающие в двадцати четырех священных местах, в тридцати двух священных долинах и на восьми кладбищах. (Джокиб Ринпоче)

70. К бесстрастным проявлениям относится, например, нирманакая Шакьямуни, а к страстным — Хаягрива с Варахи яб-юм. (Джокиб Ринпоче)
Глава мандалы — это главная фигура всех мандал. (Джокиб Ринпоче)
71. Двое тэртонов-видьядхар, царей сиддх, — это Джамьянг Кенце Вангпо, он же Падма Осал До-наг Лингпа, и Тэрчен Чокгюр Дэчен Шикпо Лингпа. Эти двое подобны отцу и сыну. (Джокиб Ринпоче)

Созерцай меня, воплощение Трех Корней. §

А именно: внешне, дабы устранить все препятствия... §

Смысл этого уточняется в *Лама тэнни курсум*:

В садханах ста учителей Сутры и Мантры §

И в садханах дхармакаи, самбхогакаи и нирманакаи «Трех циклов». §

Из них садханами нирманакаи являются «Четыре цикла садханы гуру». (Джокиб Ринпоче)

72. Внешние, внутренние и тайные препятствия объясняют так. Внешние препятствия — это нарушения равновесия четырех элементов; происки мары — владыки смерти и мары скандх; болезни, голод и войны; угроза перерождения, смерти и бардо. Внутренние препятствия — это препятствия для нади, пран и бинду; происки мары клеш; нечистое видение, проистекающее от вожделения, гнева и тупости. Тайные препятствия — это препятствия ложного двойственного восприятия; происки мары — сына богов; препятствия для состояния всеведения. (Дилго Кенце Ринпоче)

73. Приводим краткое введение в цикл *Барче кунсэл*.

Барче кунсэл — сердечная сущность совершенного учителя Падма-самбхавы, прозревающего три времени целиком. Это сжатая суть миллиарда сердечных садхан гуру, единственное в своем роде тэрма, сокрытое в земле Тибета, это первый цикл из «Четырех циклов садханы гуру». Эта «Сердечная практика гуру, устраняющая все препятствия» полностью содержит все глубокие ключевые моменты воззрения, медитации и поведения трех внутренних йога-тантр. Она проявляется из тайной сокровищницы великой мудрости, всеобъемлющего состояния ума Второго

Будды из Уддияны, как самосушие естественные ваджрные звуки, складывающиеся в совершенную мелодию.

Ее созидательная энергия, не затронутая рассудочным умом обычных людей, ее свободные от заблуждения слова и ее безошибочный смысл проистекают исключительно от доброты трех могущественных держателей знания [Кенце, Конгтрула и Чоклинга], махасаттв трех семейств, воплотившихся, дабы собрать и распространить океан тайных учений. Только благодаря их доброте это учение стало письменным оплотом великолепия нескончаемого блага и счастья для учеников в Стране снегов, а также пышным цветом расцвело повсюду.

Это чистое и совершенное учение, которое без усилий дарует каждому в соответствии с его желаниями всеобъемлющие высшие и обычные сиддхи, временные и окончательные, явило себя небывалой россыпью драгоценностей глубокого смысла, будто раскрылась сокровищница чакравартина. (Дилго Кенце Ринпоче)

О практике *Барче кунсэл*, первом и самом обширном из «Четырех циклов садханы гуру», Джамгон Конгтрул говорит в своем «Семени великого дерева сал»:

Как правило, чтобы получить ключевые описания того, как это практиковать, за основу берут третью главу из *Шалдам нингчжанг* и применяют их, следуя устным наставлениям своего учителя, в подробном, среднем или кратком варианте по своему желанию, а также в зависимости от обстоятельств с точки зрения места, времени и личных особенностей.

Независимо от того, приступают ли к стадии зарождения или завершения, сначала выполняют общие предварительные практики четырех упражнений ума и четыре особые предварительные практики.

Что касается главной части, то, согласно системе Тэрчена Чокгюр Лингпы, взяв за основу *Шалдам нингчжанг*, сначала практикуют Дхармакаю Амитаюса, а затем Лотосную Волшебную Сеть Самбхогакаи — Великомилосердного [Авалокитешвары]. После этого присоединяют подробный или средний вариант с Нирманакаей [Падмасамбхавой], по обстоятельствам, и завершают требуемое количество [повторений мантр] для «приближения и свершения». Затем необходимо успешно выполнить «особые приближения», сочетая двенадцать проявлений с *Тринле нингпо*, а также выполнять четыре деяния, четыре вспомогательные практики, а также практику охранителей учения.

Согласно системе всеведущего учителя Падма Осал До-наг Лингпы [Джамьянга Кенце Вангпо], в качестве начала главной части выполняют одиночную мудру в соответствии с *Гонги колчжанг*, «Руководством по ежедневной практике», как «приближение»; сжатую внешнюю мандалу *Тринле нингпо* как «полное приближение»; *Тринле дрингпо*, «Руководство по средней практике», как «свершение»; и *Тринле гена*, «Руководство по расширенной практике», а также подробным образом выполняют *Дзабки колчжанг*, «Руководство по чтению мантр», и т. п. как «великое свершение». Практики самадхи и визуализации, сопровождающие повторение мантр, должны соответствовать коренному тексту третьей главы [*Шалдам нингчжанг*]. Выполнив как должно четыре аспекта приближения и свершения, затем выполняют «особые практики», например для дхармакаи, самбхогакаи и т. д., смотря по обстоятельствам.

Не имеет значения, какой из этих двух систем следовать, поскольку обе они — вершины этих глубоких учений.

74. Гуру — Великое Блаженство, Драгоценность Исполнения Желаний — иначе называют Гуру Махасукхой Падмасамбхавой. Его изображают сидящим в ваджрной позе, в руках, покоящихся в равновесии, он держит капалу, полную нектара, на голове у него — головной убор пандиты. (Эрик Пэма Кунсанг)
75. Таким образом, вы получаете власть над всеми семействами будд и мандалами. («Ринчен»)
76. Метод осуществления всеобъемлющих действий, опирающихся на коренную мандалу, будет описан в первой главе третьего тома «Света Мудрости». (Эрик Пэма Кунсанг)
77. Три аспекта мудрости — сущность, природа и энергия — это три мудрости трех кай. (Джокиб Ринпоче)
Выполняя практику прибежища, сочетают эти два подхода: с точки зрения причины и с точки зрения плода. (Дилго Кенце Ринпоче)
78. Смысл этой строки таков: этот самый ум, очищенный от всех изъянов, изначально наделенный качествами и свободный от омрачений, и есть Будда. (Джокиб Ринпоче)
79. Подробно об этом говорится в главах 12–14 первого тома «Света мудрости».

80. Освобождение предполагает избавление от трех миров сансары, а состояние всеведения — это истинное и совершенное пробужденное состояние будды. Омрачение клешами препятствует освобождению, а омрачение познаванием препятствует всеведению. (Чоки Нима Ринпоче)
81. Первый из этих пяти путей — общий способ. Второй заключается в том, чтобы представлять, что Ваджрасаттва перемещается с макушки сначала в горловой центр, а оттуда — в сердечный; что затем поток нектара очищает неблагогие действия и омрачения трех врат, а практик получает благословения трех тайн Ваджрасаттвы. Что касается третьего пути, то нектар наполняет тело практика и очищает все омрачения, после чего «тело кармического созревания» становится Ваджрасаттвой. В сердечном центре Ваджрасаттвы находится белая ваджра со слогом ХУМ посреди. Это и есть три саттвы. Четвертый путь заключается в том, чтобы после этого повторять шестислоговую мантру, владея тремя применениями, и представлять, что зримое, звуки и способность воспринимать — это Тело, Речь и Ум Ваджрасаттвы. Пятый путь — без умозрительной цели невозмутимо пребывать в состоянии изначальной чистоты. (Джюкяб Ринпоче)
82. Стослоговые мантры бывают двух видов: стослоговая мантра татхагат, о которой говорится в тантре «Порядок трех самай», и стослоговая мантра Ваджрасаттвы, упоминаемая в многочисленных тантрах. Мантра Ваджрасаттвы, в свою очередь, тоже подразделяется на два вида: стослоговая мантра мирных божеств, которая может служить «мантрой имени» бесчисленных немирских божеств, и стослоговая мантра гневных херук, о которой говорится в тантре «Высшее изречение» и во многих других. Несмотря на то что не во всех из них может содержаться именно сто слогов, их называют стослововыми, поскольку они принадлежат к одной и той же разновидности мантры. (Джюкяб Ринпоче)
83. Глубокая печаль и сожаление о неблагоприятных действиях и ошибках — это «сила раскаяния». Средство очищения от них — целеустремленно принять прибежище в достославном Ваджрасаттве, нераздельном с собственным учителем, и представлять телесный облик божества в соответствии с любой подходящей к случаю практикой, внешней, внутренней или тайной, — это «сила опоры». Повторять сердечную стослоговую гухья-мантру, представляя и растворяя образы, в том числе поток очищающего нектара, — это «сила примененного противоядия».

Раскаиваться в ранее совершённых неблагих действиях и ошибках и принимать твердое решение не повторять их в будущем — это «сила восстановления». Обладая всей полнотой этих четырех сил, вы совершенно очистите свой поток бытия. («Ринчен»)

84. Перевод смысла стослоговой мантры таков. От ОМ до Я — «ОМ самая Ваджрасаттвы!». От МАНУ до САТТВА — «заботься обо мне, самая!». От ТВЭ до БХАВА — «радуй меня!». От СУТО до БХАВА — «исполни!». От СУПО до БХАВА — «дай мне полное созревание!». От АНУ до БХАВА — «люби меня!». От САРВА до ЯЧЧХА — «даруй мне все сиддхи!». От САРВА до МЭ — «дай мне овладеть всеми деяниями!». От ЧИТТА до РУ — «сделай благим мой ум!». От ХУМ до ХА и ХО — это смех страсти ваджрной мудрости, и пытаться перевести его могут только глупцы. От БХАГА до ТА — «всех благословенных татхагат». От ВАДЖРА до МУНЧА — «Ваджра, не забывай меня!». Слова ВАДЖРИ и БХАВА значат «сделай меня подобным ваджре!». От МАХА до А — «великий самаясаттва, А!». Таково объяснение Манджугхоши [Джамьянга Кенце Вангпо].

Другое объяснение, согласно Гуне [Джамгон Конгтрулу], несколько отличается во второй части: «Сделай меня владельцем всех деяний! Сделай благим мой ум! ХА ХА ХА ХА ХО! О Благословенная Ваджра, все татхагаты, не забывайте меня! Сделайте меня подобным ваджре! Великий самаясаттва! А! (Джокиб Ринпоче)

Джамгон Конгтрула часто называют именем Гуна, являющимся сокращением от санскритского Гунасагара, что по-тибетски звучит как Йонтэн Гяцо и означает «океан качеств». (Эрик Пэма Кунсанг)

О слоге ОМ в «Ваджрной вершине» говорится:

С какой целью произносят ОМ?

Для обретения высокого положения, богатства, славы
и процветания,

А также как клятву и благопожелание.

ОМ — это сущность, содержащая драгоценность

И наделенная пятью мудростями. (Джокиб Ринпоче)

85. Это строки из предварительных практик для цикла *Тукдруб барче кунсэл* (Эрик Пэма Кунсанг):

О защитник! По неведению и непониманию

Я преступил и нарушил свои самаи.

Учитель и покровитель, прошу, дай мне прибежище!
Высший держатель ваджры,
Владыка великого сострадания,
Царь существ, в тебе нахожу прибежище!

86. Внешнее очищение выполняют с помощью *Ваджравидараны* и т. п. Внутреннее очищение — это созерцание Ваджрасаттвы и повторение его мантры, представляя очищающий поток нектара. Тайное очищение, как, например, в практике *цалунг*, заключается в том, чтобы представить свое тело сосудом, внутренние органы содержимым сосуда, ум — божеством сосуда, а ароматную воду — Акшобхьей. Затем первую, чистую, часть следует поднести гуру и Трем Драгоценностям, средняя часть служит для питья и омовения, а остатки отдадут голодным духам. Благодаря этому вы неуязвимы для болезней, злых сил и загрязнений. Таков самый замечательный способ устранить препятствия для *цалунг*. (Джокиб Ринпоче)
87. Если выразиться немного подробнее, то накопление мудрости, заключающееся в шаматхе и випашьяне, — это причина, способствующая достижению абсолютной дхармакаи плода, а рупакаи, которые действуют на благо других существ, зависят от накопления заслуг. («Ринчен»)
88. Чтобы получить «мандалу свершения», на алтарь перед собой поставьте основание мандалы с насыпанными пятью горками и окружите его подношениями. Эта мандала будет служить вам опорой для накоплений. (Дилго Кенце Ринпоче)
89. «Руководствуясь наставлениями о визуализации, для которой эта мандала служит опорой», означает, что нужно выполнять практику мандалы как обычно, применяя соответствующие приемы и визуализацию. (Джокиб Ринпоче)
- Согласно Джамдругу Ринпоче, Джамьянг Кенце сказал, что внешняя мандала — это мандала относительных предметов, внутренняя — мандала ваджрного тела, а тайная — мандала бодхичитты. (Джокиб Ринпоче)
90. Среди многочисленных разновидностей самадхи это самадхи неисчерпаемой Небесной Сокровищницы. Устремление Небесной Сокровищницы — это сила помыслов бодхисаттвы. Владение помыслами — один их десяти видов владений. Как учат, в подношении мандалы достигают совершенства шесть парамит. (Джокиб Ринпоче)

91. Визуализация великолепия и богатств внешнего мира и существ, особенность совокупностей миров трех кай и намерение — помыслы бодхичитты. (Джюкяб Ринпоче)
92. Здесь Камалашила — это Падампа: Нравом Схожий с Цветком Лотоса. (Джюкяб Ринпоче)
93. Семь драгоценных достояний — то же, что и семь достояний царя: драгоценное колесо, драгоценный камень, царица, слон, советник, конь и военачальник. (Джюкяб Ринпоче)
94. Семь богатств арьев: вера, нравственность, щедрость, ученость, чувство стыда, совесть и ум. (Джюкяб Ринпоче)
95. Обычно говорят, что заключительное достижение — это обретение непревзойденного покоя просветления, потому что тогда вы обретаете запредельное блаженство. Это достижение зависит от важного обстоятельства — наличия сведущего духовного наставника. Все сутры и тантры сходятся в том, что мы должны с абсолютной верой следовать такому учителю. Однако на пути Мантры поступать так даже еще более важно, поскольку основа для быстрого получения благословений вашим потоком бытия, а также для обретения всех высших и обычных сиддхи — это исключительно ваш коренной гуру, обладающий тройной добротой. (Дилго Кенце Ринпоче)
96. Обладать тройной добротой означает, согласно общей системе, владеть тремя обетами. В системе Мантры имеется в виду коренной учитель, который дарует посвящение, объясняет тантры, дает устные наставления, а также наделяет указующими наставлениями. (Джюкяб Ринпоче)
97. При этом нужно сочетать визуализацию с произнесением молитв. («Ринчен»)
98. Призывания нужно выполнять следующим образом. Те, к кому вы обращаетесь, — это учителя шести линий передачи. Вы осознаёте, что они являют собой сущность Трех Драгоценностей и Трех Корней всех направлений и времен. Те, кто обращается с призыванием, — это живые существа, число которых [бесконечно] как небо и которых возглавляете вы сами в качестве запевалы. Обращаться с призыванием нужно с горячим желанием полностью и окончательно возложить все свои надежды и упования на учителей, в ком исчерпываются все недостатки, обретают совершенство все качества, кто служит источником удовлетворения всех нужд и потребностей, кто дарует все сиддхи.

В чем задача призывания? В том, чтобы усмирить все препятствия для практики двух стадий и получить в свой поток бытия благословения для обретения общих сиддхи и особые великие мудрости, дабы суметь быстро обрести высшие сиддхи. (Дилго Кенце Ринпоче)

99. Учитель, чье имя на санскрите звучит как Бхавидэва, — автор «Пятидесяти строф почитания учителя». (Джокиб Ринпоче)
100. Приведем полную цитату из «Ежедневного раскаяния, состоящего из восьми ветвей»:

Склоняюсь пред тобой, пребывающий в трех временах
Ваджрный учитель, достославный будда!
Не колеблясь в уме, принимаю прибежище
В тех, кто являет собой основу учений Трех Драгоценностей.
Прошу, примите чистые подношения,
Реально присутствующие и мысленные.
Раскаиваюсь во всех без исключения неблагих действиях,
Препятствиях, преграждающих поток свершения.
Радуюсь свободной от привязанности практике
Дхармы тройной чистоты в десяти направлениях.
Зародив решимость достичь полного просветления,
Чистую и свободную от загрязнения четырьмя крайностями,
Подношу свое тело, исполненное трех видов чистоты,
Сугатам и бодхисаттвам.
Я добавляю к этому всё благое, накопленное за все жизни,
И посвящаю высшему просветлению.

Слова «ваджрный учитель, достославный будда» означают, что учитель — олицетворение всех будд. «Не колеблясь в уме, принимаю прибежище» подразумевает окончательное принятие прибежища. «Чистые подношения» подразумевают чистоту объектов подношения, подносимого и помыслов. Выражение «десять направлений» не требует разъяснений. «Тройная чистота» — это чистота субъекта, объекта и действия в том смысле, что они свободны от представления о них, как о существующих. В выражении «свободная от загрязнения четырьмя крайностями» крайности — это бытие как крайность этернализма, небытие как крайность нигилизма, то и другое как крайность противоположения, ни то, ни другое как крайность полного отрицания. Учат, что свобода от загрязнения этими четырьмя крайностями — это абсолютная бодхичитта. «Тело, исполненное трех видов чистоты» подразумевает или

подношение тела, заключающего в себе чистоту нади, пран и бинду, или подготовительную часть — чистое намерение, главную часть — чистое действие и заключение — чистую радость. Это подношение имеет три цели: временную — совершенствование накоплений, чтобы не допустить возникновения помех для трех врат и получить благословения; на срок всех жизней, чтобы служить пробужденным; окончательную, чтобы достичь состояния будды. (Джокяб Ринпоче)

101. Например, учитель Буддагухья в своих «Ступенях пути волшебной сети» упоминает восемь ветвей. (Дилго Кенце Ринпоче)
102. Посвящению обязательно должен предшествовать добродетельный корень, а для благопожелания это необязательно. (Джокяб Ринпоче)
103. Шесть передач — это передачи от ума к уму, символами и из уст в уста, а также передачи сострадательных благословений, наказа дакини и устремления, наделенного силой. Девять передач — это, дополнительно к шести передачам, передача текста на желтом пергаменте, передача глубокого чистого видения и передача высшего постижения. Другой вариант: вместо желтого пергамента — передача таинства, освобождающая посредством вкушения. Таких вариантов может быть много. (Джокяб Ринпоче)
104. «Возглавляемые вами» значит, что вы руководите хором существ как запевала-умдзэ. (Джокяб Ринпоче)
105. В число восьмидесяти тысяч разновидностей вредоносных сил входят семьсот двадцать вредоносных сил, явившихся внезапно, и триста шестьдесят разновидностей «тех, кто чинит препятствия». (Джокяб Ринпоче)
106. Прежде всего, поймите, что злые духи — это наши собственные мысли, возникающие из нашего ума. «Вредоносными силами» называют и то, что не желает отказаться от власти над местом, выбранным для мандалы, похищает сиддхи, крадет великолепие подношений и создает различные помехи. Хотя все эти препятствия возникают из нашего ума, тем не менее, в соответствии с обычным способом практики садханы, сначала вы мягко и миролюбиво предлагаете им дары и просите их удалиться. Для этого используют торму. Затем вы можете применить командный тон: «Возьмите эту торму и убирайтесь, иначе почувствуете на себе гнев херук». И наконец, вы можете с гневом их изгнать. Таковы три способа. (Тулку Урген Ринпоче)

107. Об освящении тормы мантрой и мудрой Драгоценный Учитель из Уддияны сказал:

С помощью самадхи сотвори изобилие. ॐ
Благодаря мантре пусть каждый получит свою долю. ॐ
Благодаря мудре не будет ни поражения, ни победы, ни
борьбы, ни споров. ॐ
Вот так раздай торму, наделяя ее истиной проповеди Дхармы. ॐ

Так он учил. (Джокаяб Ринпоче)

108. Сначала действуют мирными средствами, затем приказывают, а потом применяют силу. («Ринчен»)

В третьем способе изгнания используют горчичные зерна и дым благовоний, гневные мантры, движения танца и звуки музыкальных инструментов. (Дилго Кенце Ринпоче)

109. Этот защитный круг из пяти частей — это царь, то есть наивысшая разновидность защитного круга. (Джокаяб Ринпоче)

110. Ваджрный Гнев — божество действия, ваджрный херука. (Джокаяб Ринпоче)

111. Огонь прет или «огонь пожирателей мяса»: имеются в виду *айшвары*, разновидность тиртхик (небуддистов). Из четырех видов огненных ям, упомянутых в «Незапятнанном свете», огонь айшвар следует понимать как огненное подношение тиртхик. В Тибете это кладбищенский огонь, то есть угли погребального костра. Джамдраг Ринпоче сказал, что самое главное — составляющие, необходимые, чтобы излить поток великолепия мудрости, а сам огонь не столь важен. (Джокаяб Ринпоче)

112. Ручной барабанчик (*чангтеу*) — маленький дамару, более узкий и высокий, чем обычный. (Джокаяб Ринпоче)

Призывание выполняют, надев корону, одежды для танца и украшения, размахивая шелковым флагом, играя на музыкальных инструментах, в том числе на ручном барабанчике, и танцуя. (Дилго Кенце Ринпоче)

113. Пятеричный плод — Тело, Речь, Ум, Качества и Деяния. (Джокаяб Ринпоче)

114. В коренном тексте использовано слово *рольмо*, которое переводится как «музыка», а в комментарии Джамгон Конгтрула вместо него стоит *ролла*, что значит «игра». (Эрик Пэма Кунсанг)

115. Объяснение этой цитаты из тантры *Галпо* таково. Очистите всё путем постижения, иначе говоря, путем пребывания в равенстве пустоты, чистоте дхармадхату, без нечистого представления о реальности предметов подношения. В состоянии, свободном от представления о трех аспектах, освятите всё — внешнее, внутреннее и тайное подношения — совершенным образом, дабы оно проявилось как рог изобилия всего радующего, применив силу парамиты щедрости, не запятнанной жадностью и наделенной непостижимыми дарами непревзойденной мудрости. (Джочьяб Ринпоче)
116. Под «первыми именами» подразумеваются корни слов, обозначающих подношения. Например: ПАМ вместо *пушпе*, ДХАМ вместо *дхупе* и т. д. (Джочьяб Ринпоче)
117. *Аргхам* — вода для питья, *падьям* — вода для омовения, *пушпе* — цветы, *дхупе* — курения, *алоке* — светильники, *гандхе* — жидкие благовония, *найвидья* — еда и *шапта* — музыка. (Тулку Урген Ринпоче)
118. Карма, способствующая накоплению заслуг, — это десять благих действий, а также их вторичные аспекты, благодаря которым обретают перерождение в трех высших мирах. При очищении благих действий с помощью их объединения с отречением и бодхичиттой они становятся «кармой, способствующей освобождению», вследствие чего вы обретете три вида просветления. (Эрик Пэма Кунсанг)
119. На стадии зарождения очищаются так называемые «три стадии бытия» с пятью, по числу способов их созревания, аспектами. А именно: поскольку всё, что обладает вещественным бытием, внешнее оно или внутреннее, — это самосущее ригпа и пустота, то бытие смерти как первая стадия есть абсолютная истина; бытие подготовки к перерождению как следующая стадия есть относительная истина; бытие нового рождения как последняя стадия, включающая в себя детство, юность и зрелость, есть недвойственность двух истин.
120. Пять аспектов вхождения: бытие как состояние смерти — это абсолютная истина, бытие как состояние бардо — это относительная истина, а бытие как состояние рождения состоит из трех последовательных стадий. Первая стадия начинается от рождения и охватывает детство, вторая стадия — юность и молодость, третья стадия — зрелость и старость. Таким образом, насчитывают пять стадий. (Джочьяб Ринпоче)

121. В тот миг, когда белое и красное начала сходятся в сердечном центре, истекает сокровенная жидкость, бинду. Это сопровождается чувством сильного страха, от которого у человека слезы невольно текут из глаз, и он теряет сознание. Обычные люди не узнают состояния «ясного света основы — полного достижения», которое посещает их в этот момент. Когда происходит истечение бинду, они лишаются чувств. Именно в это время внутреннее дыхание прекращается, мгновенно и полностью. (Тулку Урген Ринпоче)
122. Смысл слов «во время умирания, в конце стадий внешнего и внутреннего растворения» таков. Объяснять подробно можно сколь угодно долго, но сжатое объяснение содержит четыре пункта.

В то время, когда скандха форм — семейство Вайрочаны — объединяется с ясным светом, конечности слабеют, всё тело становится бессильным и беспомощным. Когда растворяется зеркалоподобная мудрость, ум затуманивается, а при растворении элемента земля тело теряет влагу. Из-за того, что растворяется чувство зрения, глаза мигают и бегают, а из-за растворения зримых объектов кожа становится землистой. Так все аспекты семейства Вайрочаны объединяются с абсолютным.

Когда растворяется скандха ощущений — семейство Ратнасамбхавы, ощущения прекращаются. Когда растворяется мудрость равенства, больше не проявляются три вида ощущений, а с растворением элемента вода теряют свои качества слюна, пот, моча, семя и кровь. Из-за растворения чувства слуха умирающий перестает слышать звуки, а из-за исчезновения звуков он не слышит звуков собственного тела.

Когда растворяется скандха различений — семейство Лотоса, исчезают мысли о людях и других существах. Оттого, что растворяется различающая мудрость, исчезают представления о родителях, детях и других родственниках, а с растворением элемента огонь исчезает способность переваривать пищу. Из-за растворения чувства обоняния постепенно прекращается внешнее дыхание, а из-за исчезновения объектов обоняния умирающий не чувствует запахов своего тела.

Когда растворяется скандха образований-санскар — семейство Кармы, тело становится недвижимым. Оттого, что растворяется всесвершающая мудрость, прекращаются мысли о мирских делах, а с растворением элемента воздух бинду покидают свои места. Из-за растворения чувства вкуса язык утолщается, укорачивается и синее у корня.

Второй этап, стадии тонкого растворения внутренних элементов, наступает, когда прана мудрости центрального канала набирает силу и

тем самым подавляет кармическую прану элементов, вследствие чего они растворяются в центральном канале.

Иными словами, когда чистая сущность земли растворяется в <чистой сущности> воды, тело утрачивает способность двигаться, человек не может подняться и ему кажется, что он проваливается. Внутренний знак проявляется как похожая на марево водяная рябь. Когда чистая сущность воды растворяется в чистой сущности огня, во рту и носу пересыхает, язык втягивается вглубь, а внутренний знак проявляется как дым. Когда чистая сущность огня растворяется в чистой сущности воздуха, тепло покидает тело, начиная с конечностей, пищеварительное тепло теряет силу, а внутренний знак проявляется как искры и т. п.

Растворение <чистой сущности> воздуха в сознании означает, что в теле исчезают праны или что они движутся вверх, а затем растворяются в сознании. Чистая сущность воздуха — нади жизни — покидает материальное тело и объединяется с пятью нади пустого пространства внутри пятицветного света, пребывающего в нади жизни. Здесь она становится неотличимой от психических переживаний, которые бывают двух видов: с собственной природой и без нее. Переживание, имеющее собственную природу, может быть на уровне основы и на уровне пути. Переживание на уровне основы тоже бывает двух видов: постоянное и в особых случаях. В последнем виде различают переживание во время смерти — наиболее очевидное и ясное, среднее переживание — во сне или во время полового сношения, а также наиболее тонкое и скрытое переживание — когда шесть видов чувственного восприятия проявляются конкретно. В данном случае оно предшествует наступлению смерти и проявляется после того, как закончатся все двадцать пять аспектов стадий грубого и тонкого растворения.

Третий этап — это стадии растворения трех переживаний. Когда сознание объединяется с ясным светом, все чистые сущности левого и правого каналов собираются в слогах А и ХАМ, замыкающих верхний и нижний концы центрального канала. Вследствие этого они растворяются в безмерной чистой сущности ясного света сердечной мудрости, благодаря чему все грубые и тонкие мысли прекращаются и появляются мудрости четырех видов ясного света.

Иными словами, когда чистая сущность белого начала вверху центрального канала спускается к сердцу, во время первого психического переживания прекращаются тридцать три состояния мышления, проистекающих от гнева. Одновременный с этим внешний знак проявляется как белизна, и это ясный свет пустоты и первый момент мудрости «появления».

Когда красное начало в нижнем конце центрального канала движется вверх, мудрость появления растворяется в «возрастании» и прекращаются сорок состояний мышления, проистекающих от вождления. Внешний знак проявляется как краснота, и это ясный свет великой пустоты и второй момент мудрости увеличения.

Когда белое и красное начала встречаются в сердечном центре, мудрость возрастания растворяется в «достижении» и прекращаются семь состояний мышления, проистекающих от неведения. Внешний знак проявляется как чернота, и это ясный свет величайшей пустоты и третий момент мудрости достижения.

Четвертый этап — это растворение в ясном свете. Когда капля крови входит в нади сердца, «достижение» растворяется в «полном достижении». Внешний знак проявляется как безоблачное небо, и это ясный свет всеобъемлющей пустоты и четвертый момент мудрости полного достижения.

Обобщая, можно сказать, что «появление» — это ясный свет обучения, «возрастание» — ясный свет медитации, «достижение» — ясный свет незагрязняющей бесстрастности, а «полное достижение» — ясный свет истонной дхармакаи, освобождения в первичное состояние изначальной чистоты.

На пути к состоянию будды нужно не допустить обратного процесса, который начинается при отсутствии узнавания. В самый миг узнавания вы освобождаетесь и обретаете абсолютные качества, например сверхзнания и т. п., и обратный процесс исключается. (Джокиб Ринпоче)

Объекты, нуждающиеся в очищении — это четыре момента состояния смерти: «появление», «возрастание», «достижение» и ясный свет «полного достижения». (Джокиб Ринпоче)

123. Две истины — это относительные проявленные аспекты, например божества трех мест [завершенности], и абсолютная основа — мудрость дхармадхату. Все аспекты основы и проявленности двух истин — это изначально нераздельная высшая великая дхармака. Средство очищения состоит в том, чтобы невозмутимо пребывать в этой неразрывности, преисполнившись гордости единства основы и плода, осознавая: чистота состояния смерти — это дхармака. (Дилго Кенце Ринпоче)
124. В «Пояснениях по стадии зарождения» Кункен Тэнпэ Нима замечает, что самадхи таковости — это синоним «йоги великой пустоты», ваджраподобного самадхи и самадхи пустоты. (Эрик Пэма Кунсанг)

125. «Обратные стадии трех переживаний» — переход ясного света полного достижения в достижение, достижения — в возрастание, а возрастания — в появление. «Три переживания» — это общее понятие, а «перенос дхату» — более узкое. В этом месте необходимо дать объяснения состояния бардо. (Джокиб Ринпоче)
126. В «Пояснениях по стадии зарождения» указывается, что всеозаряющее самадхи по-другому называют йогой волшебного сострадания, самадхи отважного продвижения и самадхи отсутствия желаний. (Эрик Пэма Кунсанг)
127. В «Пояснениях по стадии зарождения» указывается, что самадхи причины по-другому называют йогой одиночной мудры, самадхи иллюзии и самадхи отсутствия знаков. (Эрик Пэма Кунсанг)
128. Семенной слог мирных образов Гуру Ринпоче — Нангси Силнона, Падмасамбхавы и Цоке Дордже — это ХРИ, а семенной слог Дордже Драгпо Цала — ХУМ. (Джокиб Ринпоче)
- Если говорить о «Четырех циклах садханы гуру», то Нангси Силнон — это центральный образ внешней садханы *Барче кунсэл*; Падмасамбхава в облике Гуру Махасукхи связан с внутренней садханой *Сампа лхундруб*; Цоке Дордже связан с тайной садханой *Цоке нингтиг*; Дордже Драгпо Цал — это центральный образ сокровенной садханы Гуру Драгпо. (Эрик Пэма Кунсанг)
- «В пространстве, где нет ни воспринимающего, ни воспринимаемого» означает, что нет ни внутреннего воспринимающего ума, ни внешних воспринимаемых объектов. (Джокиб Ринпоче)
- «Достигайте совершенства» означает, что нужно достичь полной силы. (Джокиб Ринпоче)
- «Семя-причина» означает, что это основной источник для возникновения всей мандалы. (Джокиб Ринпоче)
129. Четыре мерила ясности таковы. 1. *Отчетливость* — зримый аспект телесного облика представляемого божества ясен и не расплывчат вплоть до зрачков и белков глаз. 2. *Живость* — божество не застывшее, не лишённое острого восприятия, а наоборот, обладает острой чувствительностью, то есть качеством пустоты, обладающей способностью познавать. 3. *Чуткость* — божества не состоят из лишённой осознанности материи, наподобие радуги, но, напротив, даже каждая пора их тела и прядь волос на голове наполнены всеведущей пробужденностью, а потому они пребывают в блеске полного проявления сотен качеств

их сознаний чувств. 4. *Яркость* — божества не являются умственными представлениями, в которых предполагается, что они могут быть такими-то и такими-то, но ярко присутствуют в вашем переживании, будто они во плоти. (Джокаб Ринпоче)

Четыре мерил а устойчивости таковы. 1. *Недвижность* — их не могут поколебать общие недостатки: забывчивость, леность и т. п. 2. *Неизменность* — их не могут изменить особые недостатки, например неустойчивость образа, когда он мерцает или плывет, и т. п. 3. *Абсолютная непоколебимость* — образ отчетливо ясен не только в течение короткого времени, но его не может поколебать даже самая тонкая мысль, даже если его представлять день и ночь. 4. *Совершенная гибкость*, или *полная устойчивость*, — образ остается безупречным, какие бы его тонкие аспекты вы ни представляли, например цвет телесного облика, руки и ноги, прибытие божества и его пребывание, а также испускание и вбирание лучей света.

Практикуясь до полного освоения этих восьми мерил ясности и устойчивости, вы будете воспринимать всё как мандалу божества. Это «переживание совершенства», называемое «восприятие всего как мандалы божества», и есть мерило обретения полной устойчивости. (Джокаб Ринпоче)

130. «В этом отношении эти три аспекта похожи» подразумевает, что первый аспект — семя-причина; второй аспект — сознание, то есть ум-прана бардо; третий аспект — нирманакая состояния будды. (Джокаб Ринпоче)
131. «Проявляться в виде божества мудрости, возникающего из блаженства и ума-праны» означает, что состояния перерождения, смерти и бардо соответствуют трем кам. (Джокаб Ринпоче)
132. «Внешние элементы, как юм и прочее» — в этой строке подразумеваются также субъекты, носители чувственного восприятия. Эти элементы, представляющие собой сферы всех юм, суть недвойственность субъектов и объектов, метода и знания. (Джокаб Ринпоче)
133. В случае, когда слог БХРУМ является символом Вайрочаны, из семенного слога ХУМ исходят Э ЯМ РА СУМ КЕМ РАМ ТИ САМ ХА БХРУМ, благодаря чему возникает пространство, воздух, озеро из крови, почва из человеческой плоти и гора из скелетов, окруженные горами из огня. Кроме того, внутри кладбища находятся разнообразные цветы лотоса и небесный дворец. Если представляют мирных божеств,

то из слога ХРИ возникают Э ЯМ БАМ ЛАМ БХРУМ, которые становятся пространством, воздухом, водой, землей, горой Сумеру и небесным дворцом. (Джокяб Ринпоче)

134. Основание внизу, ограда по сторонам, купол наверху, врата, порталы, отдельные украшения и т. п. включают в себя следующее: фундамент, ярусы элементов и т. д., ограда из ваджр и горы из пламени. По сторонам находятся уступы и пятиярусные стены. [Украшениями стен дворца служат] карнизы, резьба, маковки (*bge rhu*), гирлянды и подвески и т. п. Среди деталей крыши: колонны, балки, пьедесталы, деревянные конструкции, обшивки и коньки. Венчает всё это восьмигранный купол. Над ним — балдахин, дхармачакра и венчающий зонт. В четырех направлениях — четверо врат с портиками, входами и порталами. Есть шестнадцать сводов: восемь соответствуют причине и восемь — следствию. В восьми сводах, соответствующих причине, есть дважды по четыре ступени внутри и снаружи портала, а в восьми сводах, соответствующих следствию и расположенных по четырем внешним углам порталов, есть «нога лошади» (*gta gkang*), водяная лилия, ларец, кисть, нос, носик, желоб и голова гаруды — всё это расположено в красивом порядке.

Кроме того, среди украшений, упомянутых выше, есть карнизы, гирлянды, кисти, бордюры и парапеты. Сверху всё это украшают цветы лотоса, дхармачакры, усыпанные самоцветами зонты, олени — самец справа и самка слева, а также венчающие украшения из ваджр и драгоценных камней. Среди украшений ворот и сводов: львы (*glang*), надвратные колеса и золотые колокольчики, издающие звуки Трех Драгоценностей. Справа и слева от четырех врат находятся плодовые деревья и древа исполнения желаний с крошечными колокольчиками, рожи с птицами счастья и пруды для купаний.

Крышу дворца венчают зонты, знамена победы, подвески, ленты и бунчуки из ячьих хвостов, а также множество других удивительных украшений.

У гневного дворца есть, кроме того, стены из *бхандха*, колонны из восьми богов, балки из восьми рахул, пьедесталы из черепах, деревянные конструкции из богов созвездий, потолки из человеческой кожи, венчающие украшения из сердец, дверные занавеси и знамена из человеческой кожи, султаны из волос трупа, балюстрады из спинных хребтов, дождевые желобки из кистей рук, дверные притолоки из крокодилов, пороги из черепах, входы из черных гадюк и т. п.

Следует, воспользовавшись уменьшенными моделями этих дворцов мирных и гневных [божеств], получить о них четкое представление, изучить пропорции и т. п. (Джокиб Ринпоче)

135. Надменные духи, *дрэкла*, — охранители направлений, подразделяются на разновидности: рахула, нага, гяпо и сэнмо. В *Майяджале* («Волшебной сети») упоминаются бык, буйвол, леопард, тигр и медведь. В *Кабге* («Учении восьми садхан») к ним добавляются гаруда, змея и лев, в результате чего получается восемь главных животных. (Джокиб Ринпоче)
136. Например, львиный трон символизирует непревзойденное могущество, лотос — непривязанность, солнце и луна — блаженство и пустоту. (Дилго Кенце Ринпоче)
137. Такому подразделению на два способа объяснения — на стадию зарождения и стадию завершения — учат, различая две истины: относительную и абсолютную. (Джокиб Ринпоче)
138. О привычных склонностях, заключающихся в четырех видах перерождения внутренних обитателей, махасиддха Нагабодхи говорил, что существует тридцать две разновидности мест рождения. Их можно объединить в четыре вида. (Джокиб Ринпоче)
139. Дети рождаются от вашего тела, а жена, источник радости, возникает из того кажущегося, что согласуется с явлениями сансары. Природа вашего ума — изначальный будда, поэтому такой метод называют принятием татхагаты как чада живого существа, то есть своего собственного. (Джокиб Ринпоче)
140. Именно то, что возникает благодаря силе состояния будды: искусность в ритуале спонтанного присутствия, достигаемая с помощью очищения омрачений и получения благословений от главного образа стадии зарождения и его окружения, и в полных аспектах ритуалов, включая освящение и запечатывание, — обеспечивает неослабевающее спонтанное присутствие семейства будд, а потому его называют принятием себя, то есть живого существа, как чада будды, то есть другого. (Джокиб Ринпоче)
141. Кроме того, если говорить о разделе садхан, то «собственные дети» означает, что из тайного пространства главного образа — Чемчого Херуки яб-юм излучаются главные образы восьми разделов садхан: Янгдаг и другие. «Дети других» означает, что из главного образа — Янгдага

яб-юм и других — излучаются соответствующие окружения. (Джокаб Ринпоче)

142. Что касается объяснения этой цитаты согласно традиции глубинных наставлений раздела садхан, то, с точки зрения «Собрания сугат», оно таково. «Принимать других как свое чадо» подразумевает пять аспектов: представить возникновение главного образа яб-юм из семенного слога; пригласить всех сугат десяти направлений и растворить их в пространстве; призвать всех живых существ и очистить их омрачения; провозгласить величие недвойственности; проявить [божеств] из пространства и поместить их в мандалу. (Джокаб Ринпоче)

143. «Принимать себя как чадо других» подразумевает восемь аспектов:

1. Когда главный образ яб-юм растворяется в свете и проявляется как темно-синее бинду с семенным слогом — причиной, а также с атрибутом.

2. Всё это полностью преображается, после чего вы представляете всё в единстве как «держателя ваджры — плод» с полными признаками: цветом, ликом, руками, украшениями и уборами. Это рождение после раскалывания скорлупы.

3. Затем вы представляете слоги из «коренной мантры безошибочной причины» в соответствии с теми или иными письменами, например особыми слогами ТХА, ХУМ и другими, завершающими мандалу божества, предварительно испутив облако слогов из понятий, проявляющихся в области мужского <принципа>.

4. Лучи света — естественное сияние великого блаженства — исходят из юм, чтобы дать жизнь чудесному дитя — мандале, и она посылает их к яб — единому олицетворению всех херук, божеству — великому достославному Бхагавану Херуке.

5. Растворив в себе как в хозяине мандалы с супругой всю мандалу джнянашаттв, пребывающих в десяти направлениях и в представляемой вами мандале, преисполнитесь гордости, осознавая: «Я джнянашаттва, великий достославный Бхагаван, олицетворяющий всю сансару и нирвану!».

6. Яб и юм наслаждаются великим блаженством и, полностью поглощенные этим, соединяются и освящают тайное пространство. Благодаря соединению посредством четырех мудр, огонь их великой страсти расплавляет бинду бодхичитты, которое затем трижды опускается в пространство юм. Произнося мантру стадии зарождения, с помощью первого нарисуйте янтру, с помощью второго расположите дворец и трон, а с помощью третьего все особенности главы мандалы излучаются в виде

гласных и согласных звуков. Преобразив их, вы разворачиваете всю мандалу во всей ее полноте.

7. Представьте сорок два понятия о «я» как божеств. Это значит, что пять скандх, пять дхату, четыре способности чувств, четыре сознания чувств, четыре объекта чувств, четыре времени, шесть клеш, четыре аспекта тела и объекта, четыре аспекта (постоянство, уничтожение, независимая сущность и атрибуты), а также ум и объект ума можно объединить с сорока двумя первичными аспектами, подлежащими очищению, с тем, что очищает, и с результатом очищения. Излучите этих божеств вовне, поместите их на троны и призовите их сердечные самаи.

8. Пригласите всех божеств, дающих благословение и наделяющих силой, и выполните наделение силой и запечатывание. Затем пригласите джнянанаттв. Это делается для того, чтобы, пока пространство не станет мандалой божеств, они никогда не переставали быть одного нераздельного вкуса с печатями четырех мудр. (Джокиб Ринпоче)

144. Если кратко объяснить точку зрения раздела тантр Майяджалы, то «принимать других как свое чадо» имеет два аспекта. Первый — представлять главный образ с супругой и их соединение. Затем упрочить абсолютную бодхичитту пятеричным «Эмахо! Удивительная и чудесная Дхарма...» Затем идет практика трех самадхи (таковости и остальных) — основа стадии зарождения. Затем слог А самадхи причины в пространстве преобразуется в мандалу солнца и луны, отмеченную слогом А. Из нее появляются две окружающие все цепочки букв — али-кали: гласные и согласные. На уровне состояния причины эти слоги являются красным и белым началом, на уровне пути они — источник, или основа, очищения для слогов, а на уровне плода они — семенные слоги больших и малых знаков. Две цепочки али-кали растворяются в свете и становятся ваджрой, отмеченной семенным слогом ХУМ. Затем происходит преобразование этой ваджры: вы представляете себя «держателем ваджры — причиной», изначальным Самантабхадрой. Так, благодаря пятеричному абхисамбодхи, вы обретаете совершенное состояние будды.

Кроме того, самадхи такowości и всеозаряющее самадхи, по сути, представляющие собой мудрость пустоты, — это семейство Татхагата. Мандалы солнца и луны — это зеркалоподобная мудрость и семейство Ваджра. Шар света — это мудрость равенства и семейство Ратна. Ваджра, отмеченная слогом ХУМ, — это различающая мудрость и семейство Падма. (Джокиб Ринпоче)

145. «Принимать себя как чадо других». Этот принцип имеет два аспекта: первый — очищение от привязанности к проявленному, а второй — очищение от привязанности к пустоте. Первый аспект тоже подразделяется на две части, из которых первая — это призывание сердечной самаи. Из сердечного центра главного образа появляется в убранстве из украшений бодхисаттва Самантабхадра-Ригпа в облике тела кармического созревания сансарной привязанности к «я». Он стоит сомкнув ноги и сложив ладони. Три раза обойдя вокруг мандалы, он рассыпает цветы у западных врат и говорит:

ОМ!

Твоя великая сердечная самая прошедших времен —

Связывать все слова до единого

С обителями победоносных.

Так соедини же меня с махамудрой!

После этого обращения следует вторая часть — освящение и благословения-дозволения. Для этого все божества готовы принять вас, а потому испускают направляющиеся к вам лучи метода и знания. Эти лучи очищают ваше тело кармического созревания, созданное двойственным умом и состояниями восьми собраний [сознания]. Так вы становитесь сгустком света, чистым как беспримесное золото. Сущность этого света — ригпа, а природа — свобода от двойственного восприятия. Затем божества испускают лучи света из своего ваджрного Тела, Речи и Ума в виде ОМ А ХУМ. Соприкоснувшись с вами и растворившись в вас, этот сгусток света преобразуется в три слога, природа которых нераздельна с Телом, Речью и Умом божеств. Семенные слоги более грубых Тела и Речи постепенно растворяются в слоге ХУМ более тонкого Ума. Затем этот ХУМ остается на лунном диске. Поднятый вверх мандалой ветра, он трижды облетает вокруг собрания божеств. После этого вы представляете, что он, словно метеор, влетает в сердце центрального образа и, растворившись в нем, наделяет его [еще более] великолепным сиянием. Благодаря этому обстоятельству возникает бодхичитта главного образа яб-юм. Насладившись «радостной музыкой соединения», вы пребываете в бинду в пространстве юм, слившись в едином вкусе с их бодхичиттой. Теперь все божества мандалы, сопровождаемые каждое своей гухья-мантрой, растворяются вследствие великой страсти, рожденной вкусом блаженства, и сливаются с упомянутым бинду в юм. После этого главный образ яб-юм тоже растворяется в чистой сущности

великой страсти и объединяется со сгустком света. Тем самым очищается привязанность к проявленному.

Что касается второго аспекта, очищения привязанности к пустоте, то вы превращаете сгусток света в слог, признак и полностью совершенный телесный образ. Теперь этот сгусток снова преобразуется в ХУМ и МУМ, которые благодаря испусканию и вбиранию лучей становятся ваджрой и колокольчиком, отмеченными этими слогами. Они снова преобразуются в телесные образы Вайрочаны и супруги. <Мантрой> ОМ МАХА ШУНЬЯТА и т. д. вы получаете силу пяти мудростей, <мантрой> ОМ МАХА КАЯ ВАДЖРА и т. д. получаете печать Тела, Речи, Ума, Качеств и Деяний, а также освящение тройного понятия. САМАЯ САТВАМ и САМАЯ ХО значит: «настало время!» и «пора!». РА ХО ХАМ и РАГА ЯМЭ значит: «я пылаю страстью!» и «воспылай страстью ко мне!». Тем самым вы четырьмя знаками приглашаете к соединению. Четырьмя слогами — ДЖА ХУМ БАМ ХО — обнимитесь, соединитесь, сомкнитесь и наслаждайтесь. Благодаря этому четверичному соединению главной части три раза испустите бодхичитту в пространство супруги. Первым нарисуйте янтру, вторым создайте дворец и трон, третьим представьте все слоги, ХУМ и ОМ. Зародите божество с помощью мантры зарождения, а благодаря добавлению ДЖА в конце мантры все божества появляются из пространства супруги и остаются в небе перед вами. Освятите их тремя слогами, дабы они стали Телом, Речью и Умом. Испуская и вбирая лучи света, они свершают деяния будд и получают силу пяти мудростей. Снова, как прежде, они занимают места на своих тронах.

Что касается гневных божеств, то всё происходит большей частью так же, с той разницей, что на стадии возведения на трон видьядхары-херуки — причины, а также последующего испускания из сердечного центра двадцати восьми ишвари, испускаются и вбираются облака гневных <божеств>.

Если выполнять эту тантру более кратким способом, то сначала вы приглашаете круг мандалы проявиться в небе перед собой, а себя представляете в виде главного образа яб-юм. Затем с помощью семичленной практики вы собираете накопления. В заключение пребываете в состоянии без каких-либо умственных представлений. Затем вы снова подробно представляете мандалу соответствующих божеств. Это может послужить лишь заменой <полной практики>. (Джокяб Ринпоче)

146. Кенпо Кончок Монлам цитирует устную передачу Патрула Ринпоче как простой способ объяснения ритуалов «принятия [татхагат] как своего

чада» или «принятия [себя] как чада других» таким образом. Поскольку «я» в конечном счете подразумевает самосушью пробужденность, природу будды, то в первом случае представляемое божество — это ваше дитя. Поскольку вы продолжаете линию практики будд, вы — их потомок. (Эрик Пэма Кунсанг)

147. Пятеричное истинное совершенство — это пять стадий развития во чреве. В *Самвародае* говорится:

Акшобхья — продолговатая форма,
Ратнасамбхава — овальная форма,
Амитабха — форма *тартар*,
Амогхасиддхи — шаровидная форма,
Вайрочана — плотная форма.
Говорят об этих пяти <соответствиях>.

Здесь также уместно упомянуть о десяти аватарах Вишну. (Джокиб Ринпоче)

148. Трое врат нирманакаи — это три самосовершенные каи. (Джокиб Ринпоче)
149. Обычно в учениях Тантры период вынашивания определяется как девять месяцев и десять дней. (Эрик Пэма Кунсанг)
150. Что касается первого абхисамбодхи, ум как сознание алаи, очистившись, становится тождеством различения. (Джокиб Ринпоче)
151. Удвоение шестнадцати слогов дает тридцать два красных семени превосходных больших знаков, после чего вы визуализируете солнце. Удвоение согласных, к которым добавляются ЛА, РА, Я, БА, ДА, ДХА, дает восемьдесят слогов малых знаков, после чего вы визуализируете луну. Здесь солнце и луна переставлены местами. (Джокиб Ринпоче)
152. Каждую скандху (форм, ощущений, различений, образований-санскар и сознаний) можно умножить на четыре элемента. Зерцалоподобную мудрость можно умножить на добросердечие и остальные из четырех безмерных. То же самое применимо к мудрости равенства и остальным. (Джокиб Ринпоче)
153. Вторая <мудрость> обретает совершенство как абсолютная бодхичитта, третья — как неизменная ваджра непоколебимости, четвертая — как мудрость, познающая всё, что только может существовать, как аспект восприятия абсолютной дхарматы, природы сознания ума и восьми

собраний. Пятая мудрость обретает совершенство как пятеричная мудрость знания природы как она есть; хотя они появляются дважды одна за другой, они совершенно тождественны и не отличаются по качеству. (Джокяб Ринпоче)

154. «Семью семь» — синоним солнца, поскольку его влекут семь зеленых колесниц, запряженные семеркой коней каждая. (Джокяб Ринпоче)
155. Здесь приводятся названий пяти мудростей. Мудрость усердия — синоним всеисполняющей мудрости. (Эрик Пэма Кунсанг)
156. Пребывание благодаря мантре в мгновенном присутствии очищает рождение от тепла. ☸ Это означает, что, например, произнося ХУМ ВАДЖРА ДХРИК, вы представляете трехликого и шестирукого Акшобхью Гухьясамаджу. Тепло соответствует отцу, а влага — матери. Джамдраг Ринпоче сказал, что так объяснял Джамьянг Кенце Вангпо. (Джокяб Ринпоче)
157. О божествах-аятанах в традиции сарма говорится так. В глазах пребывает владычица Ваджрная Замутненность Ума, в ушах — владычица Ваджрный Гнев, в носу — владычица Ваджрная Жадность, во рту — владычица Ваджрное Вожделение, в теле — владычица Ваджрная Зависть, в уме — Йогини Отсутствия «Я». На темени — владычица Ваджрное Тело, в горле — владычица Ваджрная Речь, в сердце — владычица Ваджрный Ум.
- Согласно традиции нингма, в глазах пребывает Кшитигарбха, в ушах — Ваджрапани, в носу — Акашагарбха, на языке — Авалокитешвара, в теле — четыре гневных [стража врат], а в пяти местах представляют пять семейств. (Джокяб Ринпоче)
158. Это значит уметь излучать всё собрание мандалы божеств из тонкого бинду размером с горчичное зерно и вбирать его обратно. (Джокяб Ринпоче)
159. «...Практикуя с искренним интересом и преданностью, вы обретете растущую силу, благодаря которой ваш поток бытия будет созреть». Эту фразу можно объяснить с помощью слов Великого Гуру [Падмасамбхавы]: «Представляя просторный и непоколебимый трон, обретешь более долгую жизнь; представляя широко расставленные и мощные ноги, обретешь устойчивость; представляя тело юным и прекрасным, насладишься хорошим здоровьем; представляя особенности рук, достигнешь своих целей; представляя все украшения, получишь

роскошные богатства; представляя лик и цвет тела, обретешь счастливое совпадение обстоятельств, когда другие тебя слушаются, а внешние силы подчиняются. Итак, если ты ясно представляешь всё: цвет тела, лики и руки главного образа и его окружения, — будешь неуязвим для любых препятствий и обретешь все обычные качества». На этом примере можно понять, каковы недостатки и благие качества. (Джокаб Ринпоче)

160. Предметы и украшения описывают так. Пять шелковых одеяний: ленты, шелковый шарф, шелковый головной убор, шелковая шаль и юбка. Восемь драгоценных украшений: корона, серьги, шейное украшение, короткое ожерелье, длинное ожерелье, кольца на руках, браслеты на запястьях и лодыжках, пояс. Таковы тринадцать предметов убранства мирного божества. (Джокаб Ринпоче)

Десять великолепных украшений гневного божества описываются в «Основе садханы восьми священных учений»:

Свежая слоновья кожа символизирует смысл высшей колесницы; человеческая кожа — «основа для процветания» — символизирует отсутствие необходимости покинуть сансару; гирлянда из черных гадюк символизирует победу над гневом; юбка из шкуры леопарда символизирует спонтанное свершение четырех действий; пятна жира символизируют сок, извлеченный из сансары; пятна ракты символизируют власть над желанием; тройная гирлянда из черепов символизирует спонтанное присутствие трех кай.

А также:

Ваджрные доспехи символизируют абсолютную неразрушимость; пламя мудрости символизирует уничтожение тьмы неведения.

И, как дополнение или пояснение:

Убор из пылающих и покоряющих крыльев.

Всего их насчитывается десять. (Джокаб Ринпоче)

Кроме того, у гневных божеств есть корона из сухих черепов, а также гирлянды из черепов сухих, свежих и старых. (Джокаб Ринпоче)

Костяные украшения, общие для мирных и гневных божеств: костяное украшение на темени — символ дхьяны и Акшобхьи; серьги — символ терпения и Амитабхи; шейное украшение — символ щедрости и Ратна-самбхавы; браслеты на запястьях и лодыжках — символ нравственности

и Вайрочаны; пояс — символ усердия и Амогхасиддхи; человеческий пепел и брахманский шнур на теле — символ Ваджрадхары. (Джокиб Ринпоче)

161. Три принципа: символ, значение и знак — поясняют так. «Значение» — это нераздельная сущность способности познавать и пустоты. «Символ» — чистая природа как мандала божества. «Знак» — то, что служит причиной этого: применение аспектов божества, мантры и изначальной пробужденности. (Джокиб Ринпоче)
162. В противовес мнению, что собственное тело — это обычное тело, служащее опорой для истины страдания. (Дилго Кенце Ринпоче)
163. Объяснение «четырех столбов для привязывания жизненной силы». Очищаемый объект — состояние тела, речи, ума и действий живого существа. Следствие очищения — Тело, Речь, Ум, Качества и Деяния состояния будды. Хотя исходное состояние живого существа изначально чисто как эти аспекты состояния будды, с обычной точки зрения тело, речь, ум и действия кажутся нечистыми и вовлеченными в причинно-следственную связь сансарного бытия. Это значит, что очищение подразумевает применение ключевых наставлений — четырех столбов для привязывания жизненной силы, благодаря которым вы сумеете понять истинное положение вещей. Итак, связывая нирвану и сансару, коренной и кажущийся аспекты, жизненной силой их чистоты, заключающейся в их равенстве, практик объединяет с путем как великую изначальную чистоту трое своих врат и действия, а также Тело, Речь, Ум и Деяния божества. Таков необычайный ключевой момент единства зарождения и завершения, представляющий собой особенность старой школы ранних переводов — *нагюр нингма*. (Дилго Кенце Ринпоче)
164. Подлинное изображение божества — такое, которое было освящено и способно приковать к себе ваше внимание. (Дилго Кенце Ринпоче)
165. Пять последовательных переживаний: переживание движения, похожее на водопад; переживание достижения, похожее на течение реки в узком ущелье; переживание освоения, похожее на плавное течение большой реки; переживание устойчивости, похожее на рябь, бегущую по озеру от легкого ветерка; переживание совершенства, похожее на гладь океана при полном штиле. (Дилго Кенце Ринпоче)
166. Недостатки, мешающие самадхи, — это семь ошибок всех разновидностей стадии зарождения: забывание о центре внимания, леность, боязнь

не достичь результатов, вялость, возбужденность, усилие, выражающееся в неудовлетворенности даже при созерцании божества, и отсутствие усилия, выражающееся в безразличии, когда не созерцают божество. Это семь общих недостатков. (Джокиб Ринпоче)

«Избавиться от них, применяя соответствующие противоядия» — значит применять внимательность как противоядие от забывчивости, развивать веру и усердие как противоядие от лени, думать о пространстве-основе — противодействовать страху, избирать светлые и прохладные места как противоядие от вялости, вызывать в себе печаль и опускать взгляд — противодействовать возбужденности, расслаблять ум — противодействовать усилию и прилагать усилия как противоядие от пассивности.

Точно так же, когда [созерцаемый образ] смутен, нечеток или затемнен, посмотрите на опору визуализации сквозь природный хрусталь. Рассмотрите как следует образ, а затем представьте его мысленно. (Джокиб Ринпоче)

167. Некоторые наставления из «Ответов на вопросы Еше Цогял» приводятся в книге *Dakini Teachings* (Shambhala Publ.).* Наставления из Лама гонгду содержатся в книге *Advice from the Lotus-Born* (Rangjung Yeshe Publ.)**. Вот одно из них:

Джомо Цогял спросила учителя: Как в практике йидама непрерывно практиковать приближение и свершение?

Учитель ответил: Выполняя практику йидама, следует каждый раз выполнять стадию зарождения. Каждое занятие повторяй мантру, делай подношения, подноси торма, возноси хвалу и проси об исполнении своих желаний. Стадией завершения запечатай практику в пустоте.

Лучше всего выполнять по восемь занятий в день, хорошо выполнять и по четыре занятия. Самое малое — выполняй по одному занятию в день. Меньше уже никак нельзя. Благодаря этому ты исполнишь свои саман и обретешь сиддхи.

* См. русский перевод: Учения дакини. — СПб.: Рангчжунг Еше — Уддияна, 2004.

** См. русский перевод: Совет Рожденного из Лотоса. — СПб.: Рангчжунг Еше — Уддияна, 2002.

Когда обретишь устойчивость в стадиях зарождения и завершения, не покидая своего тела, оно созреет в божество. Это называется уровнем видьядхары созревания. Хотя твое тело внешне остается телом [обычного] человека, твой ум, созревая, становится божеством — словно отлитое в форме изображение.

Покинув тело в состоянии бардо, ты станешь тем самым божеством, как вынутое из формы изображение. Этот уровень называется уровнем видьядхары махамудры. Тело йогина называют оболочкой, и в тот миг, когда тело отброшено, йогин принимает облик йидама. (Эрик Пэма Кунсанг)

168. Что касается изменения размера тела, предметов, позы и вида, иногда представляйте божество таким огромным, что на его руках и ногах, пальцах рук и ног режутся олени, что в его ноздри влетают и вылетают голуби и т. п. В частности, очень важны девять разновидностей облика мирного божества и девять разновидностей облика гневного божества. (Джоякб Ринпоче)

Изменяя количество божеств, упражняйтесь в том, чтобы помнить, что это волшебное проявление единственного главного образа, представляющего в виде своего окружения. Если у божества один цвет, представляйте его в разных формах, если форма одна, представляйте его в разных цветах. Или же, если образ божества ускользает и постепенно затуманивается, представляйте его лик и руки как очень грубые. Если образ божества неполон, представляйте по желанию его недостающие части. (Джоякб Ринпоче)

169. Упражняйтесь, осваивая слияние воедино трех составляющих: божества, своего ума и дхарматы. (Дилго Кенце Ринпоче)
170. Если вы упражняетесь таким образом, то, видя во всем, что перед вами предстает, образ божества, вы никогда не уклонитесь в одностороннее представление о пустоте. Использование относительного обеспечивает единство двух истин. Отказ от представления о материальной реальности ослабляет привязанность ко всему как к чему-то реальному. Выполняя вспомогательные ритуалы, вы совершенствуете накопление заслуг. Отчетливо представляя черты образа [божества], вы создаете непосредственные причины для рупакаи. Пребывая в согласии с путем, ведущим к плоду, вы овладеваете ключевым моментом спонтанного обретения трех кай. Таковы шесть ключевых моментов, которыми нужно овладеть. (Дилго Кенце Ринпоче)

171. *В области тела — как знак достижения податливости...* ∴ Об этом рассказывается в истории об учителе Хумченкаре. Как-то раз, когда он прибыл в некий город, все жители восклицали: «Пришел Ваджрасаттва!». Джамдраг Ринпоче взял эту историю из устных учений Джамьянга Кенце Вангпо. (Джояб Ринпоче)
172. Повторение мантры, которое сравнивают с луной в окружении звезд, иначе называют «строй». Повторение мантры, которое сравнивают с вращением горячей головней, иначе называют «перемещение». Повторение, которое сравнивают с тем, как царь посылает гонцов, иначе называют «испускание и вбирание». Повторение, которое сравнивают с расколовшимся пчелиным ульем, иначе называют «повторение, наполняющее пространство». (Джояб Ринпоче)
- Четыре аспекта приближения и свершения объясняют так. Приближение похоже на дружеское сближение с влиятельным человеком. Полное приближение — это нераздельное слияние с божеством. Свершение — это овладение мудростью. Великое свершение — это применение такого мастерства во всеобъемлющей деятельности на благо других. (Дилго Кенце Ринпоче)
173. Повторение любой мантры приносит непостижимую пользу, но здесь имеются в виду десять первостепенных моментов повторения мантры. Использование ваджрной речи будд подразумевает, что вы владеете первостепенным моментом — очищением омрачений своей речи. Благодаря тройным саттвам вы владеете первостепенным моментом — одновременным освобождением своих трех врат. Благодаря тому, что ваше внимание направлено на цепочку мантры, вы владеете первостепенным моментом — ослаблением обычных мыслей. Благодаря повторению мантры, подобному луне, окруженной звездами, вы владеете первостепенным моментом — пребыванием в самадхи естественности. Благодаря повторению мантры, подобному вращению горячей головней, вы владеете первостепенным моментом — появлением мудрости пустоты и блаженства. Благодаря повторению мантры, подобному расколовшемуся пчелиному улью, вы владеете первостепенным моментом — освобождением звука в мантру. Благодаря собиранию жизненной силы сердечной мантры вы владеете первостепенным моментом — благословением божества. Поскольку у вас возросли способности речи, вы владеете первостепенным моментом — обращаете всё сказанное на благо другим. Благодаря обретению истинной речи мантры-знания вы владеете первостепенным моментом — свершением любого своего помысла. Овладев

речью победоносных, вы владеете первостепенным моментом — боги и демоны слушаются ваших приказаний. (Дилго Кенце Ринпоче)

174. Благодаря обретению высших сиддхи вы владеете первостепенным моментом — спонтанным обретением обычных сиддхи. Благодаря смене фокуса визуализации вы владеете первостепенным моментом — вам не нужно опираться на другие практики действия. В совершенстве освоив действия, вы владеете первостепенным моментом — без усилий свершаете благо для других. Спонтанно свершая благо для других, вы владеете первостепенным моментом — осуществляете деяния будд. Благодаря силе вашего намерения вы владеете первостепенным моментом — никогда не уклонитесь в низшие колесницы. Способствуя созреванию и освобождению учеников, вы владеете первостепенным моментом — продолжаете род победоносных. Таким образом, практик владеет шестью ключевыми моментами. (Дилго Кенце Ринпоче)
175. Ваш самоосознающий и ни от чего не зависящий поток природы ума, незапятнанный мыслями трех времен, может быть воспринят вашей личной всепостигающей пробужденностью. Пребывая в состоянии, когда вы не отвлекаетесь, хотя и не медитируете, в состоянии самопроявляющейся дхарматы, осознайте, что прана, ум и божество мудрости нераздельны в великом едином вкусе. Сохраняя такое состояние, вы «обретаете тысячу жизненных сил сансары и нирваны» в том смысле, что овладеваете жизненной силой природы, в которой основа, путь и плод едины: основа — как воззрение о круге мудрости, путь — как созерцание божества и его мантра, а плод — как незапятанный круг кай и мудростей. Как Рахула завладевает всеми возможными отражениями луны в воде, заглатывая пастью единственную луну в небе, точно так же вы одновременно осуществляете суть всех непостижимых сутр и тантр. Таким образом, этот необычайный ключевой момент есть сущностная практика Махаяны. В итоге вы обретаете сиддхи нераздельности с нескончаемым колесом-украшением Ума великого Достославного Херуки. (Дилго Кенце Ринпоче)
176. Одиночная форма-мудра — это одиночное божество, усложненная форма-мудра — это главное божество со своим окружением, а садхана собрания — это множество групп божеств, состоящих из главных божеств и их окружений, примером чего является *Кабге*. (Джокаб Ринпоче)
177. Трое саттв — это вы сами как самаясаттва; джнянасаттва как божество в его сердечной чакре, похожее на самаясаттву, но одноликое и дву-

рукое, или это его атрибут; самадхисаттва — это слог-семя. (Джокиб Ринпоче)

178. «Исполненный блаженства ум-прана» подразумевает, что это: 1) блаженство, 2) тонкая прана и 3) ум как сознание, проявляющееся в образе божества. (Джокиб Ринпоче)

179. Объекты очищения — это дар мышления и рост умственных способностей взрослеющего ребенка. (Дилго Кенце Ринпоче)

По мнению кенпо Кончок Монлама, подразумевается состояние ребенка, которому свойственно беззаботно предаваться забавам. (Эрик Пэма Кунсанг)

180. Сопровождайте эту практику музыкой и зажжением курений, взмахами шелковых лент и произносите слова призывания с горячим искренним желанием. Представляйте, что в результате очищения вы объединились с состоянием всех будд. (Дилго Кенце Ринпоче)

181. Описание чистой воды с восемью качествами есть в *Виная-сутре*:

Легкая, сладкая и приятная,
Прозрачная, прохладная и чистая,
Никогда не вредящая желудку,
Не раздражающая горло —
Вот восемь качеств воды. (Джокиб Ринпоче)

На санскрите лазурит называется *вайдурья*, что значит «исключительно яркий». (Джокиб Ринпоче)

Здесь имеются в виду сосуды, которые по-тибетски называются *буа та буи*, — шаровидные и с длинным горлышком; о них упоминается в *Виная-сутре*. (Джокиб Ринпоче)

«Наделенная очистительными свойствами» означает присутствие соды и т. п. (Джокиб Ринпоче)

182. Что касается нераздельности самаясаттвы и джнянасаттвы, об этом есть несколько упоминаний в «Пояснениях по стадии зарождения». Во-первых, цитата из «Устного совета»: «Самаясаттва — это часть сугагарбхи, изначально присутствующая как чистая мандала божеств. Джнянасаттва — это [дхарма] кая всех будд. Их изначальная нераздельность — цель практики недвойственности самаясаттвы и джнянасаттвы». Джигмэ Лингпа говорит: «Следовательно, приглашение вы произносите, чтобы напомнить себе об изначальной нераздельности

самаи и мудрости. Необходимо понять: речь идет не о том, чтобы внедрить одно в другое». Целе Нацог Рангдрол говорит: «Что касается посвящения, то здесь вы не приглашаете извне нечто отличное от себя самого, а затем это обретаете. Нет, вы произносите имена различных божеств и названия их обителей, а затем приглашаете этих божеств из их обителей, чтобы очиститься от нечистого ошибочного восприятия. На самом деле среди всего явленного и сущего нет ничего, что не было бы волшебной игрой вашего самопознающего пробужденного ума, а потому вы призываете свое собственное ригпа, дабы оно пребывало как нераздельное единство самаясаттвы и джнянагаттвы, которые не отделены и не отличны друг от друга». (Эрик Пэма Кунсанг)

183. «Нераздельность божества» — осознание единого вкуса самаясаттвы и джнянагаттвы. (Дилго Кенце Ринпоче)
184. АТИ ПУ выражает искреннее почтение, ХО — это ваджрная песня, ПРАТИЧЧХА — почтение каждого в отдельности. (Джоякб Ринпоче)
АТИ ПУ ХО значит выражать свое почтение, а ПРАТИЧЧХА ХО — ответное выражение почтения. (Дилго Кенце Ринпоче)
185. Шесть причин — это шесть клеш (nyon drug), поскольку шесть миров являются их следствиями; к обычно упоминаемым пяти клешам добавляют скупись. (Джоякб Ринпоче)
186. Вспомогательная практика повторения мантр во время освоения стадии зарождения применяется, чтобы быстро обрести сиддхи путем устранения препятствий для дхьяны и благодаря призыванию сердечной самаи [божества]. (Дилго Кенце Ринпоче)

Вообще говоря, суть мантры — это не только произносимые звуки или слова, поскольку божество, его мантра и состояние самадхи всегда обладают единой природой. Поэтому присущее божеству неизменное ригпа проявляется в виде слога-семена — своей жизненной силы. Сказано, что мантры — это совокупность согласных, выражающих великое блаженство метода, и гласных, выражающих знание пустоты.

Если говорить о Тайной Мантре, *гухья-мантре*, то в этом случае определение слова *мантра* таково: «метод защиты (*трая*) ума (*ман*; тиб. *yi*)». Тот, кто произносит мантру, беспрепятственно получает сиддхи, защищающее его от борьбы с недостатками двойственного ума. «Тайной» (*гухья*) мантру называют потому, что ее природу не понимают ни тиртхики, ни им подобные.

Мантры приближения и свершения — это тайна совершенной речи будд, которые присутствуют в виде мантры, дабы влиять на тех, кого требуется обуздать. Поэтому непосредственное назначение мантр состоит в том, чтобы очистить кармическую прану всех тех, кто их произносит, и позволить им овладеть четырьмя видами действий. Высшее назначение непостижимой тайны речи будд — помочь овладеть качествами и деяниями. Следовательно, эти мантры неизмеримо превосходят обычные заклинания, которые используют дэвы или риши.

Если, повторяя мантры, сочетать их с самадхи, сиддхи приходят быстрее и сила их будет больше. (Диалог Кенце Ринпоче)

187. Безмолвное повторение поясняют так: «безмолвный образ» — это облик и цвет; «безмолвный звук» — это спонтанный звук мантры; «безмолвный смысл» — это четверичное свершение. Четверичное свершение: свершение независимой сущности, свершение относительной природы, свершение силы способности и свершение благословений энергии просветления. (Джогьяб Ринпоче)

Если в качестве примера взять слог ХУМ, то сущность — это дхармадхату или зеркалоподобная мудрость; природа — то, что она являет себя в виде слога ХУМ; энергия просветления — то, что она есть семя всех победоносных; способность — то, что при многократном повторении слога ХУМ он способен дать свершение ума победоносных. (Джогьяб Ринпоче)

Что касается словесного повторения, свободного от десяти недостатков, в тантре «Устрашающая молния» говорится:

Произносить ни громко, ни слабо,
Ни торопливо, ни замедленно,
Ни гневно, ни с привязанностью,
Не упуская ни одного аспекта слогов-семян,
Не отвлекаясь и не болтая,
Не прерывая зевками и т. п. (Джогьяб Ринпоче)

188. Завершающие действия садханы — это выполнение заключительных действий. (Диалог Кенце Ринпоче)
189. Тибетскому слову *торма* соответствует санскритское *балимта*. (Эрик Пэма Кунсанг)
190. О тормах алтарной, постоянной, торме-залоге, ежедневной, служащей для достижения определенной цели и т. д. в «Пояснениях по стадии зарождения» Кункена Тэнпэ Нимы говорится:

Алтарную торму (*rten gtor*) представляют как божество и сохраняют, пока она существует, в качестве объекта подношения. Постоянная торма (*rtag gtor*), которую сохраняют определенное время, будь то месяцы или годы, в качестве алтарного подношения, бывает двух видов. Первый — это торма садханы (*sgrub gtor*), иначе называемая тормой подношения (*mchod gtor*), которую предлагают божествам, делая подношения. Второй — торма исправления (*skang gtor*), которую подносят в качестве многообразных усад чувств. Торму туна (*thun gtor*), иначе называемую ежедневной тормой (*rgyun gtor*), подносят для достижения определенной цели в качестве дара при завершении того или иного действия. Торму-залог (*gta' gtor*) хранят до окончания дела, после чего ее отдают, дабы это дело было завершено быстро и без помех. (Эрик Пэма Кунсанг)

191. Выражение *падма бханджа* подразумевает подлинный череп. (Джюкяб Ринпоче)

192. Тибетское слово *цог* (*tshogs*), которое иногда переводят как «пиршество», буквально значит «собрание множества вещей» и подразумевает собрание божеств, людей, заслуг и мудрости, пищи и питья и т. п. Кроме того, бывает еще три разновидности собрания. Есть «собрание верных людей», то есть людей, обладающих чистой самаей. Лучше всего, чтобы среди участников было равное количество мужчин и женщин, йогинов и йогини, соответствующее числу божеств в мандале. Например, чтобы выполнить подношение-пиршество для мирных и гневных божеств, нужно собраться сотне мужчин и женщин, которых в этом случае называют собранием верных людей. Кроме него есть «достойное собрание изобилия» — всевозможные яства и напитки, за исключением ядовитых. Затем, есть «величественное собрание божеств» — это могут быть сто божеств мандалы мирных и гневных божеств или, если вы практикуете *Кабге*, семьсот двадцать пять божеств. Точно так же есть собрание заслуг. Таковы различные значения слова *цог*, или «собрание».

Что касается *ганачакры* — «колеса пиршества» или «колеса собрания», — существует высказывание, что по-настоящему ее выполняют только в Индии, но не в Тибете, потому что на проведение подлинной ганачакры требуется потратить сто *сангов* золота. Один санг — это немного больше трех *тола* (тридцать грамм или одна унция). Только в том случае, если общая стоимость затрат на проведение равняется такому количеству денег, пиршество можно назвать ганачакрой. Если мандала

состоит из ста божеств, то нужно собрать сто верных людей. Далее говорится, что в Тибете практиковали лишь так называемое *цогки чопа*, то есть *ганапуджу*. (Тулку Урген Ринпоче)

193. Что касается собрания божеств свершения, в качестве опоры свершения приготовьте изображения Трех Корней с охранителями. Представьте, как мандала мудрости, состоящая из опоры и того, что получает опору, испускает необычайное сияние и это сопровождается ваджрными танцами телесных образов божеств, звучанием их ваджрных мантр и переживаниями-постижениями их умов, исполненных мудрости. При этом их свита, состоящая из даков и дакини, становится столь многочисленной, что наполняет мелодичными песнями и дождем цветов всё пространство неба, земли и воздуха. Представьте, что они, словно гости, пребывают нераздельно с находящимися перед вами предметами алтаря. Хотя всё зримое возникает беспрепятственно, как в сновидении или волшебстве, вы не питаете к нему привязанности и неприязни, но, наслаждаясь [пиршеством] объектов чувств, способностей чувств и чувственного восприятия, вы, подобно божествам, наслаждающимся божествами, без усилий будете совершенствовать два накопления. (Дилго Кенце Ринпоче)
194. Пять особых предметов — это пять составляющих, необходимых для садханы: али-кали; предметы украшений и убранств, предметы еды и питья, предметы для священного танца, предметы для музыки и песен. (Джокяб Ринпоче)
195. Подлинную ганачакру, в которой используется кармамудра, могут выполнять йогини, обладающие необычайными переживаниями и постижениями. Уединенное место — такое, которое не посещают недобрые люди. (Дилго Кенце Ринпоче)

Залом с тремя следующими друг за другом стенами могут быть внешний зал садханы, средний зал пиршества и внутренний зал для соединения и освобождения. Другой вариант объяснения: внешний зал садханы, средний зал освобождения и окружающий зал пяти видов принадлежности. Более подробное знакомство с этим вопросом будет связано со следующим этапом свершения. (Джокяб Ринпоче)

К особым дням относятся десятые дни растущей и убывающей луны; в эти дни даруют посвящение, усиливается переживание и постижение йогини и йогини и очищаются их омрачения понятиями. (Дилго Кенце Ринпоче)

196. Согласно кенпо Кончок Монламу, зрелый практик — тот, кто продвигается по пути, осуществляя все его ступени. (Эрик Пэма Кунсанг)
197. Десять разновидностей тех, кто нуждается в освобождении, перечисляются в «Коренной тантре Достославного Херуки»:

Тот, кто вредит Дхарме Будды,
Кто унижает Три Драгоценности,
Кто крадет имущество Сангхи,
Кто чернит учение Махаяны,
Кто вызывает раскол между ваджрными друзьями,
Кто чинит препятствия практике садханы,
Кто таит в себе ложные взгляды,
Кто подобен безжалостному чудовищу,
Кто скатывается на ошибочные пути тиртхиков,
Кто враждебен к практикующим, —

Таковы десять разновидностей <тех, кто нуждается в освобождении>. (Джокиб Ринпоче)

198. Здесь подразумевается, что нужно обладать воззрением, которое освобождает по своей природе, то есть автоматически, а также обладать переживанием, освобождающим с помощью упражнения в медитации — самадхи. Под способностями чувств подразумеваются неисправимые способности чувств тех, кого надлежит обуздать и кто не поддается обузданию мирными средствами. Объекты — это, например, десять объектов, а под временем подразумевается, что освобождение производится тогда, когда есть вред и злой умысел. Поведение должно соотноситься с соответствующим временем. (Джокиб Ринпоче)

Искусные методы — это освобождение с помощью великого сострадания. Иначе говоря, в соответствии с древним преданием о Рудре и т. д., учитель должен в точности следовать способу, которому Ваджрадхара учил в тантрах, агамах и упадешах. Или же он должен владеть глубокими наставлениями по обучению: в своей практике ученик следует вековому примеру учителя. Действуя в согласии с соответствующим порядком ритуала, учитель должен быть сведущим, а не невежественным, в действиях, которые освобождают, показывая в реальности, а не скрытым образом. Таковы пять аспектов компетентности. (Джокиб Ринпоче)

Тройной *гингкара* — это *гинг* с крюком, который хватает тех, кого надлежит освободить; *гинг* с оружием, который освобождает; и *гинг* с

черпаком (тиб. *хомзар*), который помогает. Санскритскому слову *гинг-кара* соответствует тибетское *понья* — «посланец». (Джокиб Ринпоче)

199. Прямой и обратный порядок четырех радостей будет объясняться ниже [в следующем томе]. (Джокиб Ринпоче)
200. Согласно кенпо Кончок Монламу, ученик, который действует путем подражания, — тот, кто осваивает одну из стадий пути, не освоив полностью предыдущих стадий. (Эрик Пэма Кунсанг)
201. «Обычные подношения пяти услад чувств» — это пять внешних услад, воспринимаемых, но ничем не ограничиваемых. Объединенные с зрением, они становятся шестью мудростями и проявляются в виде шести богинь подношений, которые даруют высочайшие наслаждения, неся блаженство Телу, Речи, Уму, Качествам и Деяниям тех, кто их получает. (Дилго Кенце Ринпоче)
202. Первая доля чистой части — это вещество самаи, которое вы подносите, превратив его во внешние обычные подношения, внутренние услады чувств и в тайные собрания юм. После этого, обрета естественное совершенство в потоке свободной от усилий исконной основы, пребывайте в невозмутимости в своей природе-основе, где нет ни того, кто подносит, ни того, кто получает подношение. (Дилго Кенце Ринпоче)
203. Что касается средней доли, то, хотя подобным океану самаям Ваджраяны нет числа, если вы понимаете, что зримые образы, звуки и способность воспринимать — это три ваджры: божество, мантра и дхармакая, этим вы полностью охватите все ключевые моменты пути. Поднесите среднюю долю, состоящую из пяти видов мяса и пяти нектаров, то есть вещество самаи, наделенное троичной сущностью и четверичным свершением, и представьте, что тем самым все омрачения понятиями очищаются и вы обретаете свершения трех тайн. Затем повторите Стослоговую мантру. (Дилго Кенце Ринпоче)
204. «Нечистая торма» — это нечистые остатки. «Частица подношения» — это чистое подношение-остаток. Первую, чистую часть называют «нисполненное Достославными». (Джокиб Ринпоче)

Согласно учению Янгдага традиции *кама*, к семи низшим разрядам относятся: тридцать две разновидности дакини; восемь освобождающих *гингов*; шестьдесят существ *ланка*; восемь разновидностей существ *барма*, причиняющих вред трем вратам; семь *мамо* и четыре *сингмо*;

шестьдесят четыре разновидности посланцев (*понья*) и двадцать восемь разновидностей *вангмо*. (Джояб Ринпоче)

К «посланцам, несущим волшебство мудрости» относятся: двадцать восемь существ *вангчугма*, восемнадцать великих гингов, четыре разновидности существ *ланка*, семь *мамо* и четыре *сингмо*, восемь *барма*, триста шестьдесят *понья* и т. д. Они не получают первую, чистую долю, а довольствуются остатками. Они пребывают не в центре мандалы, а с краю. Они дали ваджрный обет почитать на своей макушке всякого, кто просто носит имя божества или учителя. Это подношение делают, чтобы напомнить им об их обещании и призвать к исполнению всеобъемлющих деяний. (Дилго Кенце Ринпоче)

По словам кенпо Кончок Монлама, «тропой кормления ракшасов» называют расстояние в семьдесят шагов к северу или востоку. (Эрик Пэма Кунсанг)

205. Тайным ручным барабанчиком называют или дамару, изготовленный из женской «тайной кости» и кожи мужского «тайного мешочка», или другую разновидность небольшого дамару из особого материала покрытия. (Джояб Ринпоче)
206. Хотя на самом деле они уже обрели состояние защитников мудрости. (Дилго Кенце Ринпоче)
207. В древности, пребывая в пещере Асуры, два учителя — Падмасамбхава и Васудхара — включили их в «Мандалу явленного и сущего, объединяющую *мамо*». Позднее, на границе между Непалом и Тибетом, Падмасамбхава вместе с Палги Сэнге из Ланга поручили им охранять Тибет от вторжения сил, враждебных Дхарме. (Дилго Кенце Ринпоче)
208. Описание двенадцати богинь *тэнма* есть в *Тукдруб янгу* Ратна Лингпы:

Дордже Кундрагма — Великая Повелительница, ☸
 Дордже Яма Кёнг — Достоправная Хари, ☸
 Дордже Кунту Санг — Бирюзовая Дымка Снежных Гор, ☸
 Дордже Гегки Цо — Укротительница Орд Обширных Пастбищ. ☸

Эти четыре богини принадлежат к классу *думо*. Далее идут:

Дордже Юдронма — Бесплотная Белая Лыдина, ☸
 Дордже Палги Юм — Караг Кюнг Цун, ☸

Дордже Лумо — Парящая в Небесах Великих Сокровищ, ☸
Дордже Драгмо Гял — Мари Рабчжам. ☸

Эти четыре богини принадлежат к классу *ночжин*. Затем идут:

Дордже Бокам Кёнг — Конгцун Дэмо, ☸
Дордже Мэнчигма — Ценла Ролпэ, ☸
Дордже Зулема — Бирюзовый Колокольчик, ☸
Дордже Ярмо Сил — Мэнцун Угчо. ☸

Они принадлежат к классу *мэнмо*. Как сказал [Джамдраг Ринпоче], тэнма описывают по-разному, но этот перечень не содержит ошибок. (Джоякб Ринпоче)

209. О ржании ваджрного коня говорится так:

В тройном ржании соединено то,
Что составляет самосущую пробужденность.

Достославный Хаягрива провозгласил самосущую исконную пробужденность, издав горделивое тройное ржание. Первым ржанием он постиг, что все явления сансары и нирваны не сотворены и самосовершенны. Вторым ржанием он преобразил весь мир и существ в океан плоти, крови и костей, которым стали наслаждаться дакини-мамо. Третьим ржанием он заставил их подчиняться его приказам, восхвалять его слова и выполнять всё, что им поручат. (Джоякб Ринпоче)

210. *Дзаге* значит «вино». «Записка с просьбой» — это, например, фраза, добавленная к сердечной мантре соответствующих божеств, неважно, сжато или подробно их представляют: «Все божества Трех Корней, прошу, быстро даруйте нам, практикам, высшие и обычные сиддхи!». (Джоякб Ринпоче)

Четыре деяния: умиротворение, приумножение, привлечение и подчинение. (Джоякб Ринпоче)

Восемь свершений: меч, глазное зелье, быстрота ног, невидимость, жизненный эликсир, сверхзнания, умение перемещаться по небесным мирам, умение перемещаться по земным мирам. (Джоякб Ринпоче)

211. Четыре причины ошибок, мешающих свершению: неведение, отсутствие интереса, нерадивость и избыток клеш. Их называют четырьмя вратами нравственного падения. (Джоякб Ринпоче)

212. Что касается растворения мира и существ в защитном круге и далее, то сначала растворите в защитном круге все миры и существ, которых вы не визуализировали как мандалу божества. (Джоякб Ринпоче)

После растворения в состоянии ясного света не вспоминайте о прошлом. Не стремитесь к будущему. Не допускайте, чтобы осознание вами настоящего отвлекалось на объекты. Таким образом сохраняйте открытость, совершенно свободную от мыслей, связанных с тремя временами. Сохраняйте ее благодаря тому, что ваш неотвлекающийся ум зрит состояние изначального ума. Какие бы при этом ни возникали мысли, хорошие или плохие, не принимайте и не отвергайте их, но узнавайте в них волшебную игру единой сущности ума. Не пытайтесь их изменить даже чуть-чуть, но сохраняйте естественную свежесть, благодаря которой они возникают из вас самих и освобождаются в вас же самих.

Кроме того, божество и самадхи излучения и вбирания суть не что иное, как ваш ум — тот самый ум, который присутствует во всех состояниях сансары и нирваны, не ограничиваясь никакими категориями. Следовательно, божество мудрости, состояния которого предстоит достичь, йога, то есть метод этого свершения, и основа для этого свершения, то есть ваш собственный ум, — всё это не разобцено, но всегда было не чем иным, как единой исконной пробужденностью вашего самоосознающего ума. Таким образом, эти три составляющие сами по себе совершенны как недвойственное равенство вашего пробужденного ума. Точно так же мир и существа кажутся многообразными, но никогда не отделяются от единственности пространства — «столба неизменного ума». Таков важнейший момент одновременного овладения тысячью жизненных сил бытия-сансары и покоя-нирваны, а также чрезвычайная непосредственная причина для высших сиддхи стадии зарождения, благодаря которой в итоге вы обретаете сиддхи нераздельности с нескончаемым колесом-украшением Ума великого Достославного Херуки.

Такая практика предназначена не только для этапа растворения стадии зарождения, но представляет собой жизненную силу всех путей, важнейшее руководство и наивысшую сущность зарождения и завершения. Это содержание раздела сэндэ ати-йоги — дзогчена, практика которого проста и не сопряжена с большими препятствиями и опасностями. Это завершающая йога — высочайшее самадхи окончательного смысла. Просто целеустремленно выполняя эту практику, вы узрите лик божества мудрости, для чего вам не понадобятся другие пути, вы будете управлять праной и умом и овладеете четырьмя деяниями. Естественн

Примечания

совершенствуя силу переживания и постижения, в итоге вы обретете тело мудрости Всеблагого Лотосного Царя [т. е. Падмасамбхавы], поскольку именно таков непревзойденный краткий путь надежных методов. (Дилго Кенце Ринпоче)

213. Два накопления — это накопление мудрости, то есть знание пустоты, дхармадхату, и объединение [своей практики] с уверенностью воззрения и постижения непревзойденной Ваджрной колесницы, и накопление заслуг, то есть великие средства, легкие и многочисленные волшебные методы зарождения и завершения, составляющие глубокий путь Тайной Мантры. (Дилго Кенце Ринпоче)

Посвящение <заслуг> побеждает такие чувства, как сожаление относительно благих поступков, совершённых вами на протяжении трех времен, яростный гнев и желание похвалиться перед людьми. (Джояб Ринпоче)

214. В сутрах упоминаются цветы мандаравы разной величины. Некоторые сведущие учителя традиции джонанг считают, что речь идет о цветах и плодах дерева исполнения желаний. По словам Джамдрага Ринпоче, это мнение не получило широкого распространения. (Джояб Ринпоче)
215. Садханы, мантры и самадхи четырех столбов для привязывания жизненной силы, в том числе приближение, свершение и действия, представляют собой средства очищения. Осваивая способ ощутить «единый вкус» Тела, Речи и Ума всех будд, вы очищаетесь от привязанности к представлениям об обычных теле, речи и уме — объектах очищения. Задача заключается в том, чтобы в результате очищения быстро обрести сиддхи, объединяющие вас с состоянием великой совокупности ваджрной мудрости. (Дилго Кенце Ринпоче)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Абхидхарма

высшая (mngon pa gong ma) 125

низшая (mngon pa'og ma) 125

айшвара 148

Акшобхья Гухьясамаджа (gsang 'dus mi bskyod pa) 162

алая (kun gzhi) 29, 125, 135

вследствие многообразных склонностей (bag chag sna tshogs pa'i kun gzhi) 29, 30

как объект очищения 29, 30

Арьядэва ('phags pa'i lha) 126

Барче кунсэл (bar chad kun sel) 139, 140

безмолвное повторение ('gog bzlas) 171

«Безупречное раскаяние» (dri med bshags rgyud), тантра 62

бесстрастное [божество] (chags bral) 55, 139

бинду (thig le) 27–29

«Блистание молнии» (mgam glog) 36

божества

-аятаны (skye mched kyi lha) 93, 162

<состояния которых нужно> достичь (sgrub bya'i lha) 52, 138

признаков (mtshan ma'i lha) 55, 138

трех мест завершенности (gdan gsum tshang ba'i lha) 31, 128

божество (lha) 53

божество трех неразрушимых ваджр (rdo rje mi shigs pa gsum gyi lha) 54, 136

Буддагухья (sangs rgyas gsang ba) 147

Буддакапала-тантра (sangs rgyas thod pa'i rgyud) 36

Бхавидэва 146

Ваджравидарана (rdo rje mam 'joms) 144

Ваджрасаттва (rdo rje sems dpa') 60

- «Ваджрная вершина» (rdo rje rtse mo) 143
ваджрная мудрость (ye shes rdo rje) 27, 30
ваджрная речь (gsung rdo rje) 27, 29
«Ваджрная сеть» (rdo rje drva ba) 116
«Ваджрное зеркало» (rdo rje me long) 66
ваджрное тело (sku rdo rje) 27–29
ваджрное тело, наделенное шестью дхату (khams drug ldan pa'i rdo rje'i lus) 28
ваджрный ум (thugs rdo rje) 27–29
ваджрный учитель (ваджрочарья, rdo rje slob dpon) 30, 31, 146
«Важнейшие указания по сердечной практике Гухьясамаджи» (thubs sgrub gsang 'dus gnad yig) 55
великое беспристрастное переживание (rang snang ris med chen po) 66
«Вершина мудрости» (ye shes rtse mo) 86
визуализация мандалы (dkyil 'khor bsgom pa) 77
Виня Мантры (sngags kyi 'dul ba) 39
Виня-сутра ('dul ba lung) 169
внешнее, внутреннее, садханы и тайное [посвящения] (phyi nang sgrub gsang) 35, 129
внешние, внутренние и тайные препятствия (phyi nang gsang ba'i bar chad) 56
внешняя мандала, состоящая из материальных символов (phyi mtshan ma'i dkyil 'khor) 31, 128
внутренняя мандала мудрости (nang ye shes kyi dkyil 'khor) 31, 128
воззрение, которое освобождает по своей природе (rang bzhin gyis sgröl ba'i lta ba) 114, 174
«Волшебная игра» (sgyu 'phrul rol pa) 82
«Волшебная сеть» (Майяджала, rgyud rgyu 'phrul drva ba), тантра 35, 48, 156
«Волшебный ключ» ('phrul lde) 92
восемь ветвей (yan lag brgyad pa) 67, 68, 146
восемь групп обетов личного освобождения (so thar ris brgyad) 40, 130
восемь драгоценных украшений (rat na'i chas brgyad) 163
восемь мерил ясности и устойчивости (gsal brtan tshad brgyad) 154
восемь свершений (grub pa brgyad) 177
восемьдесят врожденных состояний мышления (rang bzhin brgyad bcu'i rtog pa) 29, 126
восьмеричная или десятиричная ежедневная практика (rgyun bshags yan lag brgyad pa dang bcu pa) 66
вредоносные силы (bgegs) 69–71, 147
всеобъемлющая мудрость дзогчена (rdzogs pa chen po ye shes spyi gzugs) 30
всеозаряющее самадхи (kun snang gi ting nge 'dzin) 77, 78, 153
выражение почтения (phyag 'tshal) 106, 107
 высшей нераздельности ('dres pa nan tan gyi phyag) 107
«Высшее изречение» (mngon brjod bla ma'i rgyud), тантра 142
высшие нераздельные истины (lhag pa'i bden pa dbyer med) 54, 134
Галпо, тантра (gal po) 73, 90, 115, 149
Галтрэнг (gal phreng) 72, 82

- ганачакра (tshogs kyi 'khor lo) 99, 112–116, 172
 гингара 114, 174–175
 гуру-йога (bla ma'i mal 'byor) 65
- дарование блага и полномочий (phan nus) 28
 двадцать восемь самай (dam tshig nyer brgyad) 43
 две высшие йоги (mal 'byor gong ma gnyis) 133
 две крайности (mtha' gnyis) 26
 «Две составные части» (brtag gnyis) 111
 двенадцать богинь тэнма (brtan ma bcu gnyis) 117, 176
 двойное высшее равенство (lhag pa'i mnyam pa gnyis) 135
 двойственные мысли, порожденные мимолетным ощущением (gnyis snang byung tshor gyi tog pa) 30
 девять передач (brgyud pa dgu) 147
 «держатель ваджры»
 — плод ('bras bu rdo rje 'dzin pa) 86, 89
 — причина (rgyu rdo rje 'dzin pa) 86, 89
 десять великолепных украшений гневного божества (dpal chas bcu) 163
 десять дарующих блага внешних посвящений (phyi phan dbang bcu) 129
 десять недостатков <словесного повторения> (skyon bcu) 171
 десять разновидностей <тех, кто нуждается в освобождении> (<bsgral ba'i> zhing bcu) 114, 174
 Джигмэ Лингпа ('jigs med gling pa) 169
 джнянамудра (ye shes kyi phyag rgya) 74, 127
 Джнянапада (ye shes zhab) 93
 джнянаساتтва (ye shes sems dpa') 53, 133, 138, 168–170
 Дитя — Великое блаженство (sras bde ba chen po) 135
 Домсум, Три обета (sdom gsum) 129
 «Драгоценное ожерелье» (Ратнавали, rin chen phreng ba) 63
 «Драгоценное собрание» (kun'dus rin po che'i rgyud), тантра 69
 Дрилбупа (dril bu pa) 33
- «Ежедневное раскаяние, состоящее из восьми ветвей» (rgyun bshags yan lag brgyad pa) 146
 естественная мандала самосовершенства (rang bzhin lhun gyis grub pa'i dkyil 'khor) 135
 жизненная прана (srog gi rlung) 125
- завершающие действия (mjog gyi bya ba) 57, 110, 120, 171
 загрязнение привычными склонностями переноса ('pho ba'i bag chags kyi dri ma) 50, 133
 задатки Махаяны (theg pa chen po'i rigs) 26
 записка с просьбой (gsol byang) 117, 177
 зарождение и завершение (bskyed rdzogs) 46–56
 защитный круг (bsrung 'khor) 69–72, 148
 зрелый практик (smin slob) 174

- изгнание вредоносных сил (bgegs bskrad) 69, 148
изливание великолепия (byin dbab pa) 72
изначальная мандала «всего, как оно есть» (ye shes bzhin pa'i dkyil 'khor) 135
изначальная чистота и самосовершенство (ka dag lhun grub) 30
истина о страдании (sdug bsngal gyi bden pa) 55, 137
- йога
божества как оно есть (mngon sum pa'i lha'i mal 'byor) 47, 48
воображаемого божества (rjes drag gi lha'i mal 'byor) 47, 48
образа (dbwis kyi mal 'byor) 28
- Йонтэн Гяцо (yon tan rgya mtsho): он же Джамгон Конгтрул 143
- Кабре («Учение восьми садхан») (bka' brgyad) 156, 172
Кабре йонгдзог (bka' brgyad yongs rdzogs) 68
Камалашила (padma'i ngang tshul) 64
- карма
способствующая накоплению заслуг (thar pa cha mthun gyi las) 74, 149
способствующая освобождению (bsod nams cha mthun gyi las) 149
кармамудра (las kyi rhyug rgya) 113, 127, 131
«Комментарий к "Ваджрной сущности"» (rdo rje snying 'grel) 49
«Комментарий к [сущности] тайн» (gsang 'grel) 71
«Коренная тантра Достославного Херуки» (dpal khrag' thung rtsa ba'i rgyud) 174
коренная мандала пробужденного ума (rtsa ba byan chub sems kyi dkyil 'khor) 135
коренная тантра «Собрание видьядхар» (rig 'dzin 'dus pa rtsa rgyud) 31
коренная тантра Талгюр (thal 'gyur rtsa ba'i rgyud) 27
«Коренные строфы ежедневного раскаяния» Лиладваджры (sgeg pa rdo rje'i rgyuon bshags rtsa ba) 68
- косяные украшения, шесть (rus gyan drug) 163
Кункен Тэнпэ Нима (kun mkhyen bstan pa'i nyi ma) 152
- Лама гонгду (bla ma dgongs 'dus) 98, 165
Лама тэнни корсум (bla ma bstan gnyis skor gsum) 139
«Лучезарная ясность» (gsal bkra) 133
- мандала (dkyil 'khor)
подношения (mchod pa'i man dal) 63
свершения (sgrub pa'i man dal) 63, 144
трех мест завершенности (gdan gsum tshang ba'i dkyil 'khor) 54, 126
- мара
— владыка смерти ('chi bdag gi bdud) 29, 139
— сын богов (lha'i bu'i bdud) 30, 139
кlesh (nyong mongs pa'i bdud) 29, 139
скандх (phung po'i bdud) 28, 139
- Майяджала (rgyud rgyu 'phrul drva ba), тантры 87, 129, 158. См. также «Волшебная сеть»

- мудрость примера (dpe'i ye shes) 29, 131
мысли, протекающие от двойственного представления о сочетании звука и объекта (sgra don 'dres 'dzin gyi rtog pa) 109
- Нагарджуна (klu grub) 62, 130
наделенная тремя аспектами мудрости (ye shes gsum ldan) 59
нади (rtsa) 28, 29, 135, 136
нади, праны и бинду (rtsa rlung thig le) 28, 29,
надлежащий сосуд (snod gu gyur pa) 26
накопление
 заслуг (bsod nams kyi tshogs) 49, 63, 144, 179
 мудрости (ye shes kyi tshogs) 49, 63, 144, 179
Небесная Сокровищница (nam mkha 'mdzod) 64, 144
небесный дворец (gzhal yas khang) 81, 85, 155
«Незапятнанное небеса» (nam mkha' dri ma med pa'i mdo), сутра 67
«Незапятнанный свет» (dri med 'od) 148
неисчислимые кальпы (bskal pa grangs med) 26, 125
Непревзойденная йога (аннута-йога, rnal 'byor bla med) 28
Непревзойденная Мантра (sngags bla na med pa) 135
Непревзойденные тантры (bla na med pa'i rgyud) 27
нескончаемые колеса-украшения (mi zad pa rgyan gyi 'khor lo) 100–102
Нирвана-сутра (myang 'das) 59
Нирманарати ('phrul dga') 107
ниспосланное Достославными (dpal gyi pha 'bab) 175
Нянг Рал Нима Осэр (nyang ral nyi ma 'od zer) 98
- образующие нади (gnas pa rtsa) 28
образующий ум ('du byed kyi yid) 29, 127
«Обретение мудрости» (ye shes grub pa) 59
«Озаряющий солнечный свет» 8, 125
омрачение переноса ('pho ba'i sgrub pa) 30
[сознание] омраченного ума (nyon yid) 88, 125, 127
определение мантры (sngags kyi nges tshig) 170
освобождение (bsgral ba) 142
освящение (byin gyis rlabs pa) 32, 73, 159
освящение предметов подношения (mchod rdzas byin rlabs) 72, 73
«Основа садханы восьми священных учений» (bka 'brgyad sgrub khog) 163
особые самаи (khyad par gyi dam tshig) 38–40, 130, 131
«Ответы на вопросы Еше Цогял» (nyang gter mtsho rgyal zhus lan) 98, 165
отрицание как отсутствие и отрицание как наличие (men dgag dang ma yin dgag) 135
отцовские тантры (pha rgyud) 90, 138
отчетливое присутствие (gsal snang) 76, 94
отчетливые особенности (rtam pa gsal ba) 94

- Падампа (pha dam pa) 145
 падма бханджа 112, 172
 Падма Осал До-наг Лингпа (padma 'od gsal mdo snags gling pa) 139, 141
 память о чистых символах (dag pa dran pa) 76, 94
 перенос дхату (khams 'pho ba) 153
 «Песнь Ваджрасаттвы» (rdo rje sems dpa' glu'i rgyud), тантра 62
 повторение <мантры> (bzlas pa) 69, 167, 170
 подвижничество йогины, делающее равными поведение и понимание (spyod rig mnyam pa'i brtul zhugs) 35, 129
 подвижные праны (g.yo bar lung) 28
 подготовительный ритуал для божества (lha sta gon) 127
 подготовка (lhag gnas) 127
 подношения (mchod pa) 73, 74, 108
 «Порядок трех самай» (dam tshig gsum bkod kyi rgyud), тантра 142
 посвящение (dbang) 26, 30, 33–35
 ваджрного царя всеобъемлющих учений (rdo rje rgyal po bka' rab 'byams kyi dbang) 129
 мудрости-знания (shes rab ye shes kyi dbang, sher dbang) 35
 проявления ригпа (rig pa rtsal gyi dbang) 36
 слова (tshig dbang) 30, 126
 сосуда (bum dbang) 28
 тайное (gsang dbang) 27, 29
 «Последующая сердечная тантра» (snying po'i rgyud phyi ma) 34, 38, 50
 «Последующая тантра собрания» ('dus pa'i rgyud phyi ma) 90
 поток бытия (rigs rgyun) 30–32, 54, 137
 появление, возрастание, достижение и полное достижение (snang mched thob nyer thob) 152
 «Пояснения по стадии зарождения» (bskyed rim zin bris) 8, 152, 163, 169, 171
 Пояснительная тантра “Волшебной ваджры” (sgyu 'phrul bshad rgyud rdo rje) 113
 «Практическое руководство» (las byang): цитата из Лилаваджры 68
 праны (rlung) 28–29
 пратимокша (so thar) 130
 предварительные практики (sngon 'gro) 58
 предварительный ритуал (sta gon) 69, 127
 приближение и свершение, четыре аспекта (bsnyen sgrub yan lag bzhi) 167
 применение ригпа (rig pa brtul zhugs) 107
 принимать себя как чадо других (gzhan gyi sras su bdag bya ba) 87, 157, 159
 «Пространная [сутра]» (rgyas pa) 130
 просьба занять троны (bzhung gsol) 106
 путь круга мандалы (dkyil 'khor 'khor lo'i lam) 29
 путь стадии завершения с признаками (mtshan bcas rdzogs rim gyi lam) 29
 пятеричное абхисамбодхи (mngon byang mam lnga) 87–91, 158, 161, см. также пятеричное истинное совершенство
 пятеричное истинное совершенство (mngon byang mam lnga) 73, 87, 161

- пятиричный плод ('bras chos mam lnga) 73, 148
пять аспектов вхождения ('jug pa'i yan lag lnga) 77, 149
пять аспектов Мантры (sngags kyi yan lag lnga) 127
пять внутренних посвящений, дарующих правомочия (nang nus dbang lnga) 35, 129
пять особых предметов (khyad par yo byad lnga) 113, 173
пять переживаний (nyams lnga) 97, 164
пять составляющих, необходимых для садханы (sgrub pa rdzas kyi yo byad lnga) 173
«Пять стадий» (rim lnga) 49
пять чакр ('khor lo lnga) 28
пять шелковых одеяний (dar gyi chas gos lnga) 163
«Пятьдесят строф почитания учителя» (bla ma lnga bcu pa) 146
- раздел садхан (sgrub sde) 36, 129
раздел тантр (rgyud sde) 129
распространение сочащегося блаженства ('dzag bde'i spros pa) 30
ржание ваджрного коня (rdo rje rta skad kyi dgongs pa) 117, 177
ритуал для земли (sa chog) 31, 127
ритуал четырех ваджр (rdo rje bzhi chog) 90
ручной барабанчик (cang te'u) 72, 148
- садхана (sgrub thabs) 36
гуру (bla sgrub) 139, 140
«Садхана всеблагорого» (sgrub thabs kun bzang) 94
самадхи
 причины (rgyu'i ting nge 'dzin) 79, 80, 153, 158
 таковости (de bzhin nyid kyi ting nge 'dzin) 77, 78, 153, 158
Самайога-тантра (mnyam sbyor rgyud) 93
Самантабхадра-Ригпа (rig pa'i kun tu bzang po) 159
самая (dam tshig) 38, 39
самая стадии зарождения с точки зрения условного смысла (drang don bskyed rim gyi dam tshig) 130
самаямудра (dam tshig gi phyag rgya) 74, 127
самаясаттва (dam tshig sems dpa') 53, 169
«Самовозникновение» (rang shar) 91
Самвародая (sdom 'byung) 44, 161
самоосвящение (rang byin rlabs) 29, 49
самостоятельные каналы (rang rgyud kyi rtsa) 136
«Сборник о ваджрной мудрости» (ye shes rdo rje kun las btus pa) 85
«Сборник о поведении» (spyod bsdus) 126, 127
«Сборник» ('dus pa) 34
«Сборник» (kun 'dus) 38
свершение круга мудрости (ye shes kyi 'khor lo sgrub pa) 105
«Священное собрание сугат» (bka 'bde gshegs 'dus pa) 36
сгруппированные бинду (bkod pa thig le) 29

- «Северные тэрма» (byang gter) 55
 семь богатств арьев ('phag pa'i nor bdun) 65, 145
 семь ветвей (yan lag bdun pa) 66, 67
 семь достояний царя (rgyal srid sna bdun) 145
 семь драгоценных достояний (rin chen sna bdun) 65, 145
 семь низших разрядов (mar gyi gnas bdun) 116
 семью семь (bdun gyi bdun): синоним Солнца 90, 162
 «Семя великого дерева сал» (sa la chen po'i sa bon) 140
 сжигание и возлияние (sregs blugs) 115
 символ, значение и знак (bdra don rtags gsum) 95, 164
 «Сияющее пространство» (klong gsal) 87
 словесное повторение (ngag bzlas) 171
 «Собрание сугат» (bde 'dus) 71, 86, 157
 «Собрание мирных сугат» (bde 'dus zhi rgyud), тантра 39
 «Собрание херук» (he ru ka 'dus pa'i rgyud), тантра 31, 39
 содействующие условия (lhan cig byed pa'i rkyen) 27
 созерцание мандалы (dkyil 'khor bsgom pa) 81
 сознание
 алаи (kun gzhi'i nam shes) 88, 125
 питающееся запахами (dri za'i nam shes) 90
 сопутствующие причины (mtshungs ldan gyi rgyu) 27
 состояние соединения (snyoms 'jug gi gnas skabs) 30
 стадии растворения (thim rim) 150
 стадия
 завершения (rdzogs rim) 29, 47–50
 зарождения (bskyed rim) 46–56, 149
 растворения (bsdu rim) 118
 столб сердечной мантры (snying po sngags kyi gzer) 95, 100
 Стослоговая мантра (yid brgya): перевод смысла 143
 Страна арьев ('phags yul) 32
 «Ступени пути» Буддагухьи (sangs rgyas gsang ba'i lam rim) 67
 «Ступени пути волшебной сети» (sgyu 'phrul lam rim) 147
 «Сутра собрания агам [ану-йоги]» (lung 'dus mdo) 35
 «Сутра собрания» ('dus mdo) 129
 «Сутра, испрошенная Шригуптой» (dpal sbas kyis zhus pa'i mdo) 67
 «Сутра, провозглашающая четыре качества» (chos bzhi bstan pa'i mdo) 60
 суть мантры (sngags kyi ngo bo) 170
 сущность, природа и энергия (ngo bo rang bzhin thugs rje) 53, 134
 тайный ручной барабанчик (gsang ba'i mge'u chung) 116, 176
 таковость
 божества (lha'i de kho na nyid) 29, 127
 гухья-мантры (gsang sngags kyi kho na nyid) 127
 мантры (sngags kyi de kho na nyid) 29

- мудрости (ye shes kyi de kho na nyid) 30, 127
 произнесения мантры (bzlas brjod kyi kho na nyid) 127
 самого себя (bdag gi de kho na nyid) 29, 30, 53, 127
 тронду ('phro 'du'i kho na nyid) 127
 «Тайное совершенство» (gsang rdzogs rgyud), тантра 96
 «Тантра об осуществлении в трех словах» (dgongs pa tshig gsum pa'i rgyud) 62
 тантра, агама и упадеша (rgyud lung man ngag) 35, 128
 тающее блаженство (zhu bde) 41, 84, 132
 твердая гордость (nga rgyal brtan pa) 94
 тело кармического созревания (mam smin gyi phung po) 142, 159
 тело, речь, ум и способность познавать (lus ngag yid sems bzhi) 125
 торма (gtor ma) 32, 112, 171–172
 нечистая (dme gtor) 115, 175
 подношение (gtor 'bul) 19, 112
 три ваджры (rdo rje gsum) 136, 175
 три внешних тантры (phyi rgyud gsum) 39, 40
 три высшие мандалы-изображения (lhag pa gzugs brnyan gyi dkyil 'khor gsum) 125
 три высших посвящения (mchog dbang gsum) 126
 три глубоких посвящения (zab mo'i dbang gsum) 35, 126
 Три Корня (rtsa ba gsum) 55
 три линии передачи (brgyud pa gsum) 138
 три мандалы ану-[йоги] (a nu'i dkyil'khor gsum) 135
 три места завершенности (gdan gsum tshang ba) 31, 128
 три места пребывания (gnas gsum) 138
 три применения (snang gsum) 35, 142
 три разновидности мудры (phyag rgya gsum) 29, 127
 три самадхи (ting 'dzin mam gsum) 76
 три стадии бытия (srid pa'i rim pa gsum) 149
 три тайные ваджры (rdo rje gsang ba gsum) 39, 130
 тринадцать предметов убранства мирного божества (zhi chas bcu gsum) 163
 Тринле нингпо (phrin las snying po) 140, 141
 трое грубых врат (rags pa'i sgo gsum) 128, 132
 трое саттв (sems dpa' sum brtsegs) 168
 трое тонких врат (phra ba'i sgo gsum) 128
 троиичный ритуал зарождения (cho ga gsum bskyed) 90
 тройная доброта (bka 'drin gsum ldan) 65, 145
 тропа кормления ракшасов (srin mo'i za lam) 116, 176
 Тукдруб янгу (thugs sgrub yang 'dus) 176

 «Украшение сутр» (Сутраланкара, mdo sde rgyan) 26
 «Украшение» (rgyan) 26
 упадеша (man ngag sde) 35, 36, 128
 «Устный совет» (zhal lung) 169
 «Устрашающая молния» (rngam glog), тантра 171

- ученик, который действует путем подражания (mos slob 'dra 'bag) 115, 175
учения Парамиты (phar rhyin) 27
- Хаягрива (rta mgrin) 139, 177
хвалы (bstod pa) 108
Хеваджра-тантра (dgyes rdor) 33
- «Царь посвящения» (dbang skur rgyal po'i rgyud), тантра 27
«Царь чудес» (rmad byung rgyal po) 92
цветок ригпа (rig pa'i me tog) 128
Целе Нацог Рангдрол (tse le sna thogs rang grol) 128, 170
- частица подношения (mchod pa'i gas ma) 175
четверичное свершение (grub pa bzhi ldan) 171
четверо врат Тайной Мантры (gsang sngags kyi sgo bzhi) 120
четыре «круглых посвящения» (zlum po bzhi dbang) 32, 128
четыре аспекта приближения и свершения (bsnyen sgrub yan lag bzhi) 141, 167
четыре ваджры (rdo rje bzhi) 26, 27
четыре деяния (phrin las bzhi) 177
четыре каи (sku bzhi) 27
четыре мерила устойчивости (brtan pa'i tshad bzhi) 80, 154
четыре мерила ясности (gsal ba'i tshad bzhi) 80, 153, 154
четыре посвящения (dbang bzhi) 26, 27
четыре потока посвящения (dbang gi chu bo bzhi) 129
четыре силы (stobs bzhi) 61, 142
четыре способа рождения (skyes gnas bzhi) 17, 84
четыре столба для привязывания жизненной силы (srog sdom gzer bzhi) 96
четыре уровня видьядхары (rig 'dzin bzhi) 52
«Четыре цикла садханы гуру» (bla sgrub skor bzhi) 139, 140, 153
чистое и совершенное (sangs rgyas pa) 134
- Шалдам нингчжанг (zhal gdams snying byang) 8, 140, 141
шесть передач (brgyud pa drug) 147
шесть периодов (thun drug) 42
школа ранних переводов Тайной Мантры (gsang sngags snga 'gyur) 32
школы поздних переводов (phyi 'gyur) 32

В ближайших планах издательства «Уддияна»:

МАНДЖУШРИМИТРА

ИЗНАЧАЛЬНЫЙ ОПЫТ

ВВЕДЕНИЕ В МЕДИТАЦИЮ ДЗОГЧЕН

Тибетское название:

rDo la gser zhun

Перевод с тибетского и предисловие
Чогьяла Намкая Норбу и Кеннарда Липмана

* * * * *

ЮДРА НЬИНГПО

ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ

ИСТОРИЯ ЖИЗНИ ВАЙРОЧАНЫ-ПЕРЕВОДЧИКА

Тибетское название:

'Dra 'bag chen mo

Перевод с тибетского Ани Джинба Палмо
Предисловие Дилго Кьенце Ринпоче

Подробнее об этих и других изданиях на сайте:

<http://www.uddiyana.ru>

СВЕТ МУДРОСТИ

Том 2

Технический редактор К. Шилов
Подготовка оригинал-макета: К. Шилов
Корректурa: А. Арефьев



Отпечатано в ОАО «Можайский полиграфический комбинат»

143200, г. Можайск, ул. Мира, 93

www.oaompk.ru, www.olompk.rf тел.: (495) 745-84-28, (49638) 20-685

Подписано к печати 27.11.2014. Формат 60x90 1/16.

Бумага книжная пухлая. Печать офсетная. Тираж 2000 экз. Заказ 7520.

«СВЕТ МУДРОСТИ» содержит коренное тэрма Падмасамбхавы «Сущность мудрости устных наставлений по стадиям пути» — текст, сокрытый им как клад, а также написанный Джамгон Конгтрулом Великим комментарий к этому тексту, озаглавленный «Свет мудрости». Кроме того, прилагаются примечания к комментарию: «Вступая на путь мудрости» — записанные Джокибом Ринпоче устные наставления Джамьянг Драгпы.

Во втором томе представлены глубокие объяснения буддийской Ваджраяны, начиная с сущности посвящения и тантрийских обязательств и заканчивая объяснением стадии зарождения.

Коренной текст *Ламрим еше нингпо* — тэрма, открытое великим тэртоном Чокгюром Лингпа, — и комментарий к нему Конгтрула Ринпоче, воплощения великого переводчика Вайрочаны, вместе составляют законченный трактат, объемлющий все тантры, агамы и упадешы традиции древних переводов школы *нингма*. Такой трактат очень редко встретишь в прошлом, настоящем или будущем.

— Кябдже Дилго Кенце Ринпоче

